DOMINION BUREAU OF STATISTICS — BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Agriculture Division — Division de l'agriculture

QUARTERLY BULLETIN OF AGRICULTURAL STATISTICS

BULLETIN TRIMESTRIEL DE LA STATISTIQUE AGRICOLE

APRIL - JUNE

AVRIL - JUIN

1966

Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

October - 1966 - Octobre
5501-501

Price: $4.00 per year
Prix: $4.00 par année

Vol. 59—No. 2
Vol. 59—no 2

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa

TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of Agricultural Conditions	77
Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production	78
Farm Finance:	
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products	81
Farm Wages as at May 15	81
Farm Net Income	84
Farm Cash Receipts (Revisions 1950-1965)	97
January-March, 1966	101
Value of Farm Capital (Revised 1941-1965)	103
Field Crops:	
Review of Crop and Weather Conditions	108
Precipitation in the Prairie Provinces	112
Winterkilling and Condition of Over-Winter Crops and Pastures	115
Progress of Spring Seeding and Rates of Seeding	116
Grindings and Output of Flour Mills	118
Visible Supplies of Canadian Grain	119
Livestock and Dairying:	
Production, Value and Disappearance of Poultry Meat and eggs	120
Review of the Dairy Situation, Milk Production and Utilization, and Domestic Disappearance of Dairy Products	125
Special Crops:	
Fruits: First Estimate of Production, 1966	128
Vegetables: Contracted Acreages	129
Mushroom Growers Survey	131
Production and Value of Forage Seed Crops	132
Production and Value, Manufactures, Consumption, Exports and Imports of Tobacco	134
Meteorological Records	137
Prices of Agricultural Produce	138

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue de la situation agricole	77
Nombres-indices du volume physique de la production agricole	78
Finances agricoles:	
Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles	81
Salaires agricoles au 15 mai	81
Revenu net des fermes	84
Recettes monétaires des fermes (revisions 1950-1965)	97
Janvier-Mars 1966	101
Valeur-capital des fermes (revisée 1941-1965)	103
Grandes cultures:	
État des cultures et température	108
Précipitation dans les Provinces des Prairies	112
Dégâts dûs à l'hiver et état des cultures d'hivernage	115
Progrès des semailles de printemps et taux d'ensemencement à l'acre	116
Mouture et production des moulins à farine	118
Approvisionnements visibles de grain canadien	119
Bétail et industrie laitière:	
Production, valeur et disparition de viande de volaille et oeufs	120
Revue de la situation laitière, production et utilisation du lait et disparition domestique de produits laitiers	125
Cultures spéciales:	
Fruits: Première estimation de la production, 1966	128
Légumes: Superficies commandées	129
Enquête auprès des champignonnistes	131
Production et valeur des récoltes de graines de plantes fourragères	132
Production et valeur, conditionnement, consommation, exportations et importations de tabac	134
Données météorologiques	137
Prix des produits agricoles	138

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

— nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

p preliminary figures.

r revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

— néant ou zéro.

-- nombres infimes.

p nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

REVIEW OF AGRICULTURAL CONDITIONS
APRIL - JUNE 1966

Seeding operations in the Prairies were delayed somewhat by cool, wet weather up to mid-May when some 27 per cent of the crop was planted compared with the five-year average of 32 per cent. Work progressed normally in Alberta but lagged in Saskatchewan, especially in the eastern sections and was well behind normal in Manitoba. However, with a combination of more favourable weather and modern machinery rapid progress was achieved during the last half of the month. By May 31, some 90 per cent of the crop was seeded, slightly more than the five-year average of 89 per cent. Subsoil moisture reserves throughout the region were generally good at seeding time and the good rains and higher temperatures towards the end of June and in early July advanced crops rapidly. Crop prospects were favourable in most areas with the main exceptions being the Peace River area and parts of northeastern and east-central Alberta. Some sections in Manitoba suffered flood damage.

In eastern Canada, progress of seeding of spring-sown grains was generally near normal. Seeding in Ontario proceeded slightly less rapidly than a year earlier with some 94 per cent in the ground by May 31. Drier conditions in Quebec and in the Maritimes permitted greater percentages of seeding to be completed compared with last year. During June warmer temperatures and occasional rains greatly advanced crop development and in most areas crop prospects were favourable. In early July near-normal summer temperatures, accompanied by sufficient rainfall, provided conditions for generally good grain and specialty crop prospects, above average hay crops, and normal pasture conditions. In British Columbia 93 per cent of the seeding had been completed by the end of May, a 12 per cent advance over the same date last year. Unusually cool weather in May retarded crop growth throughout British Columbia but warmer June temperatures helped to improve crop expectations. Cool and unsettled weather in late June and early July slowed crop development although grain crops appeared to be making satisfactory progress.

Although crop forecasts were not available for all areas at date of writing early indications pointed to a 1966 strawberry crop considerably above that of 1965. The greatest increase was expected in British Columbia were growers picked an estimated 8.1 million quarts compared with 2.8 million last year; Quebec producers harvested 4.2 million quarts this year over twice the 1965 outturn. Raspberry production was also higher in 1966 than in 1965 for all areas for which crop forecasts were available. Sweet cherry production estimated at 463,000 bushels was about twice the size of the 1965 crop of 231,000 bushels, largely as a result of sharp increases in the British Columbia yields.

In 1965 British Columbia fruit crops were drastically reduced as a result of winter injury. Accordingly increased production in 1966 reflects a return to normal or near-normal production in that province. A survey of sour cherry orchards in the Niagara District of Ontario during the second half of June, 1966 indicated that production of this crop would be equivalent to 51 per cent of the 1965 outturn. Niagara area orchards accounted for 16.5 million pounds of Ontario's 22.2 million pound sour cherry crop in 1965.

Data from the Canada Department of Agriculture indicate that inspected slaughter of cattle for the second quarter and the first half of 1966 was 655,892 and 1,330,819 up 10.5 and 6 per cent, respectively, over the corresponding periods of 1965. On the other hand, the inspected slaughter of calves for the same periods was 262,363 and 458,887, down 7 and 4 per cent from last year. Hog gradings in the second quarter, of 1,641,631, fell by 9 per cent, leaving gradings for the first half of the year 3,332,585, down 11 per cent from the first half of 1965. The inspected slaughter of sheep and lambs continued its downward trend and for the first half of the year was 9 per cent below last year's first half. In the second quarter it picked up, however, and the 53,734 slaughtered was only 3 per cent below the 1965 second quarter.

REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE
AVRIL - JUIN 1966

Le temps frais et humide qu'il a fait jusqu'à la mi-mai a quelque peu retardé les semailles dans les Prairies, alors qu'elles étaient à 27 p. 100 en terre, au regard de la moyenne quinquennale de 32 p. 100. Les travaux avançaient normalement en Alberta, mais retardaient en Saskatchewan, notamment dans les secteurs de l'Est; au Manitoba ils étaient loin derrière la normale. Néanmoins, durant la dernière moitié du mois ils ont fait de rapides progrès, grâce au beau temps et aux machines modernes. Au 31 mai, environ 90 p. 100 des cultures étaient semées, soit un peu plus que la moyenne quinquennale de 89 p. 100. Les réserves d'humidité du sous-sol dans toute la région étaient généralement bonnes à l'époque des semailles, et les bonnes pluies et le temps plus chaud de la fin de juin et du début de juillet ont fait rapidement progresser la végétation. Les perspectives de récolte étaient favorables dans la plupart des régions, sauf notamment dans celle de Rivière-la-Paix et dans certaines parties du nord-est et de l'est central de l'Alberta. Certains secteurs du Manitoba ont souffert des inondations.

Dans l'est du Canada, les progrès des semailles de céréales de printemps se rapprochaient de la normale. En Ontario elles avançaient un peu plus lentement qu'il y a un an; au 31 mai elles étaient à quelque 94 p. 100 en terre. Au Québec et dans les Maritimes le temps plus sec a permis d'en achever un pourcentage plus élevé comparativement à l'année dernière. En juin, le temps plus chaud et les pluies occasionnelles ont permis aux cultures de se développer beaucoup plus rapidement, et dans la plupart des régions les perspectives étaient favorables. Au début de juillet un temps d'été presque normal, accompagné d'une pluie suffisante a permis d'entretenir en général de bons espoirs céréaliers et aux cultures spéciales, et de compter sur des récoltes de foin au-dessus de la normale, et sur des pâturages normaux. En Colombie-Britannique, 93 p. 100 des semailles étaient terminés à la fin de mai, soit une avance de 12 p. 100 sur la même date l'année dernière. Le temps exceptionnellement frais en mai a retardé la croissance dans toute la Colombie-Britannique, mais grâce au temps plus chaud en juin les perspectives de récolte se sont améliorées. Le temps frais et incertain de la fin de juin et du début de juillet a ralenti la végétation, en dépit des progrès satisfaisants des céréales.

Même si les prévisions relatives aux récoltes n'étaient pas connues pour toutes les régions quant le présent rapport a été dressé, la récolte de fraises de 1966 devait être sensiblement plus abondante que celle de 1965 d'après les indices. La Colombie-Britannique devait accuser la plus forte augmentation, les producteurs en ayant cueilli 8,100,000 pintes d'après les estimations, contre 2,800,000 l'année dernière; au Québec, la récolte cette année est de 4,200,000 pintes, soit plus de deux fois celle de 1965. La production de framboises est également plus considérable qu'en 1965 dans toutes les régions pour lesquelles les prévisions sont connues. La production de cerises douces, estimée à 463,000 boisseaux, est deux fois plus abondante que celle (231,000 boisseaux) de 1965, grâce en grande partie à l'accroissement marqué du rendement en Colombie-Britannique.

La récolte fruitière de 1965 en Colombie-Britannique a sensiblement diminué en raison des dégâts d'hiver. La production accrue de 1966 n'est donc qu'un retour à une production normale ou presque normale dans cette province. L'enquête menée dans les vergers de cerises acides dans la région de Niagara, en Ontario, durant la seconde moitié de juin 1966 indique que la production sera équivalente à 51 p. 100 de celle de 1965. Les vergers de la région de Niagara ont produit 16,500,000 livres de cerises acides sur les 22,200,000 de l'Ontario en 1965.

Les chiffres du ministère fédéral de l'Agriculture indiquent que les abattages inspectés de bovins au cours du deuxième trimestre et de la première moitié de 1966 s'établissent à 655,892 et 1,330,819 têtes, soit, respectivement, 10.5 et 6 p. 100 de plus que durant les mêmes périodes en 1965. En revanche, les abattages inspectés de veaux pendant les mêmes périodes sont de 262,363 et 458,887, soit 7 et 4 p. 100 de moins que l'année dernière. Les classements de porcs au cours du deuxième trimestre (1,641,631) ont fléchi de 9 p. 100 et s'établissent à 3,332,585 pour la première moitié de l'année, soit à 11 p. 100 de moins que ceux de la première moitié de 1965. Les abattages inspectés de moutons et d'agneaux continuent à baisser; pour la première moitié de l'année ils sont de 9 p. 100 inférieurs à ceux de l'année dernière. Durant le deuxième trimestre ils ont augmenté toutefois, et les 53,734 animaux abattus ne sont que de 3 p. 100 de moins que les abattages du deuxième trimestre de 1965.

Exports of beef cattle rose to 102,724, 78 per cent above 1965, during the first half of the year although second-quarter exports were 44 per cent lower. For the same periods, the exports of calves increased by 55 and 58 per cent, respectively. A notable feature of the year to date has been the large percentage increase in exports of sheep and lambs over last year. For the half year these were 5,366, 184 per cent above last year.

According to preliminary estimates, egg production in the first six months of 1966 was 214.4 million dozen, a decrease of 5.3 per cent from the 226.4 million dozen produced during the corresponding period of 1965. The average price of eggs to producers was 38.6 cents per dozen for the period January-June 1966 compared with 30.0 cents for the same period a year ago.

Excluding supplementary payments, farm cash receipts for the first quarter of 1966 amounted to a record 1,046.2 million dollars. This represents an increase of slightly more than 7 per cent over the 975.4 million dollars obtained in 1965. In addition, farmers also received supplementary payments amounting to 6.3 million dollars as compared with 8.8 million for the corresponding period of 1965. When totalled, farmers' cash receipts from farming operations amounted to 1,052.6 million dollars, about 7 per cent above the 1965 level of 984.2 million.

INDEX NUMBERS OF PHYSICAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION, 1965

(Using New Base 1949 = 100)[1]

The estimated contained in this report are based on many sources. These include the Census of Agriculture; periodic Bureau surveys of production of crops, livestock and animal products; and agricultural statistics arising out of administrative responsibilities of various government departments, both Federal and Provincial.

The index has been designated as an index of unduplicated gross farm production and, in its construction, provision was made to avoid double-counting of farm output. Within a province, such double-counting occurs when feed grains, credited to field crop production, are fed to livestock, and appear later as livestock and livestock products. Interprovincially, this duplication occurs when feed grains produced in one province are fed in another, and when feeder cattle raised in one section of the country are shipped to another for finishing.

For the years 1947 to date, the agricultural products included in the index are, in so far as statistics are available, all commodities produced on farms for, (1) sale, except direct inter-farm sales, (2) consumption in farm homes, or (3) addition to farm inventories. For the years 1935 to 1946 inclusive, years covered by original index on a base of 1935 - 39 = 100, only the more important items of agriculture production are considered.

Laspeyre's formula was used in the preparation of the index of farm production so that it expresses, for each year, production as a percentage of the gross output in the base year. For the period 1947 to date, the index was first constructed on a weight base of 1947 - 51 = 100 and then converted to a time base of 1949 = 100. For the years 1935 to 1946, the original index was linked to the later index by applying to the index numbers for each of these early years a ratio of the average annual index numbers (1949 = 100) for the five years 1947 - 51 to the average of the index numbers (1935 - 39 = 100) for the same five years.

[1] For more information on the conversion of this index from its original base of 1935 - 39 = 100, see the April - June 1963 issue of this bulletin.

Les exportations de bovins de boucherie durant la première moitié de l'année se sont établies à 102,724 unités, soit à 78 p. 100 de plus qu'en 1965, même si celles du deuxième trimestre sont de 44 p. 100 moins considérables. Pour les mêmes périodes, les exportations de veaux se sont accrues, respectivement, de 55 et 58 p. 100. Un fait notable de l'année jusqu'ici est l'accroissement procentuel marqué des exportations de moutons et d'agneaux sur l'année dernière. Pour la moitié de l'année elles sont de 5,366, soit 184 p. 100 supérieures à celles de l'année dernière.

Les estimations provisoires indiquent que la production d'oeufs des premiers six mois de 1966 s'établit à 214,400,000 douzaines, soit à 5.3 p. 100 de moins que les 226,400,000 douzaines produites durant la période correspondante de 1965. Le prix moyen des oeufs aux producteurs est de 38.6 cents la douzaine pour la période janvier-juin 1966, contre 30 cents pour la même période il y a un an.

Les recettes monétaires des fermes au cours du premier trimestre de 1966, sans les paiements supplémentaires, ont atteint le chiffre sans précédent de $1,046,200,000. Cette somme est d'un peu plus de 7 p. 100 supérieure aux $975,400,000 de l'année 1965. De plus, les cultivateurs ont également reçu en paiements supplémentaires la somme de $6,300,000, au regard de $8,800,000 durant la période correspondante de 1965. Leurs recettes globales provenant de l'exploitation de la ferme se sont établies à $1,052,600,000, soit à environ 7 p. 100 au-dessus des $984,200,000 de l'année 1965.

NOMBRES-INDICES DU VOLUME PHYSIQUE DE LA PRODUCTION AGRICOLE, 1965

(D'après la nouvelle base de 100 en 1949)[1]

Les estimations contenues dans le présent rapport proviennent de plusieurs sources dont le recensement de l'agriculture, les enquêtes périodiques du Bureau sur la production des récoltes, du bétail et des produits animaux, et la statistique agricole provenant de divers ministères, tant fédéraux que provinciaux.

L'indice a été conçu comme indice de la production agricole brute sans double emploi. On a veillé dans sa construction à éviter de compter deux fois les mêmes produits. A l'intérieur d'une province, ce double emploi se présente lorsque les céréales fourragères, attribuées à la production des grandes cultures, sont données à manger au bétail pour reparaître plus tard comme bétail et produits du bétail. Le double emploi se produit entre provinces lorsque les céréales fourragères produites dans une province sont données aux animaux dans une autre et lorsque les bovins d'engraissement élevés dans une partie du pays sont expédiés dans une autre pour finissage.

De 1947 à ce jour, les produits agricoles qui figurent à l'indice, dans la mesure où existe la statistique, sont tous les produits de la ferme destinés (1) à la vente (sauf les ventes directes entre fermes), (2) à la consommation dans les ménages agricoles, ou (3) à être ajoutés aux stocks des fermes. De 1935 à 1946 inclusivement, années couvertes par l'indice primitif sur la base de 100 en 1935 - 1939, il n'est tenu compte que des articles les plus importants de la production agricole.

La formule de Laspeyre a servi au calcul de l'indice de la production agricole de façon que celui-ci exprime, pour chaque année, la production en pourcentage du rendement brut de l'année de base. Pour les années 1947 à ce jour, l'indice a d'abord été établi sur une de pondération de base à 100 en 1947 - 1951 et ensuite ramené à une base temporelle de 100 en 1949. Pour les années 1935 à 1946, l'indice primitif a été intégré à l'indice récent par l'application aux nombres-indices de chacune de ces années antérieures d'une fraction des nombres-indices annuels moyens (100 en 1949) des cinq années 1949 - 1951 par rapport à la moyenne des nombres-indices (100 en 1935 - 1939) des mêmes cinq années.

[1] Voir plus amples renseignements sur la conversion de cet indice de sa base primitive de 100 en 1935 - 1939, dans le numéro d'avril - juin 1963 du présent bulletin.

The index of physical volume of agricultural production for Canada established a new record high of 166.3 in 1965. This is 9.8 per cent above the estimate of 151.5 for 1964, and 2.1 per cent higher than the previous high of 162.9 set in 1963. The increase in 1965 over 1964 can be attributed, for the most part, to a higher production of grains, cattle, and poultry meat which more than offset a reduction in the output of hogs. Compared with 1963, agricultural production in 1965 was up largely as a result of an increased output of cattle and poultry meat more than offsetting smaller grain crops.

The index of production for 1965 was higher than in 1964 for all provinces except Prince Edward Island and New Brunswick. In the case of Prince Edward Island, a lower production of potatoes and eggs more than offset some increase in the output of cattle and hogs. Potato production was also down in New Brunswick and this, together with a cut in the output of hogs and eggs, more than offset an increase in poultry meat.

Estimates of total production for the remaining provinces were above the 1964 levels although in the case of British Columbia the gain was only fractional. The increase for the Prairie Provinces reflects for the most part, larger grain crops and higher cattle production which more than compensated for some reduction in hogs and poultry products. Production of cattle, hogs and potatoes was down in Quebec but poultry products and fruits were up. In Ontario, production was up for all commodities except calves, hogs, eggs and fruits. The increase in over-all production in Nova Scotia is attributable for the most part to a higher output of poultry products and fruits. The higher production in British Columbia of potatoes, cattle and poultry products was almost offset by decreased production of hogs and fruits.

L'indice du volume de la production agricole au Canada a établi un nouveau record (166.3) en 1965. Ce chiffre est de 9.8 p. 100 supérieur à l'estimation de 151.5 de 1964 et de 2.1 p. 100 au-dessus du record précédent de 162.9 établi en 1963. L'augmentation constatée en 1965 au regard de 1964 est attribuable en majeure partie à la plus forte production de céréales, de bovins et de viande de volaille, qui a plus que contrebalancé la plus faible production de porcs. La production agricole de 1965 par rapport à celle de 1963 est plus élevée en raison notamment de la production accrue de bovins et de viande de volaille, qui a plus que compensé les plus faibles récoltes de céréales.

L'indice de la production de 1965 est plus élevé qu'en 1964 dans toutes les provinces, sauf en Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick. Dans l'Île-du-Prince-Édouard, la production moindre de pommes de terre et d'oeufs a plus que contrebalancé la légère augmentation des bovins et des porcs. La production de pommes de terre a aussi baissé au Nouveau-Brunswick, mais, jointe à la production moins élevée de porcs et d'oeufs, elle a plus que contrebalancé l'augmentation de la viande de volaille.

La production estimative des autres provinces est plus élevée qu'en 1964, même si l'augmentation en Colombie-Britannique n'est que fractionnaire. L'accroissement dans les provinces des Prairies tient en majeure partie aux meilleures récoltes de céréales et à la plus forte production de bovins, qui ont plus que compensé la faible baisse des porcs et des produits avicoles. La production de bovins, de porcs et de pommes de terre a diminué au Québec, mais celle de produits avicoles et de fruits a augmenté. En Ontario la production de toutes les denrées a augmenté, sauf en ce qui concerne les veaux, les porcs, les oeufs et les fruits. L'augmentation de la production globale en Nouvelle-Écosse tient en majeure partie à la production plus élevée de produits avicoles et de fruits. La production accrue de pommes de terre, de bovins et de produits avicoles en Colombie-Britannique est presque compensée par la baisse de la production de porcs et de fruits.

TABLE 1. Index Numbers of Physical Volume of Agricultural Production, Canada, by Province, 1935 - 1965

TABLEAU 1. Nombres-indices du volume physique de la production agricole, Canada, par province, 1935 - 1965

(1949 = 100)

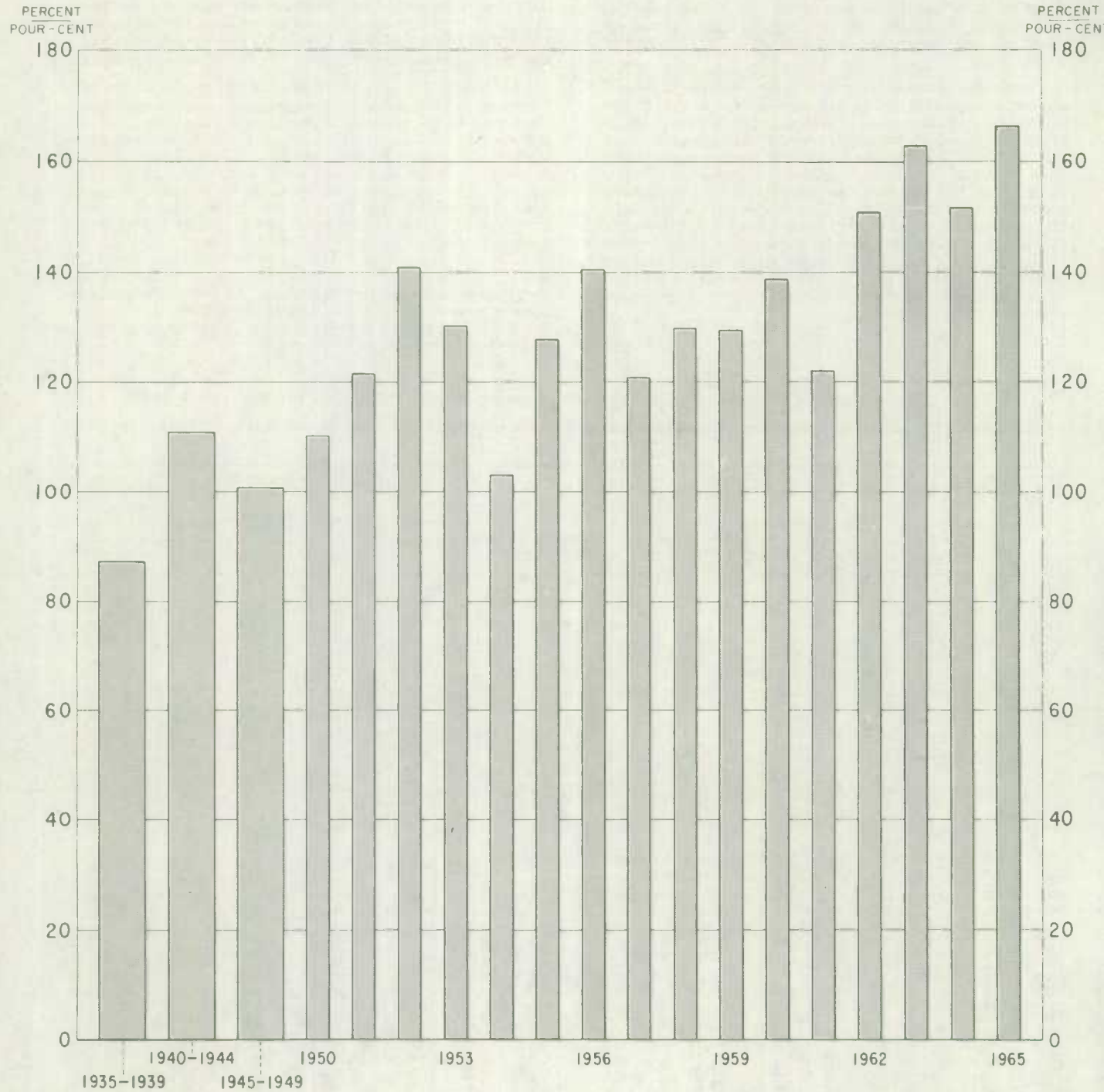
Year — Année	Canada	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
1935	83.3	58.8	124.8	71.4	90.4	86.6	57.9	86.5	90.7	65.3
1936	73.5	66.4	123.5	80.0	95.1	77.8	57.6	63.2	72.1	68.1
1937	74.2	64.7	131.1	80.2	98.4	89.5	93.5	25.3	85.0	72.2
1938	94.2	66.3	126.2	72.0	92.6	90.0	90.6	82.5	133.8	74.4
1939	111.2	68.6	122.8	76.9	102.7	94.0	102.5	137.3	134.7	78.7
1940	111.9	67.9	116.2	85.5	106.1	88.6	107.1	127.9	156.1	82.7
1941	89.7	61.7	104.3	73.4	90.3	87.4	102.6	84.1	104.5	69.6
1942	141.4	79.7	123.4	85.1	106.6	102.6	138.9	197.3	192.8	80.5
1943	94.0	67.7	115.9	100.9	100.5	77.8	115.6	99.5	100.4	79.6
1944	117.3	77.6	134.8	102.7	110.2	95.5	112.2	148.9	129.9	96.8
1945	91.3	76.9	96.6	79.7	86.4	85.6	91.0	97.8	99.7	89.2
1946	106.3	75.1	118.0	88.4	90.9	93.7	111.9	115.5	129.3	104.1
1947	100.5	80.5	101.4	90.6	97.5	90.3	102.8	101.9	123.5	94.0
1948	105.4	83.7	103.0	94.5	103.6	95.8	115.8	107.2	122.6	92.3
1949	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
1950	110.0	91.9	102.1	96.0	108.0	98.7	111.0	128.8	115.9	92.0
1951	121.6	77.2	97.1	82.1	110.6	101.6	112.7	154.6	148.7	92.9
1952	140.8	102.3	108.5	91.3	116.2	112.5	124.0	200.6	168.8	104.0
1953	130.1	102.0	104.2	92.1	113.3	105.1	110.0	174.5	160.4	108.2
1954	103.2	98.5	109.6	85.1	110.9	102.9	91.0	90.8	122.0	108.2
1955	127.7	100.3	114.4	97.4	124.6	108.3	103.6	164.0	146.7	106.5
1956	140.3	101.2	115.5	103.2	127.2	113.9	132.2	184.1	165.3	113.7
1957	120.8	107.9	113.9	98.1	128.0	118.9	106.8	119.7	133.3	118.9
1958	129.9	106.2	110.8	94.5	133.8	132.4	127.1	117.8	150.0	123.2
1959	129.8	97.7	116.7	91.8	134.3	125.3	122.8	124.9	153.7	128.8
1960	138.7	98.5	117.0	96.8	134.5	128.7	126.2	162.3	150.4	131.8
1961	122.0	99.0	123.2	99.4	144.9	137.6	88.2	79.5	149.5	144.4
1962	150.9	99.7	124.5	94.5	151.8	142.1	149.6	166.1	160.3	152.3
1963	162.9	97.8	127.6	95.2	150.4	141.0	128.4	219.4	181.9	150.4
1964	151.5	103.5	125.5	97.6	149.2	144.0	155.7	151.1	176.4	160.3
1965	166.3	100.6	128.2	97.1	152.9	149.8	166.8	191.7	194.1	160.5

INDEX NUMBERS OF THE PHYSICAL VOLUME OF AGRICULTURAL PRODUCTION CANADA, 1935-65

1949=100

NOMBRES INDICES DU VOLUME PHYSIQUE DE LA PRODUCTION AGRICOLE CANADA, 1935-65

1949=100



MAY 1966
5504-503

Prepared in Farm Finance Section, AGRICULTURE DIVISION
ROGER DUHAMEL, F.R.S.C., Queen's Printer and Controller of Stationery, Ottawa

FARM FINANCE

Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

FINANCES AGRICOLES

Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles

Le tableau suivant donne les nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles. Il renferme les chiffres du trimestre sous revue et toutes les revisions faites au cours du trimestre dans les chiffres précédemment publiés.

TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Province
January, 1964 - June, 1966

TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix dans la ferme des produits agricoles, Canada, par province
janvier 1964 - juin 1966

(1935-39 = 100)

Year and month — Année et mois	Canada	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau Brunswick	Quebec — Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
1964										
January — Janvier	264.2	215.2	220.6	214.6	275.8	266.3	261.3	258.4	273.8	267.9
February — Février	265.3	201.4	218.3	211.7	275.1	268.7	263.3	258.9	275.5	269.3
March — Mars	265.7	195.2	219.8	210.5	274.0	267.2	266.4	260.3	277.7	271.1
April — Avril	266.0	225.9	223.2	223.6	271.4	266.5	265.0	260.5	277.9	274.1
May — Mai	268.1	279.1	220.8	252.5	271.8	269.5	264.7	260.0	278.1	272.9
June — Juin	274.2	371.3	248.3	330.2	283.4	274.2	286.0	259.4	280.1	273.3
July — Juillet	272.4	333.6	250.2	296.8	282.1	272.6	263.1	259.7	279.7	275.9
August — Août	266.4	291.0	238.3	242.2	283.2	271.4	260.9	251.3	270.1	273.5
September — Septembre	263.7	206.0	230.7	219.0	279.4	271.4	262.1	249.0	267.9	274.4
October — Octobre	260.1	229.0	235.4	226.4	287.9	265.2	255.9	243.4	259.9	273.8
November — Novembre	260.5	239.6	234.5	241.5	288.9	269.5	255.5	240.6	255.9	275.1
December — Décembre	262.8	273.8	240.0	270.5	292.5	271.6	253.8	240.8	256.9	275.6
Averages — 1964 — Moyennes	**265.8**	**255.1**	**232.5**	**245.0**	**280.5**	**269.5**	**261.5**	**253.5**	**271.1**	**273.1**
1965										
January — Janvier	264.5	313.7	242.9	287.7	294.8	273.6	255.4	241.4	255.2	278.8
February — Février	270.5	319.1	257.9	301.5	302.3	282.0	257.1	242.8	260.4	290.4
March — Mars	271.0	310.2	255.9	295.2	301.5	280.0	261.3	245.6	262.3	292.0
April — Avril	273.4	360.6	262.3	324.1	298.9	282.3	262.2	246.4	263.7	299.3
May — Mai	276.6	373.3	266.3	349.0	302.6	286.1	264.4	247.6	265.8	301.2
June — Juin	286.6	420.4	279.3	381.5	312.2	297.8	271.9	252.8	276.3	303.6
July — Juillet	291.1	483.3	291.7	383.1	316.8	304.2	270.9	254.0	278.5	315.0
August — Août	265.0	329.6	262.4	273.3	306.8	298.2	239.3	215.6	243.6	289.8
September — Septembre	261.6	232.8	242.8	226.2	301.6	296.4	239.1	217.0	243.3	289.3
October — Octobre	264.6	290.1	252.5	280.1	313.8	298.3	234.6	213.6	243.9	291.3
November — Novembre	266.4	283.0	249.2	263.1	315.6	305.7	234.1	213.6	243.4	290.2
December — Décembre	274.7	275.5	250.1	259.0	323.3	318.9	241.3	217.2	253.8	295.3
Averages — 1965 — Moyennes	**272.2**	**332.6**	**259.4**	**302.0**	**307.5**	**293.6**	**252.6**	**234.0**	**257.5**	**294.7**
1966										
January — Janvier	277.6	276.0	252.6	263.5	326.5	320.9	245.2	220.7	257.4	295.2
February — Février	283.9	294.6	261.5	277.7	335.6	326.9	250.3	224.3	264.6	300.4
March — Mars	279.5	338.8	263.0	278.0	328.3	317.0	248.6	223.2	259.9	304.2
April — Avril	276.6	375.6	276.6	304.1	321.4	313.5	246.0	220.5	252.1	304.5
May — Mai	279.0	363.9	281.9	317.9	326.4	317.2	245.9	220.7	254.3	304.7
June — Juin	278.4	266.1	274.0	265.0	331.3	318.3	247.4	221.5	256.7	304.2

Farm Wages

The data on wage rates in the following tables were compiled from reports of farm correspondents located in all the provinces of Canada, excluding Newfoundland. The rates as shown purport to reflect the average of wages paid to all male farm help, regardless of age and skill.

Salaires agricoles

Les salaires agricoles consignés aux tableaux qui suivent sont tirés de rapports soumis par des correspondants agricoles répartis dans toutes les provinces du Canada, sauf Terre-Neuve. Les salaires indiqués visent à refléter la moyenne des salaires de toute la main-d'oeuvre agricole masculine, sans tenir compte de l'âge ou de l'habileté.

In addition to the regular daily and monthly rates for which information extends back to 1940, data are now available concerning hourly and yearly rates for the years 1953 to 1966. In all cases rates are shown with and without board provided by the employer. As in the case of daily and monthly rates, hourly rates are shown for the Maritimes and for each of the remaining provinces. Reports of annual rates were not sufficient to provide reliable provincial estimates, with the result that these rates are presented only for Eastern and Western Canada.

Because the wage rates reported to the Bureau may cover a wide range of skills, types of work and ages of hired workers, it is felt that the chief value of the following data is as an indicator of trends rather than a measure of absolute levels. No attempt has been made to have the wage rates reflect such perquisites as separate housing accommodation, fuel, electricity and certain food supplies which under some conditions of hiring are supplied by employers to their hired farm help.

En plus des salaires quotidiens et mensuels réguliers, connus depuis 1940, il existe maintenant des données sur les salaires horaires et annuels pour les années 1953 jusqu'à 1966. Dans tous les cas, les salaires sont indiqués avec pension fournie ou non par l'employeur. Comme dans le cas des salaires journaliers et mensuels, les salaires horaires sont indiqués pour les Maritimes et pour chacune des autres provinces. L'insuffisance des données relatives aux salaires annuels ne permettant pas d'établir des estimations provinciales dignes de foi, les salaires ne sont indiqués que pour l'Est et l'Ouest du Canada.

Vu que les salaires déclarés au Bureau peuvent viser un grand nombre de spécialités, de genres d'occupations et l'âge des travailleurs embauchés, on est d'avis que les données suivantes servent surtout à indiquer les tendances plutôt qu'à établir des niveaux absolus. On n'a pas tenté de démontrer que les salaires ont contribué à procurer des avantages tels que les logements individuels, le chauffage, l'électricité et certains aliments, car les employeurs, dans certains cas, fournissent ces commodités à la main-d'oeuvre qu'ils embauchent.

TABLE 1. Average Wages of Male Farm Help in Canada[1] as at May 15, 1950 - 1966

TABLEAU 1. Salaire moyen de la main-d'oeuvre agricole masculine au Canada,[1] le 15 mai 1950 - 1966

Year — Année	Per hour — Horaire		Per day — Quotidien		Per month — Mensuel		Per year — Annuel	
	With board — Avec pension	Without board — Sans pension	With board — Avec pension	Without board — Sans pension	With board — Avec pension	Without board — Sans pension	With board — Avec pension	Without board — Sans pension
	dollars							
1950	..	..	3.80	4.80	85.00	114.00	..	..
1951	..	..	4.40	5.40	95.00	127.00	..	..
1952	..	..	4.90	6.00	101.00	135.00	..	..
1953	.64	.78	5.00	6.20	105.00	138.00	1,090	1,450
1954	.65	.80	4.80	6.00	102.00	133.00	1,050	1,470
1955	.83	.79	4.90	6.10	103.00	133.00	995	1,445
1956	.71	.86	5.30	6.50	109.00	143.00	1,115	1,525
1957	.76	.92	5.60	6.90	118.00	156.00	1,175	1,640
1958	.79	.94	5.80	7.10	118.00	156.00	1,240	1,685
1959	.82	.96	5.80	7.20	123.00	159.00	1,275	1,755
1960	.85	.99	5.90	7.50	126.00	165.00	1,300	1,770
1961	.87	1.03	6.20	7.80	132.00	173.00	1,345	1,875
1962	.88	1.03	6.30	7.80	133.00	175.00	1,395	1,890
1963	.92	1.07	6.50	8.10	137.00	179.00	1,455	1,950
1964	.96	1.12	6.80	8.50	143.00	188.00	1,560	2,125
1965	.99	1.15	7.00	8.80	154.00	198.00	1,670	2,340
1966	1.06	1.25	7.80	9.50	174.00	224.00	1,865	2,560

[1] Excluding Newfoundland.

[1] Sans Terre-Neuve.

TABLE 2. Average Wages per Hour of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1964, 1965 and 1966

TABLEAU 2. Salaire horaire moyen de la main-d'oeuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1964, 1965 et 1966

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1964	1965	1966	1964	1965	1966
	dollars					
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	.81	.86	.89	.85	.89	1.06
Québec	.83	.88	.94	.99	1.07	1.11
Ontario	.96	1.02	1.10	1.12	1.16	1.31
Manitoba	.97	.97	1.04	1.14	1.15	1.25
Saskatchewan	1.00	1.02	1.13	1.19	1.20	1.31
Alberta	1.03	1.05	1.15	1.25	1.26	1.38
British Columbia — Colombie-Britannique	1.12	1.18	1.26	1.25	1.33	1.40
Canada[1]	**.96**	**.99**	**1.06**	**1.12**	**1.15**	**1.25**

[1] Excluding Newfoundland for which data are not available.

[1] Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 3. Average Wages per Day of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1964, 1965 and 1966

TABLEAU 3. Salaire quotidien moyen de la main-d'oeuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1964, 1965 et 1966

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1964	1965	1966	1964	1965	1966
	dollars					
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	5.50	5.60	6.60	6.70	7.10	7.80
Québec	6.40	6.70	7.20	8.30	8.50	8.80
Ontario	7.00	7.50	8.10	8.60	9.10	9.90
Manitoba	7.10	7.20	8.20	8.90	9.20	10.20
Saskatchewan	7.60	8.00	9.00	9.90	10.00	11.20
Alberta	7.70	7.80	9.00	9.80	9.90	11.20
British Columbia — Colombie-Britannique	8.20	8.40	9.80	10.00	10.60	11.50
Canada[1]	**6.80**	**7.00**	**7.80**	**8.50**	**8.80**	**9.50**

[1] Excluding Newfoundland for which data are not available.

[1] Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 4. Average Wages per Month of Male Farm Help in Canada, by Province, as at May 15, 1964, 1965 and 1966

TABLEAU 4. Salaire mensuel moyen de la main-d'oeuvre agricole masculine au Canada, par province, le 15 mai 1964, 1965 et 1966

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1964	1965	1966	1964	1965	1966
	dollars					
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	111	120	129	151	152	179
Québec	124	131	144	169	171	186
Ontario	133	148	182	179	195	236
Manitoba	148	155	176	189	194	218
Saskatchewan	158	171	200	200	212	238
Alberta	159	170	190	202	216	243
British Columbia — Colombie-Britannique	164	175	195	236	242	275
Canada[1]	**143**	**154**	**174**	**188**	**198**	**224**

[1] Excluding Newfoundland for which data are not available.

[1] Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

TABLE 5. Average Wages per Year of Male Farm Help in Canada, Eastern Canada and Western Canada, as at May 15, 1964, 1965 and 1966

TABLEAU 5. Salaire annuel moyen de la main-d'oeuvre agricole masculine dans l'Est et dans l'Ouest canadiens, le 15 mai 1964, 1965 et 1966

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1964	1965	1966	1964	1965	1966
	dollars					
Eastern Canada — Est du Canada	1,465	1,590	1,715	2,075	2,305	2,495
Western Canada — Ouest du Canada	1,665	1,760	2,025	2,175	2,375	2,635
Canada[1]	**1,560**	**1,670**	**1,865**	**2,125**	**2,340**	**2,560**

[1] Excluding Newfoundland for which data are not available.

[1] Sans Terre-Neuve à cause du manque de données.

Revised Estimates of Farm Net Income

Estimates of farm net income from farming operations have been revised and are now based upon the most up-to-date information from private and Government sources including the Censuses of Agriculture and the 1958 Farm Expenditure and Income Survey. They also reflect changes in methods of calculation which have been developed in recent years.

The tables set forth the revised totals for each of the provinces and Canada for the years 1951 to 1965 inclusive. Table 1 sets forth revised estimates of realized farm net income from farming operations which are calculated by adding together cash receipts, income in kind and supplementary payments such as those made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, and deducting farm operating expenses and depreciation charges. Table 2 presents revised estimates of total farm net income from farming operations which are calculated by adjusting realized net income to take into account the value of changes occurring in year-end farm inventories of livestock and field crops.

For most of the provinces, the revised estimates of farm net income are below the levels of previously published data. This situation can be attributed for the most part to a downward revision in farmers' receipts from the sale of farm products and an increase in the estimates of farm operating expenses and depreciation charges. The greater part of the downward revision in farm cash receipts results from changes in estimates of marketings of livestock and livestock products. However, for some of the provinces, fairly important downward revisions were also made to the estimates of potatoes, vegetables, corn, forestry products and a miscellaneous group of commodities for which there is not sufficient reliable information for the preparation of separate estimates.

The estimates of farm operating expenses and depreciation charges were completely reviewed in the light of the latest Census data and information available from the 1958 Farm Expenditure Survey. This Expenditure Survey was the most comprehensive probability survey of farm operating expenses ever taken by the Bureau, and the information obtained from this source permitted one of the most thorough re-examintions of farm expense estimates in several years. Not only did it provide an opportunity to review presently established series for individual expenditure items, it also provided for the establishment of bench marks for those items of expense which up to now have been inadequately covered or not covered at all.

With the resultant development of more complete coverage, it was almost inevitable that the estimates for total farm operating expenses would rise, and in some provinces this increase was fairly substantial. The only exception to the general increases occurred in Nova Scotia and New Brunswick largely as a result of a pronounced tendency towards fewer farms coupled with a change in census farm definition in 1961. As a consequence of these circumstances, the number of farms in these two provinces declined very significantly between 1956 and 1961. This is reflected in lower estimates for those expenses associated with the maintenance of farm real estate and the operation of motor vehicles.

Although levels of net income have been changed, mostly downward, the general trends established in the earlier series have been maintained in the revised estimates. In fact, the chief value of this income series is as an indicator of change rather than a measure of absolute magnitudes. Many problems associated with the estimation of income and expenditure aggregates are more serious when results are used as a measure of absolute level rather than as an indicator of relative changes over time. Available related data used in

Estimations rectifiées du revenu net des fermes

Les estimations relatives au revenu net des fermes provenant de l'exploitation agricole sont maintenant rectifiées et se fondent sur des renseignements découlant de sources privées et officielles tout à fait à jour, ainsi que des recensements de l'agriculture et de l'enquête de 1958 sur les dépenses et le revenu des fermes. Elles traduisent également les changements apportés aux modes de calcul mis au point durant ces dernières années.

Les tableaux donnent les totaux rectifiés de chaque province et du Canada tout entier, à compter de l'année 1951 jusqu'à l'année 1965 incluse. Dans le tableau 1 il est tenu compte des estimations rectifiées du revenu net des fermes provenant de l'exploitation agricole, dont le calcul s'établit en faisant la somme des recettes monétaires, du revenu en nature et des paiements supplémentaires, comme ceux effectués aux termes de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, et en soustrayant les dépenses d'exploitation des fermes et les frais d'amortissement. Le tableau 2 porte sur les estimations rectifiées du revenu global net des fermes provenant de l'exploitation agricole, dont les calculs sont établis en corrigeant le revenu net pour qu'il soit tenu compte de la valeur des changements survenus dans les stocks agricoles de fin d'année relativement au bétail et aux grandes cultures.

Pour la plupart des provinces, les estimations rectifiées du revenu net des fermes sont inférieures aux chiffres publiés antérieurement. Cette situation est attribuable en majeure partie à la rectification à la baisse des recettes des cultivateurs découlant de la vente de produits agricoles, et à la hausse des estimations relatives aux dépenses d'exploitation agricole et aux frais d'amortissement. La plus grande partie de la rectification à la baisse des recettes monétaires des fermes tient aux changements effectués dans les estimations des ventes de bestiaux et de leurs produits. Toutefois, pour certaines provinces, des rectifications à la baisse assez importantes ont également été apportées aux estimations touchant les pommes de terre, les légumes, le maïs, les produits forestiers, et un groupe divers de produits pour lesquels il n'existe pas suffisamment de renseignements sûrs pour établir des estimations à part.

Les estimations visant les dépenses d'exploitation agricole et les frais d'amortissement ont fait l'objet d'une revue complète, à la lumière des données censales les plus récentes et de renseignements provenant de l'enquête de 1958 sur les dépenses des fermes. Cette enquête sur les dépenses est le relevé des probabilités le plus complet sur les frais d'exploitation agricole que le Bureau a effectué jusqu'ici, et les renseignements provenant de cette source ont permis de faire un nouvel examen des estimations des dépenses agricoles qui, depuis plusieurs années, est un des plus complets. Non seulement ont-ils permis de revoir les séries en usage à l'heure actuelle à l'égard de postes de dépenses individuels, mais aussi d'établir des données de référence pour les postes de dépenses dont il n'a pas été tenu compte jusqu'ici ou dont il n'a pas été tenu compte du tout.

Avec la mise au point d'une couverture plus complète par suite de cette revision, il était presque inévitable que les estimations relatives aux dépenses globales d'exploitation agricole fussent plus élevées, et certaines provinces ont accusé une augmentation assez prononcée. Les seules provinces où elle n'a pas été générale sont la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, en grande partie en raison d'une tendance prononcée à la baisse des fermes et du changement de définition de la ferme au recensement de 1961. Par suite de ces conditions, le nombre de fermes dans ces deux provinces a sensiblement baissé entre 1956 et 1961. Ceci se voit dans les estimations moins élevées à l'égard des dépenses associées à l'entretien des immeubles agricoles et à l'utilisation des véhicules à moteur.

Même si les niveaux du revenu net ont été modifiés, en majeure partie à la baisse, les tendances générales établies dans les séries antérieures ont été retenues dans les estimations rectifiées. De fait, la valeur principale de cette série sur le revenu est un indice de changement plutôt qu'une mesure de valeurs absolues. Beaucoup de problèmes se rattachant à l'estimation de l'ensemble du revenu et des dépenses sont plus graves quand les résultats servent à mesurer le niveau absolu, plutôt qu'à indiquer les changements relatifs survenus avec le temps.

preparing income estimates from year to year may not be specifically designed for this purpose, or some component may be inadequately covered because of lack of information, but these shortcomings tend to be consistent from year to year and the resultant measures of change over time are quite significant.

Net Income of Farm Operators from Farming Operations, 1965

For the year 1965, it is estimated that realized farm net income amounted to $1,595.8 million. This is 13.4 per cent above the 1964 estimate of $1,407.8 million and 27.6 per cent higher than the average of $1,250.7 million for the five-year period 1960-64. Although farm operating expenses and depreciation charges rose by more than 6 per cent between 1964 and 1965, this was more than offset by increases in total receipts from the sale of farm products, supplementary payments, and income in kind.

Total farm net income, which is calculated by adding the value of changes in farm inventories of field crops and livestock to realized farm net income, is estimated at $1,660.3 million about 26 per cent above the 1964 level of $1,313.2 million and 29.0 per cent above the five-year average of $1,286.6 million for the years 1960 to 1964, inclusive. Farm inventories of grains in the Prairie Provinces increased quite substantially between the beginning and end of 1965 as a result of a high level of production in 1965. This together with an increased year-end carry over of tobacco more than offset some decline in livestock numbers to contribute to the increase in total farm net income.

Farm cash receipts from farming operations, the most important component of farm net income, reached a record high of $3,775.8 million in 1965. This is slightly more than 8 per cent above the previous high of $3,488.2 million in 1964 and 12.2 per cent higher than the average of $3,082.4 million for the five-year period 1960-64.

The most important single contribution to the increase in farmers' cash receipts was made by cattle and calves; lesser increases of varying amounts also occurred in the case of hogs, poultry products, dairy products, potatoes, rapeseed, barley and Canadian Wheat Board participation payments. The most important offset to these gains was a substantial reduction in cash receipts from the sale of wheat; much less significant reductions were recorded for flaxseed, soybeans, fruits and tobacco.

Supplementary payments to farmers in 1965 totalled $28.3 million as against $8.5 million in 1964. The total for 1964 is made up entirely of payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, whereas, in 1965, these payments included, in addition to P.F.A.A. payments, supplementary payments made by the Federal Government to eligible milk and cream producers. Of the total 1965 supplementary payments, $16.9 million were paid to dairy producers.

Income in kind, which is the value of the farm consumption of home-produced farm products plus an imputed rental value of the farm dwelling, totalled $432.8 million in 1965, compared to $396.4 million in 1964. This increase is attributable to an increase in the value of consumption of meat, poultry products, fruits and vegetables, and higher imputed rental value for farm dwellings.

The value of changes in farm-held inventories of grain and livestock between the beginning and end of 1965 was $64.5 million as against an estimated value of minus $94.6 million for 1964. The estimate for 1965 reflects a substantial increase in farm-held stocks of grain arising out of an increase in production in 1965 over 1964. Carryover of tobacco was also higher in 1965 than in the previous year, but numbers of livestock were down.

Des données analogues disponibles servant à la préparation d'estimations sur le revenu d'une année à l'autre peuvent ne pas être expressément conçues à cette fin, ou un élément quelconque peut ne pas être suffisamment traité à cause du manque d'information, mais ces insuffisances tendent à s'uniformiser d'année en année et la mesure des changements qui en découlent avec le temps est tout à fait importante.

Revenu net des exploitants agricoles provenant de leurs opérations, 1965

Pour l'année 1965, on estime le revenu net des fermes à $1,595,800,000. Cette somme est de 13.4 p. 100 supérieure à l'estimation de 1964 ($1,407,800,000), et de 27.6 p. 100 plus élevée que la moyenne de $1,250,700,000 de la période quinquennale 1960-1964. Même si les frais d'exploitation agricole et de dépréciation se sont accrus de 6 p. 100 entre 1964 et 1965, les recettes globales découlant de la vente de produits agricoles, de paiements supplémentaires et du revenu en nature ont plus que compensé cette augmentation.

Le revenu net des fermes, qui se calcule en ajoutant la valeur des changements survenus dans les stocks agricoles de grandes cultures et de bestiaux au revenu net des fermes, est évalué à $1,660,300,000, soit à environ 26 p. 100 de plus que les $1,313,200,000 de 1964, et à 29 p. 100 au-dessus de la moyenne de $1,286,600,000 des années 1960 à 1964 incluse. Les stocks de céréales dans les fermes des provinces des Prairies se sont accrus sensiblement entre le début et la fin de 1965 par suite de la forte production de 1965. Joints à l'accroissement du report de fin d'année du tabac, ils ont plus que contrebalancé la modeste baisse du nombre de bestiaux pour contribuer à l'augmentation du revenu global des fermes.

Les recettes monétaires des fermes découlant de l'exploitation agricole, soit l'élément le plus important du revenu net des fermes, a atteint le chiffre sans précédent de $3,775,800,000 en 1965. Cette somme est d'un peu plus de 8 p. 100 supérieure au chiffre record antérieur de $3,488,200,000 établi en 1964, et de 12.2 p. 100 plus élevée que la moyenne de $3,082,400,000 de la période quinquennale 1960-1964.

La contribution unique la plus importante à l'accroissement des recettes monétaires du cultivateur est celle des gros bovins et des veaux; les porcs, les produits avicoles, les produits laitiers, les pommes de terre, le colza, l'orge et les paiements de participation de la Commission canadienne du blé accusent également des augmentations, mais dans une moindre mesure. La contre-partie la plus importante à ce gain est la baisse prononcée des recettes monétaires découlant de la vente du blé; les baisses constatées à l'égard de la graine de lin, du soya, des fruits et du tabac sont beaucoup moins importantes.

Les paiements supplémentaires versés au cultivateur en 1965 se sont chiffrés par $28,300,000, au regard de $8,500,000 en 1964. Le chiffre global de 1964 se compose intégralement de paiements effectués en vertu des dispositions de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, tandis qu'en 1965 ces versements comprenaient, en plus des paiements effectués aux termes de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, les paiements supplémentaires qu'accorde le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème. Les producteurs laitiers ont touché $16,900,000 des paiements supplémentaires globaux versés en 1965.

Le revenu en nature, qui est la valeur de la consommation fermière des produits agricoles cultivés dans la ferme, plus une valeur locative imputée de la maison de ferme, s'est chiffré par $432,800,000 en 1965, contre $396,400,000 en 1964. Cette augmentation tient à la hausse de la valeur de la consommation de viande, de produits avicoles, de fruits et de légumes, ainsi qu'à la valeur locative imputée plus élevée des maisons de ferme.

La valeur des changements survenus dans les stocks de céréales et de bestiaux détenus par les fermes entre le début et la fin de 1965 est de $64,500,000, au regard d'une valeur estimative de moins de $94,600,000 en 1964. L'estimation de 1965 représente une augmentation prononcée des stocks de céréales que détenaient les fermes, découlant d'une augmentation de production en 1965 par rapport à 1964. Le report de tabac en 1965 était également plus élevé que l'année précédente, mais le nombre de bestiaux avait diminué.

Farm operating expenses and depreciation charges reached a new high level of $2,641.1 million in 1965, 6.3 per cent above the estimate of $2,485.3 million a year earlier. All items considered in the estimates of farm operating expenses were higher in 1965 than in 1964. For the third consecutive year, fertilizer was the item for which the greatest percentage increase in outlay was made; this reflects a combination of higher prices and increased consumption. In absolute terms, the most important gain was recorded for feed, largely as a result of a substantial gain in the quantities purchased through commercial channels. Total expenditures for hired help continued to rise as wages climbed to new high levels. Increasing use of credit by the agricultural industry is reflected in a steady rise in farmers' interest payments. Farm land rental payments were up quite substantially largely as a result of the increased share-rental payments arising out of higher crop production in Saskatchewan and Alberta. The steady year-to-year rise in the allowance for depreciation which was extended into 1965, reflects the continued expansion of mechanization on Canadian farms.

Les frais d'exploitation agricole et de dépréciation ont atteint une nouvelle cime en 1965 ($2,641,100,000), soit 6.3 p. 100 de plus que les $2,485,300,000 estimatifs de l'année précédente. Tous les postes étudiés dans les estimations des frais d'exploitation agricole étaient plus élevés en 1965 qu'en 1964. Pour la troisième année consécutive, les engrais sont le poste pour lequel l'augmentation procentuelle de la somme qu'on y a consacrée est la plus élevée; ceci tient aux prix et à la consommation plus élevés. En termes absolus, les fourrages ont accusé la plus forte augmentation, surtout en raison du gain prononcé de la quantité acquise par les voies commerciales. Les dépenses globales de main-d'oeuvre ont continué d'augmenter avec la hausse des salaires qui ont atteint de nouveaux sommets. L'accroissement du crédit utilisé par l'industrie agricole tient à la hausse constante des versements d'intérêts du cultivateur. Les paiements de loyers à l'égard des terres ont sensiblement augmenté en raison de la hausse des paiements de loyers en commun découlant de la production plus élevée des cultures en Saskatchewan et en Alberta. L'accroissement constant d'année en année des indemnités de dépréciation que l'on a prolongées jusqu'en 1965 tient à l'expansion continue de la mécanisation des fermes canadiennes.

TABLE 1. Realized Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Canada,[1] by Province, 1951 - 1965

TABLEAU 1. Revenu net réalisé par les exploitants de fermes provenant des opérations agricoles au Canada[1], par province, 1951 - 1965

Year — Année	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada[1]
	thousand dollars — milliers de dollars									
1951	15,334	25,964	28,325	235,664	413,933	170,539	391,335	260,346	62,504	1,603,944
1952	20,087	25,922	33,222	230,011	352,659	138,040	437,744	298,593	62,039	1,596,317
1953	10,189	24,906	19,901	199,790	320,104	111,322	466,843	269,121	63,274	1,485,450
1954	10,856	25,398	22,132	183,323	279,903	82,559	220,139	173,964	59,240	1,057,514
1955	10,806	22,663	17,891	181,179	293,509	70,592	175,244	145,339	54,440	971,663
1956	11,612	23,043	22,252	163,286	236,244	96,932	310,166	198,955	58,472	1,120,964
1957	10,047	23,214	20,062	176,481	280,723	84,997	255,488	201,572	59,502	1,112,086
1958	12,506	21,541	19,582	185,311	324,804	113,472	316,257	253,210	61,181	1,309,864
1959	11,893	20,913	16,387	164,289	290,676	105,320	273,641	219,616	58,667	1,161,402
1960	11,317	18,603	18,178	148,975	284,672	99,338	263,814	220,289	56,194	1,123,380
1961	6,148	20,187	11,420	150,193	287,185	114,063	311,026	245,478	60,728	1,206,428
1962	6,959	19,450	12,796	156,393	313,461	110,424	361,556	254,863	68,236	1,304,138
1963	6,905	18,518	11,459	147,112	342,837	111,895	315,202	191,162	66,658	1,211,748
1964	12,158	16,084	16,398	140,986	325,658	129,474	452,653	248,007	66,367	1,407,785
1965	19,270	19,135	27,346	170,464	371,347	159,232	478,725	281,361	68,914	1,595,794

[1] Excluding Newfoundland.

[1] Sans Terre-Neuve.

TABLE 2. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Canada,[1] by Province, 1951 - 1965

TABLEAU 2. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Canada[1], par province, 1951 - 1965

Year — Année	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada[1]
	thousand dollars — milliers de dollars									
1951	15,905	25,911	28,330	248,353	448,139	179,875	531,975	389,521	63,368	1,931,377
1952	24,405	27,588	33,957	233,613	371,684	161,513	607,571	354,591	65,560	1,880,482
1953	11,425	24,736	21,674	204,691	336,487	113,307	479,314	301,033	67,342	1,560,009
1954	10,073	25,615	19,823	163,745	293,078	70,079	135,947	179,828	62,175	980,363
1955	11,411	22,517	20,372	184,520	266,419	88,367	326,597	198,295	55,999	1,174,497
1956	11,854	21,797	22,597	169,964	258,417	128,607	402,147	242,999	57,549	1,315,931
1957	11,189	21,575	19,095	173,253	296,356	72,551	179,206	161,222	59,496	993,943
1958	11,444	20,599	17,090	179,437	356,665	129,020	241,391	246,778	60,516	1,262,940
1959	9,467	20,460	14,232	161,283	281,305	101,546	230,129	217,748	61,649	1,097,819
1960	12,565	18,392	18,996	149,921	292,820	107,734	331,572	199,099	60,106	1,191,205
1961	6,840	20,229	12,249	152,140	317,088	56,649	99,881	205,868	64,364	935,288
1962	6,726	18,512	11,701	161,313	337,883	162,146	453,503	270,471	69,381	1,491,636
1963	7,827	18,525	11,093	146,200	315,059	106,932	541,435	285,161	69,458	1,501,690
1964	12,817	16,120	16,875	139,853	314,115	156,755	338,448	247,175	71,040	1,313,198
1965	15,268	18,418	21,920	161,959	369,076	164,628	527,594	312,408	69,019	1,660,290

[1] Excluding Newfoundland.

[1] Sans Terre-Neuve.

TABLE 3A. Net Income[1] of Farm Operators from Farming Operations, Canada,[2] 1963-1965

TABLEAU 3A. Revenu net[1] des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Canada[2], 1963-1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	3,198,953	3,488,188	3,775,750
2. Income in kind — Revenu en nature	375,070	396,431	432,839
3. Supplementary payments — Paiements supplémentaires	14,769	8,477	28,345
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3)	3,588,792	3,893,096	4,236,934
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation	2,377,044	2,485,311	2,641,140
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché (4-5)	1,211,748	1,407,785	1,595,794
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans les stocks	289,942	- 94,587	64,496
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7)	**3,878,734**	**3,798,509**	**4,301,430**
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5)	**1,501,690**	**1,313,198**	**1,660,290**

[1] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, and by the Federal Government to eligible milk and cream producers.
[2] Excluding Newfoundland.

[1] Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.
[2] Sans Terre-Neuve.

TABLE 3B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Canada,[1] 1963-1965

TABLEAU 3B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Canada[1], 1963-1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Dairy products — Produits laitiers	30,441	30,006	29,168
Poultry and eggs — Volaille et oeufs	21,314	18,592	21,253
Meats — Viandes	38,446	37,332	38,762
Fruits and vegetables[2] — Fruits et légumes[2]	29,385	31,543	36,917
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable	942	1,151	1,004
Forest products — Produits forestiers	18,554	18,278	18,000
Wool — Laine	76	66	50
House rent — Loyer d'habitation	235,912	259,463	287,685
Total	**375,070**	**396,431**	**432,839**

[1] Excluding Newfoundland.
[2] Includes potatoes.

[1] Sans Terre-Neuve.
[2] Y compris les pommes de terre.

TABLE 3C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Canada,[1] 1963-1965

TABLEAU 3C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Canada[1], 1963-1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Taxes[2]	132,899	137,712	143,005
Gross farm rent — Loyer brut	126,082	101,468	116,174
Wages paid to farm labour — Salaires des employés	235,604	236,682	253,603
Interest on indebtedness[2,3] — Intérêts sur dettes[2,3]	138,622	152,773	164,842
Petroleum, fuel and lubricants[4] — Pétrole, carburant et lubrifiants[4]	226,191	233,252	233,872
Machinery repairs — Réparation de machines	146,656	156,577	161,987
Other machinery expenses[5] — Autres dépenses pour machines[5]	69,844	71,698	77,565
Fertilizer and lime — Engrais chimique et chaux	101,699	122,608	138,600
Other crop expenses[6] — Autres dépenses pour cultures[6]	88,272	97,887	98,112
Feed — Fourrage	392,725	402,924	434,063
Other livestock expenses[7] — Autres dépenses pour bestiaux[7]	51,951	62,087	63,155
Repairs to buildings[2] — Réparation de bâtiments[2]	77,413	79,188	83,793
Electricity and telephone[4] — Électricité et telephone[4]	34,569	35,397	36,512
Miscellaneous[8] — Divers[8]	131,580	141,722	146,553
Operating expenses Total — Frais d'exploitation	**1,954,107**	**2,032,175**	**2,151,836**
Depreciation, buildings[2] and machinery[4] — Dépréciation, bâtiments[2] et machines[4]	422,937	453,136	489,304
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation	**2,377,044**	**2,485,311**	**2,641,140**

[1] Excluding Newfoundland.
[2] Owned land and buildings only.
[3] Secured and unsecured debt.
[4] For farm business only.
[5] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[6] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[7] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[8] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Sans Terre-Neuve.
[2] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[3] Dettes garanties et non garanties.
[4] Pour le commerce agricole seulement.
[5] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[6] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[7] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[8] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 4 A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Prince Edward Island, 1963 - 1965

TABLEAU 4 A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Île-du-Prince-Édouard, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	25,223	31,654	40,259
2. Income in kind — Revenu en nature	4,731	4,729	5,026
3. Supplementary payments[1] — Paiements supplémentaires[1]	—	—	323
4. Realized gross income (1 + 2 + 3) — Revenu brut touché (1 + 2 + 3)	29,954	36,383	45,608
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et de dépréciation	23,049	24,225	26,338
6. Realized net income (4 - 5) — Revenu net touché (4 - 5)	6,905	12,158	19,270
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans les stocks	922	659	-4,002
8. Total gross income (4 + 7) — Revenu brut global (4 + 7)	**30,876**	**37,042**	**41,606**
9. Total net income (8 - 5) — Revenu net global (8 - 5)	**7,827**	**12,817**	**15,268**

[1] Payments made by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements versés par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 4 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Prince Edward Island, 1963 - 1965

TABLEAU 4 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Île-du-Prince-Édouard, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Dairy products — Produits laitiers	587	605	603
Poultry and eggs — Volaille et oeufs	287	230	257
Meats — Viandes	305	225	318
Fruits and vegetables[1] — Fruits et légumes[1]	501	549	665
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable	1	1	1
Forest products — Produits forestiers	474	462	450
Wool — Laine	2	2	1
House rent — Loyer d'habitation	2,574	2,655	2,731
Total	**4,731**	**4,729**	**5,026**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 4 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Prince Edward Island, 1963 - 1965

TABLEAU 4 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Île-du-Prince-Édouard, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Taxes[1]	478	490	505
Gross farm rent — Loyer brut	102	106	111
Wages paid to farm labour — Salaires des employés	2,652	2,633	2,936
Interest on indebtedness[1,2] — Intérêts sur dettes[1,2]	1,437	1,589	1,711
Petroleum, fuel and lubricants[3] — Pétrole, carburants et lubrifiants[3]	1,800	1,836	1,848
Machinery repairs — Réparation de machines	769	910	1,031
Other machinery expenses[4] — Autres dépenses pour machines[4]	499	522	559
Fertilizer and lime — Engrais et chaux	3,223	3,184	3,665
Other crop expenses[5] — Autres dépenses pour cultures[5]	1,813	1,852	1,791
Feed — Fourrage	3,338	3,401	4,054
Other livestock expenses[6] — Autres dépenses pour bestiaux[6]	312	324	336
Repairs to buildings[1] — Réparation de bâtiments[1]	1,079	1,525	1,722
Electricity and telephone[3] — Électricité et téléphone[3]	359	373	400
Miscellaneous[7] — Divers[7]	1,266	1,434	1,458
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation	**19,127**	**20,179**	**22,127**
Depreciation, buildings[1] and machinery[4] — Dépréciation, bâtiments[1] et machines[4]	3,922	4,046	4,211
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et de dépréciation	**23,049**	**24,225**	**26,338**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 5 A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Nova Scotia, 1963 - 1965

TABLEAU 5 A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Nouvelle-Écosse, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	47,605	46,455	50,585
2. Income in kind — Revenu en nature	8,089	8,380	8,811
3. Supplementary payments[1] — Paiements supplémentaires[1]	—	—	91
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3)	55,694	54,835	59,487
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation	37,176	38,751	40,352
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché (4-5)	18,518	16,084	19,135
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans les stocks	7	36	- 717
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7)	**55,701**	**54,871**	**58,770**
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5)	**18,525**	**16,120**	**18,418**

[1] Payments made by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements versés par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 5 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Nova Scotia, 1963 - 1965

TABLEAU 5 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Nouvelle-Écosse, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Dairy products — Produits laitiers	903	873	837
Poultry and eggs — Volaille et oeufs	420	383	491
Meats — Viandes	529	554	609
Fruits and vegetables[1] — Fruits et légumes[1]	947	1,028	1,155
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable	4	5	6
Forest products — Produits forestiers	812	781	750
Wool — Laine	8	7	6
House rent — Loyer d'habitation	4,466	4,749	4,957
Total	**8,089**	**8,380**	**8,811**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 5 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Nova Scotia, 1963 - 1965

TABLEAU 5 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Nouvelle-Écosse, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Taxes[1]	2,056	2,152	2,250
Gross farm rent — Loyer brut	173	180	187
Wages paid to farm labour — Salaires des employés	5,101	5,264	5,428
Interest on indebtedness[1,2] — Intérêts sur dettes[1,2]	1,232	1,405	1,514
Petroleum, fuel and lubricants [3] — Pétrole, carburant et lubréflants[3]	2,400	2,448	2,447
Machinery repairs — Réparation de machines	1,273	1,507	1,708
Other machinery expenses[4] — Autres dépenses pour machines[4]	1,398	1,433	1,543
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux	2,130	2,124	2,456
Other crop expenses[5] — Autres dépenses pour cultures[5]	1,349	1,437	1,367
Feed — Fourrage	10,114	10,377	10,543
Other livestock expenses[6] — Autres dépenses pour bestiaux[6]	558	541	572
Repairs to buildings[1] — Réparation de bâtiments[1]	2,432	2,500	2,759
Electricity and telephone[3] — Électricité et téléphone[3]	456	466	465
Miscellaneous[7] — Divers[7]	1,891	2,127	2,110
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation	**32,563**	**33,961**	**35,349**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] — Dépréciation, bâtiments[1] et machines[3]	4,613	4,790	5,003
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation	**37,176**	**38,751**	**40,352**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 6 A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, New Brunswick, 1963-1965

TABLEAU 6 A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Nouveau-Brunswick, 1963-1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	40,867	47,372	59,434
2. Income in kind — Revenu en nature	7,848	7,993	8,279
3. Supplementary payments — Paiements supplémentaires[1]	—	—	248
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3)	48,715	55,365	67,961
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation	37,256	38,967	40,615
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché (4-5)	11,459	16,398	27,346
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans les stocks	- 366	477	- 5,426
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7)	**48,349**	**55,842**	**62,535**
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5)	**11,093**	**16,875**	**21,920**

[1] Payments made by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements vérses par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crême.

TABLE 6 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), New Brunswick, 1963-1965

TABLEAU 6 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Nouveau-Brunswick, 1963-1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Dairy products — Produits laitiers	912	859	804
Poultry and eggs — Volaille et oeufs	606	550	588
Meats — Viandes	631	635	600
Fruits and vegetables[1] — Fruits et légumes[1]	797	881	1,074
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable	14	7	11
Forest products — Produits forestiers	684	642	600
Wool — Laine	8	5	6
House rent — Loyer d'habitation	4,196	4,414	4,596
Total	**7,848**	**7,993**	**8,279**

[1] Includes potatoes

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 6 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, New Brunswick, 1963-1965

TABLEAU 6 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Nouveau-Brunswick, 1963-1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Taxes[1]	2,500	2,560	2,652
Gross farm rent — Loyer brut	240	255	270
Wages paid to farm labour — Salaires des employés	5,731	5,890	5,902
Interest on indebtedness[1,2] — Intérêts sur dettes[1,2]	1,351	1,497	1,613
Petroleum, fuel and lubricants[3] — Pétrole, carburant et lubrifiants[3]	2,586	2,617	2,588
Machinery repairs — Réparation de machines	2,089	2,473	2,802
Other machinery expenses[4] — Autres dépenses pour machines[4]	1,442	1,469	1,571
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux	4,094	4,156	4,663
Other crop expenses[5] — Autres dépenses pour cultures[5]	2,312	2,422	2,376
Feed — Fourrage	5,457	5,582	5,426
Other livestock expenses[6] — Autres dépenses pour bestiaux[6]	396	381	386
Repairs to buildings[1] — Réparation de bâtiments[1]	2,121	2,236	2,798
Electricity and telephone[3] — Électricité et téléphone[3]	476	472	468
Miscellaneous[7] — Divers[7]	1,862	2,174	2,089
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation	**32,657**	**34,184**	**35,604**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] — Dépréciation, bâtiments[1] et machines[3]	4,599	4,783	5,011
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation	**37,256**	**38,967**	**40,615**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 7 A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Quebec, 1963 - 1965

TABLEAU 7 A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Québec, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	454,417	458,212	506,569
2. Income in kind — Revenu en nature	72,797	75,110	79,970
3. Supplementary payments[1] — Paiements supplémentaires[1]	—	—	6,750
4. Realized gross income (1 + 2 + 3) — Revenu brut touché (1 + 2 + 3)	527,214	533,322	593,289
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation	380,102	392,336	422,825
6. Realized net income (4 − 5) — Revenu net touché (4 − 5)	147,112	140,986	170,464
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans les stocks	− 912	− 1,133	− 8,505
8. Total gross income (4 + 7) — Revenu brut global (4 + 7)	**526,302**	**532,189**	**584,784**
9. Total net income (8 − 5) — Revenu net global (8 − 5)	**146,200**	**139,853**	**161,959**

[1] Payments made by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements versés par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 7 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Quebec, 1963 - 1965

TABLEAU 7 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Québec, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Dairy products — Produits laitiers	7,697	7,871	7,887
Poultry and eggs — Volaille et oeufs	3,664	3,316	4,010
Meats — Viandes	8,662	8,227	8,288
Fruits and vegetables[1] — Fruits et légumes[1]	7,436	8,131	9,801
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable	696	874	721
Forest products — Produits forestiers	9,411	9,405	9,400
Wool — Laine	41	38	27
House rent — Loyer d'habitation	35,190	37,248	39,836
Total	**72,797**	**75,110**	**79,970**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 7 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Quebec, 1963 - 1965

TABLEAU 7 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Québec, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Taxes[1]	17,560	19,000	20,000
Gross farm rent — Loyer brut	2,032	2,170	2,280
Wages paid to farm labour — Salaires aux employés	26,971	26,820	30,104
Interest on indebtedness[1,2] — Intérêts sur dettes[1,2]	21,751	24,164	26,528
Petroleum, fuel and lubricants[3] — Pétrole, carburant et lubrifiants[3]	20,608	21,362	22,075
Machinery repairs — Réparation de machines	16,110	17,719	16,182
Other machinery expenses[4] — Autres dépenses pour machines[4]	11,969	12,463	13,567
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux	15,334	16,278	18,949
Other crop expenses[5] — Autres dépenses pour cultures[5]	10,097	10,941	10,243
Feed — Fourrage	127,825	129,103	143,762
Other livestock expenses[6] — Autres dépenses pour bestiaux[6]	5,120	5,103	5,314
Repairs to buildings[1] — Réparation de bâtiments[1]	19,363	17,282	18,612
Electricity and telephone[3] — Électricité et téléphone[3]	6,258	6,455	6,668
Miscellaneous[7] — Divers[7]	27,992	29,236	31,129
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation	**328,990**	**338,096**	**365,413**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] — Dépréciation, bâtiments[1] et machines[3]	51,112	54,240	57,412
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation	**380,102**	**392,336**	**422,825**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 8 A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Ontario, 1963 - 1965

TABLEAU 8 A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Ontario, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	997,793	1,020,370	1,091,712
2. Income in kind — Revenu en nature	120,309	127,347	135,604
3. Supplementary payments[1] — Paiements supplémentaires[1]	—	—	6,044
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3)	1,118,102	1,147,717	1,233,360
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation	775,265	822,059	862,013
6. Realized net income (4−5) — Revenu net touché (4−5)	342,837	325,658	371,347
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans les stocks	− 27,778	− 11,543	− 2,271
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7)	**1,090,324**	**1,136,174**	**1,231,089**
9. Total net income (8−5) — Revenu net global (8−5)	**315,059**	**314,115**	**369,076**

[1] Payments made by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements versés par le gouvernment fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 8 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Ontario, 1963 - 1965

TABLEAU 8 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Ontario, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Dairy products — Produits laitiers	6,210	6,259	6,445
Poultry and eggs — Volaille et oeufs	4,123	3,702	4,226
Meats — Viandes	11,044	11,018	11,058
Fruits and vegetables[1] — Fruits et légumes[1]	8,281	8,332	9,278
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable	110	150	151
Forest products — Produits forestiers	3,319	3,210	3,100
Wool — Laine	3	1	1
House rent — Loyer d'habitation	87,219	94,675	101,345
Total	**120,309**	**127,347**	**135,604**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 8 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Ontario, 1963 - 1965

TABLEAU 8 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Ontario, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Taxes[1]	39,500	41,100	42,900
Gross farm rent — Loyer brut	20,875	22,150	23,030
Wages paid to farm labour — Salaires aux employés	103,254	102,600	111,257
Interest on indebtedness[1,2] — Intérêts sur dettes[1,2]	34,621	38,443	41,417
Petroleum, fuel and lubricants[3] — Pétrole, carburant et lubrifiants[3]	48,723	50,891	52,192
Machinery repairs — Réparation de machines	30,664	34,169	35,493
Other machinery expenses[4] — Autres dépenses pour machines[4]	15,799	16,123	17,337
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux	47,112	54,679	60,284
Other crop expenses[5] — Autres dépenses pour cultures[5]	27,187	30,506	30,122
Feed — Fourrage	171,493	174,580	177,897
Other livestock expenses[6] — Autres dépenses pour bestiaux[6]	33,394	42,845	43,413
Repairs to buildings[1] — Réparation de bâtiments[1]	30,220	31,044	33,072
Electricity and telephone[3] — Électricité et téléphone[3]	11,901	12,140	12,461
Miscellaneous[7] — Divers[7]	52,645	55,704	58,287
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation	**667,388**	**706,974**	**739,162**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] — Dépréciation, bâtiments[1] et machines[3]	107,877	115,085	122,851
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation	**775,265**	**822,059**	**862,013**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 9A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Manitoba, 1963 - 1965

TABLEAU 9A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Manitoba, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	268,459	297,517	337,392
2. Income in kind — Revenu en nature	27,224	28,876	32,098
3. Supplementary payments — Paiements supplémentaires	1,754	2,217	1,318
4. Realized gross income (1+2+3) — Revenu brut touché (1+2+3)	297,437	328,610	370,808
5. Operating expenses and depreciation — Frais d'exploitation et dépréciation	185,542	199,136	211,576
6. Realized net income (4-5) — Revenu net touché (4-5)	111,895	129,474	159,232
7. Value of inventory changes — Valeur des changements dans les stocks	- 4,963	27,281	5,396
8. Total gross income (4+7) — Revenu brut global (4+7)	**292,474**	**355,891**	**376,204**
9. Total net income (8-5) — Revenu net global (8-5)	**106,932**	**156,755**	**164,628**

[1] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, and by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 9B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Manitoba, 1963 - 1965

TABLEAU 9B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Manitoba, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousands dollars — milliers de dollars		
Dairy products — Produits laitiers	2,883	2,657	2,524
Poultry and eggs — Volaille et oeufs	2,152	1,702	1,937
Meats — Viandes	3,206	3,162	3,381
Fruits and vegetables[1] — Fruits et légumes[1]	2,286	2,553	3,077
Honey and maple products — Miel et produits de l'érable	16	19	19
Forest products — Produits forestiers	791	771	750
Wool — Laine	3	2	2
House rent — Loyer d'habitation	15,887	18,010	20,408
Total	**27,224**	**28,876**	**32,098**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 9C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Manitoba, 1963 - 1965

TABLEAU 9C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Manitoba, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Taxes[1]	12,300	12,500	13,100
Gross farm rent — Loyer brut	11,305	12,587	12,830
Wages paid to farm labour — Salaires aux employés	13,513	13,531	14,170
Interest on indebtedness[1,2] — Intérêts sur dettes[1,2]	12,021	13,238	14,242
Petroleum, fuel and lubricants[3] — Pétrole, carburant et lubrifiants[3]	26,639	27,573	27,171
Machinery repairs — Réparation de machines	17,532	18,234	17,710
Other machinery expenses[4] — Autres dépenses pour machines[4]	6,792	6,897	8,175
Fertilizer and lime — Engrais chimiques et chaux	4,271	5,543	7,086
Other crop expenses[5] — Autres dépenses pour cultures[5]	7,387	8,460	8,742
Feed — Fourrage	14,343	16,036	18,807
Other livestock expenses[6] — Autres dépenses pour bestiaux[6]	2,330	2,457	2,486
Repairs to buildings[1] — Réparation de bâtiments[1]	3,822	3,810	3,938
Electricity and telephone[3] — Électricité et téléphone[3]	3,310	3,416	3,551
Miscellaneous[7] — Divers[7]	7,178	8,401	8,223
Operating expenses — Total — Frais d'exploitation	**142,743**	**152,683**	**160,231**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] — Dépréciation, bâtiments[1] et machines[3]	42,799	46,453	51,345
Operating expenses and depreciation — Total — Frais d'exploitation et dépréciation	**185,542**	**199,136**	**211,576**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 10 A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Saskatchewan, 1963 - 1965

TABLEAU 10 A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Saskatchewan, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousands dollars – milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations – Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	692,013	836,254	878,940
2. Income in kind – Revenu en nature	58,204	63,752	73,211
3. Supplementary payments – Paiements supplémentaires	6,091	1,634	7,580
4. Realized gross income (1+2+3) – Revenu brut touché (1+2+3)	756,308	901,640	959,731
5. Operating expenses and depreciation – Frais d'exploitation et dépréciation	441,106	448,987	481,006
6. Realized net income (4-5) – Revenu net touché (4-5)	315,202	452,653	478,725
7. Value of inventory changes – Valeur des changements dans les stocks	226,233	- 114,205	48,869
8. Total gross income (4+7) – Revenu brut global (4+7)	**982,541**	**787,435**	**1,008,600**
9. Total net income (8-5) – Revenu net global (8-5)	**541,435**	**338,448**	**527,594**

[1] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act and by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 10 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Saskatchewan, 1963 - 1965

TABLEAU 10 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Saskatchewan, 1963 - 1965

Item –Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
Dairy products – Produits laitiers	5,267	5,013	4,679
Poultry and eggs – Volaille et oeufs	4,811	4,072	4,479
Meats – Viandes	6,988	6,984	7,336
Fruits and vegetables[1] – Fruits et légumes[1]	3,651	4,194	4,957
Honey and maple products – Miel et produits de l'érable	40	31	31
Forest products – Produits forestiers	2,033	2,017	2,000
Wool – Laine	5	5	4
House rent – Loyer d'habitation	35,409	41,436	49,725
Total	**58,204**	**63,752**	**73,211**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 10 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Saskatchewan, 1963 - 1965

TABLEAU 10 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Saskatchewan, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
Taxes[1]	32,700	33,400	34,300
Gross farm rent – Loyer brut	56,086	33,465	42,151
Wages paid to farm labour – Salaires aux employés	27,045	27,987	29,717
Interest on indebtedness[1,2] – Intérêts sur dettes[1,2]	34,394	37,288	40,106
Petroleum, fuel and lubricants[3] – Pétrole, carburant et lubrifiants[3]	62,792	64,192	64,099
Machinery repairs – Réparation de machines	42,809	44,853	45,466
Other machinery expenses[4] – Autres dépenses pour machines[4]	13,588	13,870	14,609
Fertilizer and lime – Engrais chimiques et chaux	6,972	12,171	14,137
Other crop expenses[5] – Autres dépenses pour cultures[5]	18,050	20,244	21,224
Feed – Fourrage	8,995	10,792	12,884
Other livestock expenses[6] – Autres dépenses pour bestiaux[6]	3,248	3,464	3,510
Repairs to buildings[1] – Réparation de bâtiments[1]	9,032	10,429	10,560
Electricity and telephone[3] – Électricité et téléphone	5,190	5,259	5,393
Miscellaneous[7] – Divers[7]	16,097	18,261	18,070
Operating expenses – Total – Frais d'exploitation	**336,998**	**335,675**	**356,226**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] – Dépréciation, bâtiments[1] et machine[3]	104,108	113,312	124,780
Operating expenses and depreciation – Total – Frais d'exploitation et dépréciation	**441,106**	**448,987**	**481,006**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 11A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, Alberta, 1963 - 1965

TABLEAU 11A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Alberta, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations – Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	523,074	597,453	650,563
2. Income in kind – Revenu en nature	54,089	57,718	65,532
3. Supplementary payments[1] – Paiements supplémentaires[1]	6,895	4,466	5,671
4. Realized gross income (1+2+3) – Revenu brut touché (1+2+3)	584,058	659,637	721,766
5. Operating expenses and depreciation – Frais d'exploitation et dépréciation	392,896	411,630	440,405
6. Realized net income (4-5) – Revenu net touché (4-5)	191,162	248,007	281,361
7. Value of inventory changes – Valeur des changements dans les stocks	93,999	- 832	31,047
8. Total gross income (4+7) – Revenu brut global (4+7)	**678,057**	**658,805**	**752,813**
9. Total net income (8-5) – Revenu net global (8-5)	**285,161**	**247,175**	**312,408**

[1] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, and by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 11B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), Alberta, 1963 - 1965

TABLEAU 11B. Revenue en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Alberta, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
Dairy products – Produits laitiers	5,121	5,042	4,584
Poultry and eggs – Volaille et oeufs	4,307	3,833	4,442
Meats – Viandes	5,667	5,157	5,870
Fruits and vegetables[1] – Fruits et légumes[1]	3,564	3,834	4,723
Honey and maple products – Miel et produits de l'érable	25	33	33
Forest products – Produits forestiers	762	731	700
Wool – Laine	4	4	2
House rent – Loyer d'habitation	34,639	39,084	45,178
Total	**54,089**	**57,718**	**65,532**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 11C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, Alberta, 1963 - 1965

TABLEAU 11C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Alberta, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
Taxes[1]	21,400	21,900	22,500
Gross rent – Loyer brut	32,589	27,685	32,200
Wages paid to labour – Salaires aux employés	35,529	35,591	36,691
Interest on indebtedness[1,2] – Intérêts sur dettes[1,2]	26,342	28,985	31,181
Petroleum, fuel and lubricants[3] – Pétrole, carburant et lubrifiants[3]	54,801	56,236	55,206
Machinery repairs – Réparations de machines	31,444	32,450	36,472
Other machinery expenses[4] – Autres dépenses pour machines[4]	15,758	16,209	17,228
Fertilizer and lime – Engrais chimiques et chaux	14,315	20,243	22,688
Other crop expenses[5] – Autres dépenses pour cultures[5]	15,862	17,668	18,078
Feed – Fourrage	21,067	22,448	27,681
Other livestock expenses[6] – Autres dépenses pour bestiaux[6]	5,247	5,627	5,701
Repairs to buildings[1] – Réparation de bâtiments[1]	7,671	8,287	8,271
Electricity and telephone[3] – Électricité et téléphone[3]	5,167	5,341	5,592
Miscellaneous[7] – Divers[7]	17,312	18,561	19,197
Operating expenses – Total – Frais d'exploitation	**304,504**	**317,231**	**338,886**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] – Dépréciation, bâtiments[1] et machines[3]	88,392	94,399	101,519
Operating expenses and depreciation – Total – Frais d'exploitation et dépréciation	**392,896**	**411,630**	**440,405**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

TABLE 12 A. Net Income of Farm Operators from Farming Operations, British Columbia, 1963 - 1965

TABLEAU 12 A. Revenu net des cultivateurs découlant des exploitations agricoles, Colombie - Britannique, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
1. Cash receipts from farming operations – Recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole	149,502	152,901	160,296
2. Income in kind – Revenu en nature	21,779	22,526	24,308
3. Supplementary payments – Paiements supplémentaires	29	160	320
4. Realized gross income (1+2+3) – Revenu brut touché (1+2+3)	171,310	175,587	184,924
5. Operating expenses and depreciation – Frais d'exploitation et dépréciation	104,652	109,220	116,010
6. Realized net income (4–5) – Revenu net touché (4–5)	66,658	66,367	68,914
7. Value of inventory changes – Valeur des changements dans les stocks	2,800	4,673	105
8. Total gross income (4+7) – Revenu brut global (4+7)	**174,110**	**180,260**	**185,029**
9. Total net income (8–5) – Revenu net global (8–5)	**69,458**	**71,040**	**69,019**

[1] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, and by the Federal Government to eligible milk and cream producers.

[1] Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème.

TABLE 12 B. Income in Kind to Persons on Farms (Home-grown Produce), British Columbia, 1963 - 1965

TABLEAU 12 B. Revenu en nature (produits de la ferme) reçu par les personnes dans les fermes, Colombie-Britannique, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
Dairy products – Produits laitiers	861	827	805
Poultry and eggs – Volaille et oeufs	944	804	823
Meats – Viandes	1,414	1,370	1,302
Fruits and vegetables[1] – Fruits et légumes[1]	1,922	2,041	2,187
Honey and maple products – Miel et produits de l'érable	36	31	31
Forest products – Produits forestiers	268	259	250
Wool – Laine	2	2	1
House rent – Loyer d'habitation	16,332	17,192	18,909
Total	**21,779**	**22,526**	**24,308**

[1] Includes potatoes.

[1] Y compris les pommes de terre.

TABLE 12 C. Farm Operating Expenses and Depreciation Charges, British Columbia, 1963 - 1965

TABLEAU 12 C. Frais d'exploitation des fermes et dépréciation, Colombie-Britannique, 1963 - 1965

Item – Détail	1963	1964	1965
	thousand dollars – milliers de dollars		
Taxes[1]	4,405	4,610	4,798
Gross farm rent – Loyer brut	2,680	2,870	3,115
Wages paid to farm labour – Salaires aux employés	15,808	16,366	17,398
Interest on indebtedness[1,2] – Intérêts sur dettes[1,2]	5,473	6,164	6,530
Petroleum, fuel and lubricants[3] – Pétrole, carburant et lubrifiants[3]	5,842	6,097	6,246
Machinery repairs – Réparation de machines	3,966	4,262	5,123
Other machinery expenses[4] – Autres dépenses pour machines[4]	2,599	2,712	2,976
Fertilizer and lime – Engrais chimiques et chaux	4,248	4,430	4,672
Other crop expenses[5] – Autres dépenses pour cultures[5]	4,215	4,357	4,169
Feed – Fourrage	30,093	30,605	32,809
Other livestock expenses[6] – Autres dépenses pour bestiaux[6]	1,346	1,345	1,437
Repairs to buildings[1] – Réparation de bâtiments[1]	1,673	2,075	2,061
Electricity and telephone[3] – Électricité et téléphone[3]	1,452	1,475	1,514
Miscellaneous[7] – Divers[7]	5,337	5,824	5,990
Operating expenses – Total – Frais d'exploitation	**89,137**	**93,192**	**98,838**
Depreciation, buildings[1] and machinery[3] – Dépréciation, bâtiments[1] et machines[3]	15,515	16,028	17,172
Operating expenses and depreciation – Total – Frais d'exploitation et dépréciation	**104,652**	**109,220**	**116,010**

[1] Owned land and buildings only.
[2] Secured and unsecured debt.
[3] For farm business only.
[4] Tires, batteries, anti-freeze, licenses, etc.
[5] Pesticides, nursery stock, irrigation, containers, seed, twine.
[6] Livestock purchases, artificial insemination charges, purebred livestock registration fees, veterinary expenses.
[7] Fencing, custom work, insurance and other small equipment, supplies and services not previously specified.

[1] Ne concerne que la terre et les bâtiments possédés.
[2] Dettes garanties et non garanties.
[3] Pour le commerce agricole seulement.
[4] Pneus, accumulateurs, antigel, permis, etc.
[5] Pesticides, plants de pépinière, irrigation, contenants, graine, ficelle.
[6] Achats de bestiaux, frais d'insémination artificielle, droit d'inscription du bétail de race pure, frais du vétérinaire.
[7] Matériaux pour clôture, travail fait sur commande, assurances et autres petit équipement, fournitures et services non désignés antérieurement.

Revised Estimates of Farm Cash Receipts

The following tables contain revised estimates of farm cash receipts from farming operations for the years 1950 to 1965. Table 1 also contains totals for earlier years. These revised series are based on more up-to-date information from private and Government sources, including the Censuses of Agriculture and the 1958 Farm Expenditure and Income Survey. They also reflect changes in methods of calculation which have been developed in recent years.

The greater part of the total revision can be attributed to changes in the estimates of marketings of livestock and livestock products. However, for some of the provinces, fairly important revisions were also made to the estimates of potatoes, vegetables, corn, forestry products and the miscellaneous group. The latter item covers those minor commodities for which there is not sufficient reliable information for the preparation of separate estimates.

Estimates of cash receipts from farming operations include the returns from all sales of agricultural products except those associated with direct interfarm transfers. The prices used to value all products sold are prices to farmers at the farm level; they include any subsidies, bonuses and premiums which can be attributed to specific products, but they exclude any storage, transportation, processing and handling charges which are not actually received by farmers. No deductions are made for the cost of production of commodities sold. Estimates of all farm income from farming operations, as well as costs incurred in farm production are published in the spring of each year in the DBS publication entitled Farm Net Income (Catalogue No. 21-202).

Many sources of information are used in the preparation of these estimates. These include the Censuses of Agriculture; periodic Bureau surveys of production and disposition of crops; livestock and animal products; farm product marketing agencies; processors of agricultural products; Bureau surveys of prices received by farmers in connection with agricultural activities; agricultural statistics arising out of administrative responsibilities of various government departments, both Federal and Provincial.

For Canada as a whole, the revised series was below the previous estimates for all of the years except 1963, 1964 and 1965 when fractional increases were recorded. The downward revisions varied from less than one per cent to 4.7 per cent.

Farm Cash Receipts, 1965

Total cash receipts from farming operations for 1965, excluding supplementary payments, are now estimated at 3,775.8 million dollars for Canada, excluding Newfoundland. This estimate is a record high and exceeds by 8.2 per cent the previous high of 3,488.2 million dollars established in 1964.

The most important single contribution to the increase in farmers' cash receipts was made by cattle and calves; lesser increases of varying amounts also occurred in the case of hogs, poultry products, dairy products, potatoes, rapeseed, barley, and Canadian Wheat Board participation payments. The most important offset to these gains was a substantial reduction in cash receipts from the sale of wheat; much less significant reductions were recorded for flaxseed, soybeans, fruits and tobacco. Increases in cash receipts occurred in all provinces with the gains ranging all the way from about 5 per cent in Saskatchewan and British Columbia to just over 27 per cent in Prince Edward Island.

Supplementary payments to farmers in 1965 totalled 28.3 million dollars as against 8.5 million in 1964. The total for 1964 is made up entirely of payments made under the provisions

Estimations revisées des recettes des fermes

Les tableaux suivants contiennent des estimations rectifiées à l'égard des recettes monétaires des fermes découlant des opérations des années 1950 à 1965. Le tableau I contient également les chiffres globaux d'années antérieures. Ces rectifications se fondent sur des renseignements plus à jour provenant de sources privées et officielles, y compris les recensements de l'agriculture et l'enquête de 1958 sur les dépenses et le revenu des fermes. Elles tiennent compte en même temps des changements survenus dans les modes de calcul mis au point durant les dernières années.

La majeure partie de la revision tient aux changements intervenus dans les estimations relatives aux ventes de bétail et de produits animaux. Toutefois, pour certaines provinces, les estimations touchant les pommes de terre, les légumes, le maïs, les produits forestiers et le groupe des produits divers ont subi des revisions assez importantes. Ce dernier groupe comprend les denrées moins importantes pour lesquelles il n'existe pas suffisamment de renseignements sûrs pouvant servir à des estimations distinctes.

Les estimations touchant les recettes monétaires découlant de l'exploitation agricole comprennent le rapport des ventes globales de produits agricoles, sauf celles se rapportant aux transferts directs d'une ferme à l'autre. Les prix utilisés pour évaluer tous les produits vendus sont ceux que touche le cultivateur à la ferme; ils comprennent toute subvention, boni et prime accordés à l'égard de certains produits en particulier, mais non les frais d'entreposage, de transport, de transformation et de manutention que ne touche vraiment pas le cultivateur. Aucune déduction n'est effectuée pour les frais de production des denrées vendues. Les estimations touchant le revenu provenant de l'exploitation agricole, de même que les frais de production, sont publiées chaque année au printemps dans le rapport du B.F.S. intitulé *Farm Net Income* (N° 21-202 au catalogue).

De nombreuses sources de renseignements servant à la préparation de ces estimations: recensements de l'agriculture; enquêtes périodiques du Bureau touchant la production et l'utilisation des récoltes, du bétail et des produits animaux; organismes de mise en marché des produits agricoles; conditionneurs de produits agricoles; enquêtes du Bureau sur les prix que reçoit le cultivateur relativement à son activité agricole; données statistiques provenant de l'activité administrative de divers services des gouvernements fédéral et provinciaux.

Pour l'ensemble du Canada, les séries revisées sont inférieures aux estimations antérieures de toute année, sauf 1963, 1964 et 1965, où l'augmentation n'a été que d'une fraction. Les revisions à la baisse varient de moins de 1 à 4.7 p. 100.

Recettes monétaires des fermes en 1965

Les recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole en 1965, sans les paiements supplémentaires, sont maintenant évaluées à $3,775,800,000 pour l'ensemble du Canada, sauf Terre-Neuve. Ce chiffre est sans précédent et surpasse de 8.2 p. 100 le sommet précédent de $3,488,200,000 atteint en 1964.

La contribution la plus importante à l'augmentation des recettes monétaires du cultivateur revient aux gros bovins et aux veaux. Les porcs, les produits avicoles, les produits laitiers, les pommes de terre, le colza, l'orge et les paiements de participation de la Commission canadienne du blé y ont aussi contribué, mais dans une moindre mesure. La contre-partie la plus notable à ces gains est la baisse sensible des recettes provenant de la vente du blé; la graine de lin, le soja, les fruits et le tabac accusent des baisses de moins grande portée. Toute les provinces accusent une augmentation de recettes, variant de 5 p. 100 en Saskatchewan et en Colombie-Britannique à un peu plus de 27 p. 100 en Île-du-Prince-Édouard.

Les paiements supplémentaires versés au cultivateur en 1965 s'établissent à $28,300,000, contre $8,500,000 en 1964. Le total de 1964 comprend des paiements effectués aux termes

of the Prairie Farm Assistance Act, whereas, in 1965, these payments included, in addition to P.F.A.A. payments, supplementary payments made by the Federal Government to eligible milk and cream producers. Of the total 1965 supplementary payments, 16.9 million dollars were paid to the dairy producers. When added together, farm cash receipts from farming operations and total supplementary payments amounted to 3,804.1 million dollars, about 9 per cent above the previous record of 3,496.7 million dollars in 1964.

During 1965 farmers' total returns from the sale of field crops, cash advances on farm-stored grains in Western Canada, and Canadian Wheat Board payments amounted to 1,635.2 million dollars, only slightly above the 1964 figures of 1,600.4 million dollars. This estimate of total field crop returns in 1965 accounts for about 43 per cent of farmers' total cash receipts from farming operations, whereas, a year earlier, it represented about 46 per cent.

The maintenance of this level of returns from field crops in 1965 can be attributed for the most part to a substantial increase in Canadian Wheat Board participation payments on previous years' grain crops, larger net cash advances on farm-stored grains, and higher cash receipts from potatoes, rapeseed and barley. Total participation payments in 1965 amounted to 296.8 million dollars, 72.3 million above the 1964 level. The 1965 payments represent final payments on the marketings of the 1963 crops of wheat, oats and barley of 48.2 cents, 9.8 cents and 22.6 cents per bushel, respectively. Total returns to potato growers, at 104.3 million dollars, were approximately 60 per cent above the 1964 estimate as a result of a very substantial increase in prices. The higher total receipts from the sale of barley and rapeseed reflect increased marketings during 1965.

Offsetting the above gains to a considerable extent were lower cash receipts from wheat, flaxseed, soybeans, fruits and tobacco. The reduction in returns from these crops is due for the most part to lower marketings. The most significant decline occurred in the case of wheat when total receipts dropped from 738.6 million dollars in 1964 to 658.9 million in 1965.

Total cash receipts to producers of livestock and livestock products amounted to 2,101.1 million dollars in 1965, about 13 per cent above the level of a year earlier. As a result of increases in both prices and marketings, returns from cattle and calves moved sharply upward from 640.5 million dollars in 1964 to 772.7 million in 1965, a gain of just over 20 per cent. A substantial increase in average hog prices during 1965 far more than offset some reduction in marketing to give total cash receipts from this source of 378.7 million dollars, nearly 18 per cent above the total for 1964.

Producers of poultry products received about 10 per cent more cash receipts in 1965 than in 1964. Higher average prices for eggs more than compensated for a slight decrease in production, while, in the case of poultry meat, both higher prices and increased production contributed to the higher return. Production of dairy products was down fractionally in 1965 but prices were higher to give a total return of 556.4 million dollars as against 533.9 million a year earlier. In addition to these total receipts from the sale of dairy products, eligible producers of milk and cream also received a total of 16.9 million dollars in the form of supplementary payments.

Readers desiring detailed provincial information on farm income will find it in the mimeographed report, "Farm Cash Receipts, 1965" published by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Also, for information on how net cash advance payments are handled in arriving at farm income estimates, please refer to the January-March, 1961 issue of this bulletin.

de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, alors qu'en 1965 ces paiements se composaient, en plus de ceux que l'on a versés sous l'empire de la loi précitée, de paiements supplémentaires accordés par le gouvernement fédéral aux producteurs admissibles de lait et de crème. Les producteurs laitiers ont touché $16,900,000 de l'ensemble des paiements supplémentaires. Une fois réunis, les recettes monétaires découlant de l'exploitation agricole et les paiements supplémentaires se chiffrent par $3,804,100,000, soit environ 9 p. 100 de plus que le chiffre sans précédent antérieur de $3,496,700,000 atteint en 1964.

En 1965, les recettes globales du cultivateur, tirées des grandes cultures, des avances au comptant sur les céréales emmagasinées dans l'ouest du Canada, et des paiements de la Commission canadienne du blé se sont établies à $1,635,200,000, soit à peine au-delà des $1,600,400,000 de 1964. Cette estimation des recettes globales découlant des grandes cultures en 1965 représente environ 43 p. 100 des recettes en espèces du cultivateur tirées de l'exploitation agricole, au regard de 46 p. 100 un an plus tôt.

Ce niveau s'est maintenu en 1965 grâce en majeure partie à l'accroissement sensible des paiements de participation de la Commission canadienne du blé sur les récoltes de céréales des années antérieures, aux avances nettes plus élevées sur les céréales emmagasinées dans les fermes, et aux recettes plus considérables tirées des pommes de terre, du colza et de l'orge. Les paiements de participation en 1965 se sont établis à $296,800,000, soit à $72,300,000 de plus qu'en 1964. Les paiements de 1965 représentent des versements définitifs de 48.2, 9.8 et 22.6 cents le boisseau, respectivement, sur la vente de la récolte de blé, d'avoine et d'orge de 1963. Les recettes des producteurs de pommes de terre, à $104,300,000 sont d'environ 60 p. 100 supérieures à l'estimation de 1964, grâce à une hausse très sensible des prix. Les recettes plus élevées tirées de la vente d'orge et de colza tiennent à l'augmentation des ventes en 1965.

Les recettes moins élevées découlant du blé, de la graine de lin, du soja, des fruits et du tabac contre-balancent dans une large mesure les gains mentionnés ci-dessus. La baisse des recettes provenant de ces cultures s'explique en grande partie par le fléchissement des ventes. Le blé accuse la diminution la plus notable, soit de $738,600,000 en 1964 à $658,900,000 en 1965.

Les recettes monétaires des producteurs de bétail et de produits du bétail se sont établies à $2,101,100,000 en 1965, soit à environ 13 p. 100 de plus qu'un an auparavant. Grâce à la hausse des prix et des ventes, les recettes découlant de la vente de gros bovins et de veaux ont fait un bond de $640,500,000 en 1964 à $772,700,000 en 1965, soit un peu plus de 20 p. 100. La moyenne sensiblement accrue des prix du porc en 1965 a beaucoup plus que compensé la baisse des ventes dont les recettes provenant de cette source se sont établies à $378,700,000, ou à près de 18 p. 100 de plus que le chiffre global de 1964.

Les producteurs de produits avicoles ont touché, en 1965, environ 10 p. 100 de plus en recettes monétaires qu'en 1964. La hausse du prix moyen des oeufs a plus que compensé la baisse légère de la production, tandis que dans le cas de la viande de volaille, les prix plus élevés et la production accrue ont rapporté des recettes plus considérables. La production de produits laitiers a baissé d'une fraction en 1965, mais les prix étaient plus élevés, et les recettes ont été de $556,400,000, au regard de $533,900,000 un an plus tôt. En plus de ces recettes globales découlant de la vente de produits laitiers, les producteurs admissibles de lait et de crème ont également reçu $16,900,000 sous forme de paiements supplémentaires.

Le lecteur qui voudrait des renseignements provinciaux détaillés sur le revenu des fermes n'aura qu'à consulter le rapport miméographié intitulé *Farm Cash Receipts, 1965* que publie la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Si l'on désire savoir aussi comment se fait le calcul des paiements nets par anticipation en argent comptant pour établir l'évaluation du revenu des fermes, on n'aura qu'à se reporter au numéro de janvier-mars 1961 du présent bulletin.

TABLE 1. Cash Receipts from the Sale of Farm Products in Canada,[1] 1926 - 1965

(Millions of dollars)

TABLEAU 1. Recettes monétaires découlant de la vente de produits agricoles au Canada[1], 1926 - 1965

(Millions de dollars)

Note: Data in this table are exclusive of supplementary payments made to farmers under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, the Prairie Farm Income scheme, the Wheat Acreage Reduction program, Western Grain Producers' Acreage Payment Plan, and Federal-Provincial Emergency Unthreshed Grain Assistance Policy.

Nota: Les données ne comprennent pas les paiements supplémentaires faits aux fermiers en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, du projet sur le revenu agricole des Prairies, du programme de réduction des emblavures, du projet du paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest et du programme fédéral-provincial d'aide d'urgence aux producteurs de céréales non battues.

Year — Année	Cash receipts — Recettes monétaires	Year — Année	Cash receipts — Recettes monétaires	Year — Année	Cash receipts — Recettes monétaires
1926	961.2	1940[2]	735.4	1953	2,708.6
1927	940.4	1941	880.8	1954	2,292.7
1928	1,064.2	1942	1,107.6	1955	2,239.1
1929	931.8	1943	1,400.2	1956	2,529.3
1930	641.9	1944	1,814.6	1957	2,515.9
1931	471.9	1945	1,664.8	1958	2,754.2
1932	409.0	1946	1,692.5	1959	2,753.9
1933	419.6	1947	1,936.7	1960	2,733.0
1934	503.2	1948	2,394.7	1961	2,890.3
1935	532.6	1949	2,412.7	1962	3,101.8
1936	587.3	1950	2,122.0	1963	3,199.0
1937	638.5	1951	2,725.2	1964	3,488.2
1938	649.7	1952	2,798.5	1965	3,775.8
1939	712.1				

[1] Excluding Newfoundland.
[2] Figures for the years 1940 to 1949 subject to further revision.

[1] Sans Terre-Neuve.
[2] Les chiffres des années 1940 à 1949 sont sujets à nouvelle revision.

TABLE 2. Cash Receipts from the Sale of Farm Products in Canada, by Province, 1950 - 1965[1]

TABLEAU 2. Recettes monétaires découlant de la vente de produits agricoles au Canada, par provinces, 1950 - 1965[1]

Year — Année	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada[1]
	thousand dollars — milliers de dollars									
1950	21,415	35,314	41,348	321,160	649,960	198,967	418,270	359,289	90,061	2,135,784
1951	24,785	41,591	43,706	376,205	784,073	272,011	631,415	454,526	107,226	2,735,538
1952	31,836	41,863	50,018	379,626	739,254	243,885	704,166	505,114	107,903	2,803,665
1953	22,231	41,936	38,015	350,674	715,952	219,138	731,977	478,991	111,248	2,710,162
1954	23,198	43,474	40,591	352,488	693,741	188,315	463,966	379,043	110,319	2,295,135
1955	24,298	41,417	37,065	359,910	723,857	178,369	438,152	362,708	106,620	2,272,396
1956	25,153	43,759	43,479	363,530	718,654	211,045	585,688	427,918	115,078	2,534,304
1957	23,658	43,242	40,827	376,221	758,954	198,132	526,391	434,456	116,023	2,517,904
1958	27,075	43,128	42,197	414,406	837,192	230,803	597,647	500,071	121,838	2,814,357
1959	27,468	44,045	41,311	410,196	843,132	230,528	568,360	485,898	125,022	2,775,960
1960	28,113	43,681	45,059	402,461	850,705	232,667	583,453	496,083	127,935	2,810,157
1961	23,501	46,310	39,224	417,740	874,110	243,060	611,901	536,917	133,298	2,926,061
1962	24,284	46,792	40,913	442,218	924,199	261,529	709,865	573,761	148,520	3,172,101
1963	25,223	47,605	40,667	454,417	997,793	270,213	698,104	529,969	149,531	3,213,722
1964	31,654	46,455	47,372	458,212	1,020,370	299,734	837,888	601,919	153,061	3,496,665
1965	40,582	50,676	59,682	513,319	1,097,756	338,710	886,520	656,234	160,616	3,804,095

[1] Includes supplementary payments.
[2] Excluding Newfoundland.

[1] Comprend les paiements supplémentaires.
[2] Sans Terre-Neuve.

TABLE 3. Supplementary Payments[1] Received by Canadian Farmers, by Province, 1963-1965

TABLEAU 3. Paiements supplémentaires[1] reçus par les fermiers canadiens, par province, 1963-1965

Province	1963	1964	1965
	thousand dollars — milliers de dollars		
Manitoba	1,754	2,217	364
Saskatchewan	6,091	1,634	7,026
Alberta	6,895	4,466	3,967
British Columbia — Colombie-Britannique	29	160	76
Canada	**14,769**	**8,477**	**11,433**

[1] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act and Western Grain Producers' Acreage Payment Plan.

[1] Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies et du projet de paiement de superficie versé aux producteurs de céréales de l'Ouest.

TABLE 4. Cash Receipts from the Sale of Farm Products in Canada,[1] by Commodity, 1963-1965

TABLEAU 4. Recettes monétaires provenant de la vente de produits de la ferme au Canada[1], par denrée, 1963-1965

Commodity — Denrée	1963r	1964r	1965p
	thousand dollars — milliers de dollars		
Wheat — Blé	597,705	738,552	658,902
Wheat, Canadian Wheat Board payments[2] — Blé, paiements de la Commission du blé[2]	123,968	199,744	271,974
Oats — Avoine	45,420	33,206	31,729
Oats, Canadian Wheat Board payments[2] — Avoine, paiements de la Commission du blé[2]	—	10,673	4,707
Barley — Orge	67,907	72,137	78,836
Barley, Canadian Wheat Board payments[2] — Orge, paiements de la Commission du blé[2]	—	14,092	20,093
Canadian Wheat Board net cash advance payments — Paiements nets comptants anticipés de la Commission canadienne du blé	11,203	- 12,123	5,997
Rye — Seigle	7,693	8,030	9,449
Flaxseed — Graine de lin	37,320	60,947	47,295
Rapeseed — Graine de colza	11,730	17,957	26,772
Soybeans — Soya	13,463	19,091	14,329
Potatoes — Pommes de terre	49,882	64,753	104,299
Fruits	66,433	73,491	63,551
Vegetables — Légumes	74,108	79,362	81,844
Tobacco — Tabac	112,954	97,638	89,134
Other crops — Autres cultures	121,492	122,887	126,242
Crops — Total — Cultures	**1,341,278**	**1,600,437**	**1,635,153**
Cattle and calves — Bêtes à cornes et veaux	631,495	640,507	772,723
Hogs — Porcs	306,646	321,574	378,746
Sheep and lambs — Moutons et agneaux	9,715	9,419	9,302
Dairy products — Produits laitiers	509,803	533,920	556,371
Poultry — Volaille	168,862	173,155	192,061
Eggs — Oeufs	148,381	132,566	145,000
Other livestock and products — Autre bétail et produits	44,742	43,828	46,880
Livestock and products — Total — Bétail et produits	**1,819,644**	**1,854,969**	**2,101,083**
Forest and maple products — Produits forestiers et de l'érable	35,756	31,223	33,097
Deficiency payments[3] — Paiements d'appoint[3]	2,275	1,559	6,417
Cash receipts from farm products — Recettes monétaires découlant des produits de la ferme	**3,198,953**	**3,488,188**	**3,775,750**
Supplementary payments[4] — Paiements supplémentaires[4]	14,769	8,477	11,433
Supplementary payments, dairy — Paiements supplémentaires, laitier	—	—	16,912
Cash receipts — Total — Recettes monétaires	**3,213,722**	**3,496,665**	**3,804,095**

[1] Excluding Newfoundland.
[2] Interim and final payments made by the Canadian Wheat Board direct to producers on crops delivered in previous years.

[3] Made under authority of the Agricultural Stabilization Act; 1963 includes deficiency payments on eggs, sugar beets, potatoes and wool; 1964 on eggs and wool; 1965, on eggs, sugar beets and wool. Deficiency payments on other products are included as part of the estimated income for them.

[4] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act.

[1] Sans Terre-Neuve.
[2] Paiements provisoires et finals versés directement par la Commission canadienne du blé aux producteurs des récoltes livrées au cours d'années antérieures.
[3] En vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles; comprend les paiements d'appoint touchant les oeufs, les betteraves à sucre, les pommes de terre et la laine (1963); les oeufs et la laine (1964); les oeufs, les betteraves à sucre et la laine (1965). Les paiements d'appoint relatifs aux autres produits sont compris dans l'estimation du revenu afférent à ces produits.
[4] Paiements effectués sous l'autorité de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.

Farm Cash Receipts, January - March, 1966

During the first quarter of 1966, farm cash receipts, excluding supplementary payments, reached the record level of 1,046.2 million dollars, slightly more than 7 per cent above the previous record of 975.4 million dollars established in 1965. This increase can be attributed, for the most part, to the substantially higher receipts from cattle, hogs, poultry products, tobacco and the two oilseeds, flaxseed and rapeseed. Offsetting these gains to some extent were much lower Canadian Wheat Board participation payments on previous years' grain crops, and reduced returns from potatoes and wheat.

In addition to the above income, farmers also received supplementary payments amounting to 6.3 million dollars during the January - March period of 1966 as against 8.8 million for the corresponding period of 1965. The supplementary payments for 1965 are made up entirely of payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act, whereas the payments for 1966 include supplementary payments to eligible milk and cream producers of 1.8 million dollars as well as P.F.A.A. payments. When added together, farmers' cash receipts from farming operations and supplementary payments totalled 1,052.6 million dollars for the 1966 period, about 7 per cent above the 1965 level of 984.2 million dollars.

Total cash receipts from field crops, including Canadian Wheat Board participation payments and net cash advances on farm-stored grains in Western Canada, amounted to 501.6 million dollars, about 48 per cent of the total receipts from farming during the first three months of 1966. This is almost 7 per cent below the level of a year earlier. It reflects the decline in Canadian Wheat Board participation payments which dropped from a total of 292.1 million dollars for the first quarter of 1965 to 229.2 million for the same period of 1966.

Total returns to wheat growers were down from approximately 108 million dollars in 1965 to 104.5 million in 1966 as a result of smaller marketings. Cash receipts from coarse grains during the first three months of 1966 did not differ greatly from those realized during the 1965 period, but returns from rye, rapeseed and flaxseed were significantly higher as a result of a very substantial increase in farmers' marketings.

An increase in tobacco marketings and a very substantial gain in prices is reflected in total receipts from this source of 69.4 million dollars for the first quarter of 1966 as against 50.4 million for the corresponding period of a year earlier. Returns to potato growers are estimated at nearly 22 million dollars for the 1966 first quarter, nearly 23 per cent below the estimate of 28.4 million for a year ago, largely because of lower prices.

During the first quarter of 1966, total cash receipts to farmers from the sale of livestock and livestock products amounted to 538.9 million dollars, almost 25 per cent above the level for the corresponding period of 1965. Higher prices combined with increased marketings to provide total cash receipts from the sale of cattle and calves of 217.1 million dollars as compared with 163.1 million a year earlier. Total cash returns to hog producers to the end of March 1966 were also well above year-ago levels, but, in this instance, record-breaking prices far more than offset smaller marketings.

Total receipts from the sale of poultry products for the 1966 period amounted to 80.3 million dollars, just over 25 per cent above the 1965 level of 64.0 million dollars. In the case of eggs, prices rose quite significantly in response to a cutback in production to give total cash returns of 39.2 million dollars, a gain of 7.7 million dollars over the 1965 estimate. Returns to poultry meat producers rose from 32.6 million to 41.1 million dollars as a result of increases in both production

Recettes monétaires des fermes en janvier - mars 1966

Les recettes monétaires des fermes, sans les paiements supplémentaires, durant le premier trimestre de 1966, ont atteint le chiffre sans précédent de $1,046,200,000, en augmentation d'un peu plus de 7 p. 100 sur la crime précédente de $975,400,000 atteinte en 1965. Cette augmentation est en grande partie attribuable aux recettes sensiblement plus élevées provenant des bovins, des porcs, des produits avicoles, du tabac et des deux graines oléagineuses, le lin et le colza. Les paiements de participation beaucoup moins élevés de la Commission canadienne du blé versés à l'égard des récoltes d'années antérieures, et les plus faibles recettes provenant de la pomme de terre et du blé ont contrebalancé ces gains dans une certaine mesure.

En plus du revenu mentionné ci-dessus, le cultivateur a également reçu en paiements supplémentaires la somme de $6,300,000 au cours de la période janvier - mars 1966, contre $8,800,000 durant la période correspondante de 1965. Les paiements supplémentaires de 1965 se composent entièrement de versements accordés sous le régime de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, tandis que ceux de 1966 comprennent des paiements supplémentaires de $1,800,000 consentis aux producteurs admissibles de lait et de crème, de même que de paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies. Une fois réunis, les recettes du cultivateur provenant de l'exploitation agricole et les paiements supplémentaires se chiffrent par $1,052,600,000 pour la période de 1966, en augmentation de 7 p. 100 environ sur les $984,200,000 de 1965.

Les recettes monétaires globales provenant des grandes cultures, y compris les paiements de participation de la Commission canadienne du blé et les avances nettes au comptant versées à l'égard des céréales emmagasinées dans les fermes de l'ouest du Canada, ont atteint $501,600,000, soit environ 48 p. 100 des recettes globales découlant de l'exploitation de la ferme au cours des trois premiers mois de 1966. Cette somme est près de 7 p. 100 inférieure à celle d'un an auparavant. Elle tient à la baisse des paiements de participation de la Commission canadienne du blé qui sont tombés de $292,100,000 au cours du premier trimestre de 1965 à $229,200,000 durant la même période en 1966.

Les recettes globales des producteurs de blé ont fléchi d'environ 108 millions de dollars en 1965 à $104,500,000 en 1966, par suite de la baisse des ventes. Les recettes monétaires découlant de la vente de céréales secondaires au cours des trois premiers mois de 1966 n'ont pas beaucoup varié par rapport à celles de 1965, mais celles provenant du seigle, du colza et de la graine de lin sont sensiblement plus élevées par suite de l'augmentation très sensible des ventes des cultivateurs.

L'accroissement des ventes de tabac et l'augmentation très sensible des prix tiennent aux recettes globales de $69,400,000 provenant de cette source au cours du premier trimestre de 1966, au regard de $50,400,000 durant la période correspondante un an plus tôt. Les recettes des producteurs de pommes de terre sont évaluées à près de 22 millions de dollars pour le premier trimestre de 1966, soit à près de 23 p. 100 de moins que l'évaluation de $28,400,000 il y a un an, notamment en raison de prix moins élevés.

Au cours du premier trimestre de 1966, les recettes globales du cultivateur découlant de la vente de bestiaux et de produits du bétail se sont établies à $538,900,000, soit à près de 25 p. 100 au-dessus de la somme correspondante de 1965. Les prix plus élevés et l'augmentation des ventes ont rapporté des recettes de $217,100,000 provenant des gros bovins et des veaux, au regard de $163,100,000 un an plus tôt. Les recettes des éleveurs de porcs à la fin de mars 1966 sont également bien supérieures à celles d'il y a un an, mais, dans ce cas-ci les prix sans précédent ont beaucoup plus que compensé la baisse des ventes.

Les recettes découlant de la vente de produits avicoles durant la période de 1966 s'établissent à $80,300,000, soit à plus de 25 p. 100 à peine au-delà des 64 millions de 1965. Le prix des oeufs a fait un bond assez notable par suite d'une baisse de la production; ces recettes s'établissent à $39,200,000 soit à $7,700,000 de plus que l'estimation de 1965. Les recettes des producteurs de viande de volaille sont passées de $32,600,000 à $41,100,000 par suite d'une hausse de production et de prix.

and prices. Although milk production during the first quarter of 1966 was slightly below that of a year ago, prices were up and total receipts rose from 104.4 million dollars in 1965 to 107.6 million in 1966. In addition to these receipts from dairy products during the first quarter of 1966, eligible producers of cream and milk also received supplementary payments totalling 1.8 million dollars.

Même si la production de lait au cours du premier trimestre de 1966 est légèrement inférieure à celle d'il y a un an, les prix ont augmenté et les recettes sont passées de $104,400,000 en 1965 à $107,600,000 en 1966. En plus des recettes provenant des produits laitiers durant le premier trimestre de 1966, les producteurs admissibles de crème et de lait ont également reçu des paiements supplémentaires de $1,800,000.

TABLE 1. Cash Receipts from Farming Operations, Canada, by Province, January-March, 1964-1966[1]

TABLEAU 1. Recettes monétaires découlant des opérations agricoles au Canada, par province, de janvier-mars, 1964-1966[1]

Province	1964[r]	1965[p]	1966[p]
	thousand dollars — milliers de dollars		
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	5,542	10,084	9,535
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	10,082	10,168	11,649
New Brunswick — Nouveau Brunswick	8,750	15,402	13,483
Québec	87,512	91,857	108,974
Ontario	225,541	249,055	307,250
Manitoba	72,645	79,272	103,078
Saskatchewan	250,719	294,624	244,703
Alberta	168,855	194,739	212,707
British Columbia — Colombie-Britannique	29,763	30,190	34,866
Canada	**859,409**	**975,391**	**1,046,245**

[1] Excludes supplementary payments.

[1] Sans les paiements supplémentaires.

TABLE 2. Cash Receipts from Farming Operations, Canada, by Commodity, January-March, 1964-1966

TABLEAU 2. Revenu monétaire découlant des opérations agricoles, Canada, par denrée, de janvier-mars, 1964-1966

Commodity — Denrée	1964[r]	1965[p]	1966[p]
	thousand dollars — milliers de dollars		
Wheat — Blé	140,551	107,965	104,521
Wheat, Canadian Wheat Board payments[1] — Blé, paiements de la Commission canadienne du blé[1]	199,742	271,969	200,112
Oats — Avoine	5,088	3,940	4,431
Oats, Canadian Wheat Board payments — Avoine, paiements de la Commission canadienne du blé	—	—	6,851
Barley — Orge	14,169	11,948	10,646
Barley, Canadian Wheat Board payments — Orge, paiements de la Commission canadienne du blé	8,753	20,093	22,218
Canadian Wheat Board net cash advance payments — Paiements nets comptants anticipés de la Commission canadienne du blé	- 18,373	- 5,976	- 9,248
Rye — Seigle	1,355	912	2,486
Flaxseed — Graine de lin	13,069	6,541	16,109
Rapeseed — Graine de colza	901	5,771	14,582
Soybeans — Soya	595	3,051	4,793
Potatoes — Pommes de terre	11,064	28,408	21,984
Fruits	4,759	5,255	4,177
Vegetables — Légumes	8,437	8,311	8,391
Tobacco — Tabac	47,127	50,354	69,412
Other crops — Autres cultures	19,412	18,806	20,111
Crops — Total — Cultures	**456,649**	**537,348**	**501,576**
Cattle and calves — Bêtes à cornes et veaux	139,495	163,137	217,056
Hogs — Porcs	77,116	85,075	116,670
Sheep and lambs — Moutons et agneaux	1,756	1,585	1,848
Dairy products — Produits laitiers	99,203	104,439	107,597
Poultry — Volailles	29,477	32,569	41,110
Eggs — Oeufs	36,171	31,425	39,157
Other livestock and products — Autres bestiaux et produits	13,840	14,241	15,464
Livestock and products — Total — Bestiaux et produits	**397,058**	**432,471**	**538,902**
Forest and maple products — Forêts et produits de l'érable	5,068	4,964	4,963
Deficiency payments[2] — Paiements d'appoint[2]	634	608	804
Cash receipts from farming operations — Recettes monétaires découlant des opérations agricoles	**859,409**	**975,391**	**1,046,245**
Supplementary payments[3] — Paiements supplémentaires[3]	6,644	8,770	4,471
Supplementary payments, dairy — Paiements supplémentaires, laitier	—	—	1,841
Cash receipts — Total — Recettes monétaires	**866,053**	**984,161**	**1,052,557**

[1] Interim and final payments made by the Canadian Wheat Board direct to producers on crops delivered in previous years.

[2] Made under authority of the Agricultural Stabilization Act: this item includes deficiency payments on eggs and wool. Deficiency payments on other products are included as part of the estimated income for them.

[3] Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act.

[1] Paiements provisoires et finals versés directement par la Commission canadienne du blé aux producteurs des récoltes livrées au cours d'années antérieures.

[2] En vertu de la loi sur la stabilisation des prix agricoles; comprend les paiements d'appoint touchant les oeufs, et la laine. Les paiements d'appoint relatifs aux autres produits sont compris dans l'estimation du revenu afférent à ces produits.

[3] Paiements effectués sous l'autorité de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.

Value of Farm Capital

Estimates of farm capital consist of lands and buildings, implements and machinery, including motor trucks and automobiles, and livestock, including poultry and animals on fur farms. They are based on Census of Agriculture data concerning values of farm land, buildings and machinery and the numbers of livestock on farms. Changes in the values of lands and buildings for the intercensal years are made on the basis of changes in the values per acre of farm lands as reported annually by farmer correspondents. Changes in the annual values of farm implements and machinery are made by taking into consideration estimated depreciation and values of purchases of farm machinery. The annual total value of livestock is derived by applying the average values per head, as reported by farmer correspondents, to the numbers estimated from the June Livestock Survey.

The following estimates represent revisions and an extension of the historical series for the years 1941 to 1965, inclusive.

Valeur-capital des fermes

L'évaluation de la valeur-capital des fermes comprend les terres agricoles et les bâtiments, les instruments et les machines agricoles, y compris les camions et les automobiles, et les animaux, y compris la volaille et les animaux dans les fermes à fourrure. Cette évaluation se fonde sur les chiffres du recensement de l'agriculture visant la valeur des terres, des bâtiments et des machines, et le nombre d'animaux dans les fermes. Les changements dans la valeur des terres et des bâtiments durant les années intercensales se fondent sur les changements survenus dans la valeur, à l'acre, des terres agricoles, selon les rapports annuels des correspondants agricoles. Les changements dans la valeur annuelle des instruments et les machines agricoles s'obtiennent en tenant compte de la dépréciation estimative et de la valeur des achats de machines agricoles. La valeur totale annuelle du bétail s'obtient en appliquant la valeur moyenne, l'unité, selon les rapports des correspondants agricoles, au nombre estimatif établi à l'enquête de juin sur le bétail.

Les estimations suivantes sont une revision et un prolongement de la série historique pour les années 1941 à 1965 inclus.

TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1941 - 1965

TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1941 - 1965

Year and province — Année et province	Livestock and poultry[1] — Bétail et volaille[1]	Lands and buildings — Terrains et bâtiments	Implements and machinery — Outillage et machinerie	Total
	thousand dollars — milliers de dollars			
1941				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	6,981	34,376	5,801	47,158
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	11,899	65,770	10,961	88,630
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	12,359	57,997	10,825	81,181
Québec	112,920	543,358	85,203	741,481
Ontario	203,635	836,148	150,359	1,190,142
Manitoba	51,542	229,488	58,867	339,917
Saskatchewan	95,926	657,594	142,754	896,274
Alberta	105,103	490,826	116,128	712,057
British Columbia — Colombie-Britannique	20,939	114,289	15,128	150,356
Canada	**621,304**	**3,029,846**	**596,046**	**4,247,196**
1942				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	8,579	36,099	6,416	51,094
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	14,692	67,853	11,751	94,296
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	14,298	67,221	11,746	93,265
Québec	137,398	602,177	93,786	833,361
Ontario	242,136	867,636	169,443	1,279,215
Manitoba	64,840	243,199	65,670	373,709
Saskatchewan	119,850	702,222	158,265	980,337
Alberta	124,092	523,472	125,586	773,150
British Columbia — Colombie-Britannique	25,508	128,145	17,829	171,482
Canada	**751,393**	**3,238,024**	**660,492**	**4,649,909**
1943				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	11,984	34,974	7,008	53,966
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	21,255	69,918	12,481	103,654
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	23,843	71,796	12,614	108,253
Québec	216,491	639,359	100,801	956,651
Ontario	335,241	987,758	187,294	1,510,293
Manitoba	92,738	256,927	73,152	422,817
Saskatchewan	175,780	700,475	173,281	1,049,536
Alberta	185,719	556,006	135,035	876,760
British Columbia — Colombie-Britannique	34,915	137,267	20,611	192,793
Canada	**1,097,966**	**3,454,480**	**722,277**	**5,274,723**
1944				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	12,096	37,677	7,475	57,248
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	21,616	79,867	12,968	114,451
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	23,422	84,652	13,242	121,516
Québec	212,548	643,324	106,189	962,061
Ontario	322,299	1,002,519	196,931	1,521,749
Manitoba	89,779	270,390	76,742	436,911
Saskatchewan	176,514	792,164	182,278	1,150,956
Alberta	186,855	588,351	139,429	914,635
British Columbia — Colombie-Britannique	36,838	150,333	22,829	210,000
Canada	**1,081,967**	**3,649,477**	**758,083**	**5,489,527**

[1] Includes value of animals on fur farms.

[1] Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1941 - 1965 — Continued

TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1941 - 1965 — suite

Year and province — Année et province	Livestock and poultry[1] — Bétail et volaille[1]	Lands and buildings — Terrains et bâtiments	Implements and machinery — Outillage et machinerie	Total
	thousand dollars — milliers de dollars			
1945				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	12,664	38,510	8,172	59,346
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	21,431	78,044	13,857	113,332
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	22,293	82,999	14,280	119,572
Québec	204,570	635,819	114,031	954,420
Ontario	333,099	967,838	213,717	1,514,654
Manitoba	84,122	284,079	85,166	453,367
Saskatchewan	155,921	837,482	201,341	1,194,744
Alberta	170,612	621,159	150,406	942,177
British Columbia — Colombie-Britannique	37,590	165,543	25,662	228,795
Canada	**1,042,302**	**3,711,473**	**826,632**	**5,580,407**
1946				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	13,096	36,719	9,053	58,868
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	23,770	78,277	15,049	117,096
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	23,196	79,376	15,631	118,202
Québec	223,388	661,520	123,153	1,008,061
Ontario	362,178	985,659	232,517	1,580,354
Manitoba	80,755	338,502	94,394	513,651
Saskatchewan	145,543	882,140	223,463	1,251,146
Alberta	164,505	654,054	163,310	981,869
British Columbia — Colombie-Britannique	38,899	180,758	28,921	248,578
Canada	**1,075,330**	**3,897,005**	**905,491**	**5,877,826**
1947				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	12,959	40,211	10,240	63,410
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	24,717	84,112	16,736	125,565
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	23,968	88,034	17,501	129,503
Québec	233,753	687,219	135,505	1,056,477
Ontario	374,226	1,054,186	257,402	1,685,814
Manitoba	90,590	358,011	108,294	556,895
Saskatchewan	161,578	951,056	257,769	1,370,403
Alberta	186,248	749,978	189,633	1,125,859
British Columbia — Colombie-Britannique	40,817	201,312	33,493	275,622
Canada	**1,148,856**	**4,214,119**	**1,026,573**	**6,389,548**
1948				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	13,606	42,783	11,537	67,926
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	24,796	86,214	18,582	129,592
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	24,936	86,700	19,555	131,191
Québec	245,199	712,878	150,561	1,108,638
Ontario	413,594	1,106,022	290,879	1,810,495
Manitoba	98,074	443,344	128,382	669,800
Saskatchewan	172,000	1,064,297	308,000	1,544,297
Alberta	208,369	903,317	228,332	1,340,018
British Columbia — Colombie-Britannique	44,407	219,571	39,119	303,097
Canada	**1,244,981**	**4,665,126**	**1,194,947**	**7,105,054**
1949				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	15,708	42,821	13,130	71,659
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	24,338	86,649	20,873	131,860
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	25,522	87,466	22,089	135,077
Québec	263,291	670,357	169,413	1,103,061
Ontario	449,679	1,142,096	335,569	1,927,344
Manitoba	113,761	463,002	157,043	733,806
Saskatchewan	195,279	1,044,854	372,463	1,612,596
Alberta	236,341	938,804	278,704	1,453,849
British Columbia — Colombie-Britannique	46,873	240,774	46,262	333,909
Canada	**1,370,792**	**4,716,823**	**1,415,546**	**7,503,161**

[1] Includes value of animals on fur farms.

[1] Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1941 - 1965 — Continued

TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1941 - 1965 — suite

Year and province — Année et province	Livestock and poultry[1] — Bétail et volaille[1]	Lands and buildings — Terrains et bâtiments	Implements and machinery — Outillage et machinerie	Total
	thousand dollars — milliers de dollars			
1950				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	16,660	44,550	14,653	75,863
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	28,278	90,551	23,005	141,834
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	26,509	97,910	24,475	148,894
Québec	269,538	752,753	189,607	1,211,898
Ontario	485,067	1,194,178	389,352	2,068,597
Manitoba	115,349	495,903	201,041	812,293
Saskatchewan	209,659	1,113,658	449,591	1,772,908
Alberta	263,799	976,709	335,705	1,576,213
British Columbia — Colombie-Britannique	52,721	256,430	53,646	362,797
Canada	**1,467,580**	**5,022,642**	**1,681,075**	**8,171,297**
1951				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	23,093	47,844	16,261	87,198
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	32,955	94,486	25,224	152,665
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	32,120	98,717	26,971	157,808
Québec	338,946	846,973	211,937	1,397,856
Ontario	682,197	1,419,364	445,278	2,546,839
Manitoba	156,612	528,873	231,801	917,286
Saskatchewan	283,891	1,182,905	525,645	1,992,441
Alberta	384,461	1,015,289	390,003	1,789,753
British Columbia — Colombie-Britannique	72,216	278,068	58,760	409,044
Canada	**2,006,491**	**5,512,519**	**1,931,880**	**9,450,890**
1952				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	19,287	48,519	17,841	85,647
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	33,849	94,250	27,140	155,239
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	29,392	98,500	28,959	156,851
Québec	328,942	860,893	228,588	1,418,423
Ontario	561,148	1,464,329	486,270	2,511,747
Manitoba	138,326	544,895	248,006	931,227
Saskatchewan	264,908	1,258,350	558,823	2,082,081
Alberta	351,602	1,015,289	418,868	1,785,759
British Columbia — Colombie-Britannique	63,420	283,442	62,292	409,154
Canada	**1,790,874**	**5,668,467**	**2,076,787**	**9,536,128**
1953				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	16,343	48,519	20,123	84,985
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	28,425	94,250	29,575	152,250
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	26,785	97,504	31,448	155,737
Québec	284,581	868,105	245,283	1,397,969
Ontario	490,068	1,600,376	519,570	2,610,014
Manitoba	120,111	625,000	267,411	1,012,522
Saskatchewan	224,037	1,331,774	617,581	2,173,392
Alberta	307,001	1,315,622	459,663	2,082,286
British Columbia — Colombie-Britannique	59,152	314,827	66,982	440,961
Canada	**1,556,503**	**6,295,977**	**2,257,636**	**10,110,116**
1954				
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	15,540	47,168	21,400	84,108
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	25,252	94,250	30,939	150,441
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	23,106	97,500	32,664	153,270
Québec	258,127	896,113	251,303	1,405,543
Ontario	454,733	1,667,247	531,526	2,653,506
Manitoba	105,563	576,177	274,057	955,797
Saskatchewan	198,914	1,258,350	659,286	2,116,550
Alberta	286,962	1,215,511	482,197	1,984,670
British Columbia — Colombie-Britannique	55,879	330,734	69,176	455,789
Canada	**1,424,076**	**6,183,050**	**2,352,548**	**9,959,674**

[1] Includes value of animals on fur farms.

[1] Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

TABLE 1. Current Value of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1941 - 1965 – Continued

TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1941 - 1965 – suite

Year and province – Année et province	Livestock and poultry[1] — Bétail et volaille[1]	Lands and buildings — Terrains et bâtiments	Implements and machinery — Outillage et machinerie	Total
	thousand dollars – milliers de dollars			
1955				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	15,614	47,168	21,215	83,997
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	25,958	94,198	30,020	150,176
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	23,814	97,504	31,669	152,987
Québec	250,520	902,821	247,411	1,400,752
Ontario	459,295	1,803,294	520,991	2,783,580
Manitoba	113,063	592,199	261,103	966,365
Saskatchewan	214,068	1,407,220	635,283	2,256,571
Alberta	303,138	1,265,917	466,358	2,035,413
British Columbia – Colombie-Britannique	57,257	356,745	69,577	483,579
Canada	**1,462,727**	**6,567,066**	**2,283,627**	**10,313,420**
1956				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	14,638	48,519	22,022	85,179
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	23,831	93,321	30,692	147,844
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	23,230	96,257	32,099	151,586
Québec	257,156	930,828	254,403	1,442,387
Ontario	430,056	1,893,223	526,358	2,849,637
Manitoba	109,831	624,243	251,983	986,057
Saskatchewan	216,437	1,482,665	615,217	2,314,319
Alberta	292,475	1,316,323	458,370	2,067,168
British Columbia – Colombie-Britannique	55,065	367,278	72,142	494,485
Canada	**1,422,719**	**6,852,657**	**2,263,286**	**10,538,662**
1957				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	14,377	48,519	24,010	86,906
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	22,342	93,321	32,369	148,032
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	21,787	95,646	33,732	151,165
Québec	256,423	930,828	272,099	1,459,350
Ontario	465,308	1,984,305	556,333	3,005,946
Manitoba	111,543	608,221	259,489	979,253
Saskatchewan	228,403	1,482,665	636,509	2,347,577
Alberta	336,500	1,316,323	479,512	2,132,335
British Columbia – Colombie-Britannique	55,789	398,663	77,356	531,808
Canada	**1,512,472**	**6,958,491**	**2,371,409**	**10,842,372**
1958				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	16,149	50,508	25,115	91,772
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	23,582	91,869	32,138	147,589
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	24,834	93,788	33,926	152,548
Québec	303,753	952,127	287,524	1,543,404
Ontario	575,884	2,165,316	574,683	3,315,883
Manitoba	144,353	640,265	261,516	1,046,134
Saskatchewan	290,664	1,556,089	648,114	2,494,867
Alberta	410,620	1,466,140	497,812	2,374,572
British Columbia – Colombie-Britannique	70,622	424,673	80,363	575,658
Canada	**1,860,461**	**7,440,775**	**2,441,191**	**11,742,427**
1959				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	17,185	52,501	26,108	95,794
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	26,703	90,125	32,115	148,943
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	25,001	91,930	33,943	150,874
Québec	314,288	972,755	300,076	1,587,119
Ontario	593,555	2,391,292	589,969	3,574,816
Manitoba	157,742	624,243	264,691	1,046,676
Saskatchewan	305,442	1,631,534	660,441	2,597,417
Alberta	438,137	1,515,845	519,245	2,473,227
British Columbia – Colombie-Britannique	78,390	471,965	83,066	633,421
Canada	**1,956,443**	**7,842,190**	**2,509,654**	**12,308,287**

[1] Includes value of animals on fur farms.

[1] Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

TABLE 1. Current Values of Farm Capital in Canada, by Province and Item, 1941 - 1965 – Concluded

TABLEAU 1. Valeur courante du capital des fermes au Canada, par province et poste, 1941 - 1963 – fin

Year and province – Année et province	Livestock and poultry[1] – Bétail et volaille[1]	Lands and buildings – Terrains et bâtiments	Implements and machinery – Outillage et machinerie	Total
	thousand dollars – milliers de dollars			
1960				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	16,754	52,501	26,774	96,029
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	26,318	90,125	31,521	147,964
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	23,675	91,500	33,321	148,496
Québec	310,684	994,054	306,381	1,611,119
Ontario	578,124	2,369,386	596,787	3,544,297
Manitoba	150,536	687,568	271,253	1,109,357
Saskatchewan	286,305	1,783,098	679,413	2,748,816
Alberta	410,687	1,665,662	543,556	2,619,905
British Columbia – Colombie-Britannique	74,927	493,031	86,019	653,977
Canada	**1,878,010**	**8,226,925**	**2,575,025**	**12,679,960**
1961				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	16,957	52,501	26,856	96,314
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	26,642	89,263	30,252	146,157
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	23,617	90,115	31,682	145,414
Québec	309,871	1,014,682	301,257	1,625,810
Ontario	593,722	2,572,303	579,282	3,745,307
Manitoba	163,723	719,612	272,019	1,155,354
Saskatchewan	321,737	1,856,523	686,826	2,865,086
Alberta	452,920	1,715,367	550,876	2,719,163
British Columbia – Colombie-Britannique	81,045	493,031	86,488	660,564
Canada	**1,990,234**	**8,603,397**	**2,565,538**	**13,159,169**
1962				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	16,969	54,852	28,099	99,920
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	26,982	86,817	31,852	145,651
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	22,551	86,019	32,860	141,430
Québec	327,668	1,004,328	322,167	1,654,163
Ontario	630,884	2,681,763	598,213	3,910,860
Manitoba	166,889	732,938	280,239	1,180,066
Saskatchewan	321,528	2,007,052	699,973	3,028,553
Alberta	454,413	1,816,271	573,013	2,843,697
British Columbia – Colombie-Britannique	85,895	503,987	89,795	679,677
Canada	**2,053,779**	**8,974,027**	**2,656,211**	**13,684,017**
1963				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	17,345	55,636	29,112	102,093
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	26,828	86,817	32,777	146,422
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	22,297	84,654	34,007	140,958
Québec	335,233	1,035,390	345,749	1,716,372
Ontario	622,586	2,736,493	623,084	3,982,163
Manitoba	178,604	786,243	295,686	1,260,533
Saskatchewan	341,242	2,358,286	729,758	3,429,286
Alberta	484,777	1,984,444	599,170	3,068,391
British Columbia – Colombie-Britannique	91,021	511,291	92,427	694,739
Canada	**2,119,933**	**9,639,254**	**2,781,770**	**14,540,957**
1964				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	17,740	57,203	30,116	105,059
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	26,431	90,485	33,936	150,852
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	22,319	88,750	35,215	146,284
Québec	322,469	1,076,806	366,111	1,765,386
Ontario	629,458	2,973,656	654,512	4,257,626
Manitoba	188,528	879,526	320,287	1,388,341
Saskatchewan	358,472	2,759,696	781,173	3,899,341
Alberta	507,831	2,219,887	630,961	3,358,679
British Columbia – Colombie-Britannique	93,039	529,551	95,858	718,448
Canada	**2,166,287**	**10,675,560**	**2,948,169**	**15,790,016**
1985				
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	18,486	58,770	31,505	108,761
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	26,033	94,153	35,498	155,684
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	21,698	92,846	36,870	151,414
Québec	326,301	1,149,283	382,605	1,858,189
Ontario	629,857	3,192,575	692,481	4,514,913
Manitoba	175,566	999,461	348,643	1,523,670
Saskatchewan	334,985	3,311,635	843,110	4,489,730
Alberta	477,847	2,556,234	669,547	3,703,628
British Columbia – Colombie-Britannique	91,465	584,332	99,912	775,709
Canada	**2,102,238**	**12,039,289**	**3,140,171**	**17,281,698**

[1] Includes value of animals on fur farms.

[1] Comprend la valeur des animaux dans les fermes à fourrure.

FIELD CROPS

Crop and Weather Conditions, April - June, 1966

Prince Edward Island. – Rainfall during the month of April was much below normal. At the same time, temperatures were low with nightly frosts. The lighter sandy soils were dry and farmers were able to plant some early potatoes by the first week of May. There was some moderate frost damage to plantings in some areas. Legume crops appeared to have survived the winter reasonably well but growth was very limited. Rain was needed.

During the latter part of May and the first week of June the weather was ideal. At June 8 grass growth in general was very good and an excellent hay crop was expected, despite thin stands on some new seeding as a result of last year's drought. Pastures were lush and milk production was on the increase. Most of the grain and potato acreage had been seeded and the bulk of the grain crop was up. Weed infestation was heavy in early-seeded fields. Strawberries were doing well and the crop was expected to be above average.

Nova Scotia. – In the Annapolis Valley first seeding of grain and potatoes was reported on April 4. Although some planting and seeding was under way by May 4 in central areas of the province, elsewhere little seeding had been done. Throughout the province the weather was cold and dry. Grasses and legumes appeared to have wintered well.

Weather conditions were generally favourable throughout the province and by June 8 seeding was completed. Moisture conditions were adequate in most areas and crop prospects were very good. Hay and pastures were also in good condition. An average crop of apples was in prospect in the Annapolis Valley while production of pears and plums was expected to be heavy.

New Brunswick. – Dry, cold weather prevailed over the province during the month of April. Seedbed preparation had progressed rapidly during the last week of April and the first week of May. Seeding of grain, potatoes and early horticultural crops was well under way. Growth was very slow and little winterkilling occurred on pastures and haylands. Rain was needed throughout the province.

During the month of May rainfall was light and night frosts persisted until near the month end. Planting and seeding operations were nearly completed by June 8 and crops were emerging. Fertilized hay and pasture fields were showing good growth and hay yields were expected to be good. More rain was required in all areas of the province.

Quebec. – At May 4 nearly all areas were dry and easily worked and farmers had commenced preparing the soil for seeding. In the Richelieu Valley and to the north of Montreal activity was more advanced than at any time before. Ploughing was finished and up to 15 per cent of the grain was seeded. Meadows and pastures appeared to have wintered well. Growth was slow, however, and some damage occurred to clover due to spring frost. Growers started early in March to seed vegetables in hotbeds. Unfortunately, vegetable plants seeded in cold frames were killed by frost. Early in May potatoes, onions, radishes and carrots were planted in the Ste. Hyacinthe area. Fifteen per cent of the sugar beets had been seeded. Strawberries wintered satisfactorily. There was a shortage of hay in the Quebec region but cattle were in good condition and milk production was good. Some vegetables had been planted. Rain would greatly improve the situation.

Temperatures during May were below normal in most regions of the province, with weather dry and soil moisture supplies limited. Seeding and transplanting were finished by

GRANDES CULTURES

État des cultures et température, avril - juin 1966

Île-du-Prince-Édouard. – La précipitation en avril a été très inférieure à la normale. En même temps, il a fait froid, avec gels nocturnes. Les sols sablonneux plus légers étaient secs et les cultivateurs ont pu planter des pommes de terre hâtives durant la première semaine de mai. Le gel a modérément endommagé les semis dans certaines régions. Les cultures de légumineuses paraissaient avoir raisonnablement bien résisté à l'hiver, mais la croissance était très limitée. Il fallait de la pluie.

Durant la dernière partie de mai et la première semaine de juin le temps a été idéal. Le 8 juin les herbages croissaient très bien en général et l'on s'attendait à une excellente récolte de foin en dépit du tallage ténu de certaines nouvelles semailles par suite de la sécheresse de l'année dernière. Les pâturages étaient luxuriants et la production de lait augmentait. La plus grande partie de la superficie en céréales et en pommes de terre était ensemencée et les cultures céréalières étaient levées en majeure partie. Les infestations d'herbages étaient abondantes dans les champs semés tôt. Les fraises poussaient bien et l'on s'attendait à une récolte supérieure à la moyenne.

Nouvelle-Écosse. – Le 4 avril on a signalé les premières semailles de céréales et de pommes de terre dans la vallée de l'Annapolis. Même si le 4 mai on avait commencé les plantations et les semailles dans le centre de la province, ailleurs on avait fait peu de semailles. Le temps était froid et sec dans toute la province. Les herbages et les légumineuses paraissaient avoir bien passé l'hiver.

La température était généralement favorable partout dans la province et le 8 juin les semailles étaient terminées. L'humidité était suffisante dans presque tous les secteurs et de très bonnes récoltes étaient en perspective. Le foin et les pâturages étaient aussi en bon état. On prévoyait une récolte moyenne de pommes dans la vallée de l'Annapolis, et une production abondante de poires et de prunes.

Nouveau-Brunswick. – Le temps a été sec et froid en avril dans toute la province. La préparation des semis avançait rapidement au cours de la dernière semaine d'avril et la première semaine de mai. Les semailles de céréales, de pommes de terre et de cultures horticoles hâtives allaient bon train. La croissance était très lente et l'hiver avait peu endommagé les pâturages et les terres à foin. Il fallait de la pluie dans toute la province.

La précipitation a été légère en mai et les gels nocturnes ont duré jusqu'à près de la fin du mois. Les plantations et les semailles étaient presque terminées le 8 juin et les cultures commençaient à poindre. Les champs de foin et de pâturages fertilisés croissaient bien et on s'attendait à un bon rendement de foin. Il fallait encore de la pluie dans toute la province.

Québec. – Au 4 mai, presque toutes les régions étaient sèches et les travaux se poursuivaient facilement; les cultivateurs avaient commencé à préparer le sol pour les semailles. Dans la vallée du Richelieu et au nord de Montréal les travaux étaient plus avancés qu'à n'importe quelle époque auparavant. Les labours étaient terminés et on avait ensemencé jusqu'à 15 p. 100 des céréales. Les prairies et les pâturages paraissaient avoir passé un bon hiver. La croissance était lente toutefois, et le gel du printemps avait quelque peu endommagé le trèfle. Les producteurs avaient commencé à semer les légumes dans les couches chaudes de bonne heure en mars. Malheureusement, le gel a détruit les plants de légumes semés dans les couches froides. Les pommes de terre, les oignons, les radis et les carottes ont été plantés de bonne heure en mai dans la région de St-Hyacinthe. Les betteraves à sucre étaient à 15 p. 100 semées. Les fraises ont passé un hiver satisfaisant. Il y avait insuffisance de foin dans la région de Québec, mais les bovins étaient en bon état et la production de lait était bonne. On avait planté des légumes. De la pluie aurait sensiblement amélioré la situation.

La température en mai a été inférieure à la normale dans la plupart des régions de la province, et le temps était sec et les réserves d'humidité limitées. Les semailles et le repiquage

June 8 in southern areas but only 80 per cent had been done in northern regions. Strong winds, frost and hail caused some damage to vegetables and delayed the growth. Caterpillars in fruit trees were present in almost all areas. In general, cereals, meadows and pastures were in good condition. Potatoes were emerging and promising a good crop. Fruits and vegetables were also expected to be good. Cattle were in good condition and milk production was normal.

Ontario. – Spring seeding activity was generally retarded by unseasonably cold weather. In the southwestern part of the province wet weather also delayed operations. Although some planting of spring grains had occurred in central Ontario by May 4, only lighter soils had been seeded in most districts. Winter wheat, meadows and pastures generally wintered well but growth was slow due to cold weather. Some cabbage and cauliflower had been transplanted but seeding of canning crops was delayed. Some farmers were still picking the 1965 corn crop in southern Ontario.

Low temperatures prevailed over most of the province during May with record lows occurring during the last days of the month. However, during the first week of June, temperatures were above normal and, combined with showers, greatly speeded crop development. Field tomatoes and flue-cured tobacco suffered frost damage and some difficulty occurred in obtaining a sufficient supply of tomato plants. Rainfall was scarce during the first part of May in western Ontario and, combined with cold weather, delayed seeding operations from one to two weeks in most districts. Dry weather during the latter half of May facilitated seeding operations in eastern Ontario, while in the northern part of the province, cold, backward weather delayed seeding operations from one to three weeks. Moisture supplies throughout the province were sufficient for germination and, with the exception of those counties bordering on Lake Ontario and the St. Lawrence River, soil reserves were generally good. Livestock were in average condition but were about two weeks late going to pasture. Winterkill was reported to be below average, with the exception of eastern and northern Ontario and some counties in central Ontario.

Prairie Provinces. – Late season snowfalls and low temperatures delayed field work throughout most of the Prairie Provinces. By May 4 only a small amount of seeding had been done in southern districts. Given warmer weather field operations would become general within a week over most of Saskatchewan and Alberta. Up to two weeks, however, would be required in northeastern Saskatchewan and much of Manitoba. Moisture supplies were generally good on both summerfallow and stubble fields.

Seeding was progressing rapidly by May 11 in many parts of southern Alberta, south-central and central Saskatchewan, and was expected to become general in most other areas within a very short time. Cool weather and wet fields delayed field operations in most of Manitoba, and seeding was not expected to be general for another week. Although precipitation was light over the Prairie region during early May, most areas had sufficient soil moisture reserves to germinate the seed. Pasture growth was slow in all but some southern sections.

By May 25, good progress had been made with seeding in Saskatchewan and Alberta, but wet weather held up operations in Manitoba. Seeding of wheat was nearing completion over wide areas of Alberta and Saskatchewan. Considerable remained to be done in eastern Saskatchewan and much of Manitoba. Moisture conditions were generally favourable but pasture growth was slow.

étaient terminés le 8 juin dans le sud, mais ils étaient achevés à 80 p. 100 seulement dans le nord. Les vents violents, le gel et la grêle endommageaient les légumes et retardaient la croissance. Les chenilles dans les arbres fruitiers étaient présentes dans presque toutes les régions. En général, les céréales, les prairies et les pâturages étaient en bon état. Les pommes de terre commençaient à poindre et la récolte était prometteuse. On s'attendait aussi à une bonne récolte de fruits et de légumes. Les bovins étaient en bon état et la production de lait était normale.

Ontario. – Les semailles du printemps étaient généralement en retard à cause du froid non saisonnier. Dans le sud-ouest de la province, l'humidité retardait également les travaux. Même si au 4 mai on avait semé des céréales printanières dans le centre de la province, seuls les sols plus légers étaient semés dans la plupart des régions. Le blé d'hiver, les prairies et les pâturages avaient généralement bien passé l'hiver, mais la croissance était lente à cause du froid. On avait repiqué des choux et des choux-fleurs, mais les semailles de cultures à conserves étaient en retard. Certains cultivateurs cueillaient encore le maïs de la récolte de 1965 dans le sud de l'Ontario.

Il faisait froid presque partout dans la province en mai et durant les derniers jours du mois on a enregistré de basses températures sans précédent. Néanmoins, durant la première semaine de juin la température était supérieure à la normale et, avec l'aide d'averses, les cultures se sont développées très rapidement. Le gel avait endommagé les tomates des champs et le tabac jaune, et l'on pouvait difficilement se procurer un approvisionnement suffisant de plants de tomates. La pluie a été peu abondante dans l'ouest de l'Ontario durant la première partie de mai, et le temps froid aidant, les semailles dans la plupart des régions étaient d'une à deux semaines en retard. Le temps sec durant la dernière moitié de mai a facilité les semailles dans l'est de l'Ontario, mais dans le nord de la province le froid et le mauvais temps retardaient les semailles d'une à trois semaines. Les réserves d'humidité dans toute la province étaient suffisantes pour la germination, et les réserves dans le sol étaient généralement bonnes, sauf dans les comtés longeant le lac Ontario et le St-Laurent. Le bétail était dans un état moyen, mais on le mettait en pâture avec deux semaines de retard environ. On signalait des dégâts d'hiver inférieurs à la moyenne, sauf dans l'est et le nord de la province, et dans certains comtés au centre.

Provinces des Prairies. – Les chutes de neige tardives et le froid ont retardé les travaux champêtres dans la plus grande partie des provinces des Prairies. Au 4 mai on n'avait fait que peu de semailles dans les régions au sud. Avec plus de chaleur, les travaux devaient se généraliser dans une semaine presque partout en Saskatchewan et en Alberta. Dans le nord-est de la Saskatchewan et une grande partie du Manitoba il fallait encore attendre jusqu'à deux semaines, toutefois. Les réserves d'humidité étaient généralement bonnes dans les jachères et les chaumes.

Le 11 mai les semailles avançaient rapidement un peu partout dans le sud de l'Alberta, le sud-central et le centre de la Saskatchewan, et elles devaient se généraliser sous peu presque partout ailleurs. Le temps frais et l'humidité dans les champs retardaient les travaux champêtres dans la plus grande partie du Manitoba et les semailles ne devaient pas se généraliser avant une autre semaine. Même s'il a plu légèrement dans la région des Prairies de bonne heure en mai, les réserves d'humidité dans le sol étaient suffisantes pour que la graine germe dans la plupart des régions. Les pâturages croissaient lentement dans tous les secteurs, sauf dans quelques-uns au sud.

Le 25 mai, les semailles avaient fait des progrès en Saskatchewan et en Alberta, mais le temps humide retardait les travaux au Manitoba. Les ensemencements de blé achevaient dans de vastes étendues en Alberta et en Saskatchewan. Il restait encore de grandes étendues à semer dans l'est de la Saskatchewan et une grande partie du Manitoba. Les précipitations étaient généralement favorables, mais les pâturages croissaient lentement.

Crop prospects were good at June 8 but cool weather delayed growth. Showers over wide areas improved surface moisture supplies and stimulated germination of late-seeded crops. Seeding was virtually completed and spraying operations to control wild oats were under way.

Crop growth was generally satisfactory at June 22 but dry conditions prevailed over much of southern Saskatchewan, western Manitoba and parts of northern and east-central Alberta. Rain was required in these areas to maintain and promote crop development. In contrast to last year when moisture supplies were ample, rainfall since April 1 was below normal in all three provinces. Fall rye was heading and the hay crop appeared to be only fair in most areas.

Manitoba. – Very limited field work had been done prior to the heavy snowfall of April 27. At May 4 snow was still on the ground in most areas and field work would not be possible for from one to two weeks. Moisture conditions were good to excessive, with parts of the Red River Valley flooded or waterlogged.

The land was drying out slowly and although some field work had started in the southwestern part of the province by May 11, it was not expected to become general over most other areas until May 14. Provided with suitable weather, seeding operations were expected to be well under way within a week. Pasture growth was very slow, but in an effort to conserve fodder supplies that were dwindling very quickly, many cattle were already put on pasture.

Rain from May 15 to 20 delayed all field work in Manitoba. In the western half of the province the percentage seeded at May 25 ranged from 10 to 35, whereas in the eastern half less than 10 per cent had been seeded. Approximately 15 per cent was completed for the province. Seeding resumed on May 21 in lighter soils and the Red River Valley was expected to be dry enough by May 28.

Seeding was 95 per cent completed at June 8 with the eastern half of the province having 90 per cent finished. Wheat seeding was finished, coarse grains 90 per cent, flaxseed 60 per cent, and the special crops all in the ground. Progress was one week ahead of last year. Wild oats were abundant and spraying was under way. The early crop growth was favourable but rain was required in some areas to promote even germination.

Early-seeded crops were developing well by June 22 but late crops were uneven in growth. Rain was needed in the western half of the province and in the Interlake area. Wild oats were a major problem and some crops were ploughed down and reseeded to rapeseed or flax. More and heavier applications of broad-leaf herbicide were carried out in the spring. Sugar beet thinning was under way and the rye crop was heading. Rapeseed crops appeared to be good, corn was fair, hay fair to good, but sunflowers were slow in growth.

Saskatchewan. – Late-season snowfalls and low temperatures delayed developments and, as a result, very little spring work had been done at May 4. With warmer weather during the first week of May, farmers were expected to commence work within a week. Moisture reserves generally were exceptionally good in all areas and seed supplies appeared to be adequate. Grass growth was slow. Although the winter was long, cattle came through in fairly good shape.

Cool temperatures delayed seeding, but operations at May 11 were gradually gaining momentum and were expected to become general in many areas by the end of the week. Most

Les perspectives de récolte étaient bonnes le 8 juin, mais le temps frais retardait la croissance. Les averses sur de vastes étendues amélioraient les réserves d'humidité à la surface et stimulaient la germination des cultures tard semées. Les semailles étaient pour ainsi dire terminées, et les travaux de vaporisation pour la répression de la folle avoine étaient commencés.

La croissance des cultures en général était satisfaisante le 22 juin, mais la sécheresse était répandue dans un vaste secteur au sud de la Saskatchewan, l'ouest du Manitoba et dans certaines parties au nord et dans l'est central de l'Alberta. Il fallait de la pluie dans ces régions pour soutenir et favoriser les progrès des cultures. Contrairement à l'année dernière, alors qu'il y avait d'abondantes réserves d'humidité, la précipitation depuis le 1er avril était inférieure à la normale dans les trois provinces. Le seigle d'automne épiait et la récolte de foin ne paraissait que passable dans la plupart des régions.

Manitoba. – On n'avait fait que très peu de travaux champêtres avant la lourde chute de neige du 27 avril. Le 4 mai, la neige recouvrait encore le sol presque partout et les travaux ne pourraient se poursuivre que dans une semaine ou deux. L'humidité était de bonne à excessive, et certaines parties de la vallée de la rivière Rouge étaient inondées ou imbibées d'eau.

La terre séchait lentement, et même si au 11 mai on avait commencé à la travailler dans le sud-ouest de la province, on ne prévoyait pas que les travaux se généraliseraient presque partout ailleurs avant le 14 mai. Les semailles devaient aller bon train dans une semaine si la température était convenable. Les pâturages croissaient très lentement, mais on avait déjà mener un grand nombre de bovins en pâture afin de ménager les réserves de fourrage qui diminuaient très rapidement.

La pluie du 15 au 20 mai a retardé tous les travaux champêtres au Manitoba. Dans la moitié ouest de la province, le pourcentage ensemencé était de 10 à 35 le 25 mai, tandis que dans la moitié est les semailles étaient à moins de 10 p. 100 terminées. Dans toute la province elles étaient à environ 15 p. 100 achevées. Elles ont repris le 21 mai dans les sols plus légers, et l'on s'attendait que la vallée de la rivière Rouge serait suffisamment sèche le 28 mai.

Le 8 juin les semailles étaient à 95 p. 100 terminées, dont 90 p. 100 dans la moitié est de la province. Les ensemencements de blé étaient terminés, ceux de grains secondaires l'étaient à 90 p. 100, et ceux de graine de lin, à 60 p. 100; les cultures spéciales étaient toutes en terre. Les travaux devançaient d'une semaine ceux de l'année dernière. La folle avoine était abondante et l'on avait commencé la vaporisation. Les cultures hâtives poussaient bien, mais dans certaines régions il fallait de la pluie pour favoriser même la germination.

Les cultures semées tôt se développaient bien le 22 juin, mais la croissance des cultures tardives était inégale. Il fallait de la pluie dans la moitié ouest de la province et dans la région d'Interlake. La folle avoine créait de graves ennuis et certaines cultures ont dû être labourées et semées de nouveau en colza ou en lin. On avait fait de nouvelles applications plus abondantes d'herbicide contre les mauvaises herbes à larges feuilles au printemps. Le démariage de la betterave à sucre était commencé et le seigle épiait. Le colza avait belle apparence, le maïs était passable, le foin, de passable à bon, mais le tournesol poussait lentement.

Saskatchewan. – Les chutes de neige tardives et le froid ralentissaient le progrès des cultures, et le 4 mai très peu de travaux champêtres, par conséquent, avaient été effectués. Avec plus de chaleur durant la première semaine de mai, les cultivateurs devaient pouvoir commencer leurs travaux dans une semaine. Les réserves d'humidité en général étaient exceptionnellement bonnes dans toutes les régions, et les approvisionnements de graines paraissaient suffisantes. Les herbages poussaient lentement. Même si l'hiver a été long, les bovins étaient dans un état passablement bon.

Le temps frais retardait les semailles, mais le 11 mai les travaux reprenaient graduellement leur élan et devaient se généraliser en maints endroits vers la fin de la semaine. Le gros des

activity to May 11 had been in the south-central and central districts. Grass and weed growth was slow and there had been very little opportunity to obtain a satisfactory weed kill.

By May 25 wheat seeding was practically completed in the western districts but cool, showery weather restricted progress in eastern parts of the province where only 35 per cent of the wheat crop had been sown. In central areas, including Weyburn, Regina, Moose Jaw, Saskatoon and Prince Albert, from 50 to 75 per cent had been seeded. For the province as a whole, 65 per cent of the wheat crop was in the ground and 40 per cent of the coarse grains. Warm, dry weather was needed to enable farmers to complete their seeding.

Surface moisture conditions were greatly improved at June 8 as a result of light to heavy showers over most districts. Some 75 per cent of the wheat had emerged and all seeding was practically completed except for some fields of flaxseed and rapeseed. Wild oat infestations were heavy and this necessitated some reseeding. Spray operations for control were under way.

By the week end of June 18 wheat averaged 5 inches in height and coarse grains 4 inches but subsequent warmer weather speeded crop advancement. Subsoil moisture reserves were good throughout the province by June 22 but surface soils were becoming dry in southern districts. Some 8 per cent of the first operations on summerfallows had been completed. Insect damage throughout the province was negligible to light but flea beetles were active in some rapeseed fields.

Alberta.—Seeding operations were well under way in parts of southern Alberta at May 4, but elsewhere very little had been done. Cool weather, with snow in some areas, delayed field operations but work was expected to get under way in a week's time if the weather were favourable. Soil moisture levels were good to excellent. Overwintered crops generally came through in good condition. Pasture growth was negligible. Livestock came through a long winter in fairly good condition.

By May 11 seeding was progressing rapidly in the southern part of the province and field operations were general in most other areas. In the southeast, over 60 per cent of the wheat and 40 per cent of the coarse grains had been sown. Most of the sugar beets were planted and a start had been made on canning crops and potatoes. Elsewhere in the province only a small amount of seeding had taken place. Moisture conditions for the province were generally excellent, with the ground at some points, including Bassano and Red Deer, being too wet to carry machinery. In other areas, including Hanna and Vermilion, moisture reserves were only fair. Pastures throughout southern and central regions showed improved growth.

Crop prospects continued to be good at May 25 in the southern part of the province and in the west as far north as Athabaska. In the eastern and northeastern regions and to the north of Berwyn, moisture conditions were only fair. Wheat seeding was well advanced except in certain western areas where the control of wild oats had caused some delay. Pastures were growing slowly and the calf crop was reported to be good.

Seeding was completed in almost all areas of the province by June 8. Rain received the previous week improved moisture conditions in most regions. Crops were doing well in the south but plant growth was a week to ten days behind normal. More moisture was required in the northern areas, particularly in the Peace River and east-central regions of the province. Seed germination was spotty in the east-central area because of dry weather conditions. Warmer weather was needed for good crop and pasture growth. Crop prospects were considered good for the province as a whole.

travaux jusqu'au 11 mai s'était poursuivi dans les régions du sud central et du centre. Les herbages et les mauvaises herbes poussaient lentement et on n'avait pas encore réussi à supprimer les mauvaises herbes de façon satisfaisante.

Le 25 mai les ensemencements de blé étaient presque terminés dans les régions à l'ouest, mais le temps frais et pluvieux ralentissait les progrès dans l'est de la province, où le blé n'était qu'à 35 p. 100 semé. Dans le centre, y compris Weyburn, Regina, Moose Jaw, Saskatoon et Prince-Albert, il était de 50 à 75 p. 100 semé. Dans l'ensemble de la province, on avait planté 65 p. 100 du blé et 40 p. 100 des céréales secondaires. Il fallait du temps chaud et sec pour permettre aux cultivateurs d'achever leurs semailles.

L'humidité de surface s'était sensiblement améliorée le 8 juin par suite d'averses, de légères à abondantes, dans la plupart des régions. Quelque 75 p. 100 du blé étaient levés, et toutes les semailles étaient presque terminées, sauf dans quelques champs de graine de lin et de colza. Les infestations de folle avoine étaient abondantes et à certains endroits il a fallu semer de nouveau. Les travaux de vaporisation étaient commencés.

Vers la fin de semaine du 18 juin le blé était de 5 pouces de taille, et les céréales secondaires mesuraient 4 pouces, mais le temps plus chaud qui a suivi a hâté le progrès des cultures. L'humidité de sous-sol était bonne dans toute la province le 22 juin, mais les sols de surface se desséchaient dans les régions au sud. Quelque 8 p. 100 des premiers travaux en jachère étaient terminés. Les dommages causés par les insectes dans toute la province étaient d'insignifiants à légers, mais l'altise était active dans certains champs de colza.

Alberta.—Les semailles allaient bon train dans certaines parties du sud de l'Alberta le 4 mai, mais ailleurs on en n'avait fait que très peu. Le temps frais, avec neige dans certaines régions, a retardé les travaux, mais ils devaient commencer dans une semaine si la température était favorable. Les niveaux d'humidité au sol étaient de bons à excellents. Les cultures qui avaient passé l'hiver dans les champs étaient généralement en bon état. La croissance des pâturages était insignifiante. Le bétail était dans un état passablement bon à la suite d'un long hiver.

Le 11 mai les semailles avançaient rapidement dans le sud de la province et les travaux champêtres se poursuivaient dans la plupart des autres régions. Dans le sud-est, on avait semé plus de 60 p. 100 du blé et 40 p. 100 des céréales secondaires. La majeure partie des betteraves à sucre était plantée et l'on avait commencé à planter les cultures à conserves et les pommes de terre. Ailleurs dans la province on avait à peine commencé les semailles. L'humidité dans la province était généralement excellente, mais dans certains endroits, y compris Bassano et Red-Deer, le sol était trop trempé pour porter les machines. Ailleurs, y compris Hanna et Vermilion, les réserves d'humidité n'étaient que passables. La croissance des pâturages dans toutes les régions au sud et dans le centre s'améliorait.

Les perspectives de récolte continuaient d'être bonnes le 25 mai dans le sud de la province, et dans l'ouest jusqu'au nord d'Athabaska. Dans les régions à l'est et au nord-est, et jusqu'au nord de Berwyn, l'humidité n'était que passable. Les ensemencements de blé étaient bien avancés, sauf dans certaines régions à l'ouest où la répression de la folle avoine avaient causé quelques retards. Les pâturages croissaient lentement et l'on signalait une bonne production de veaux.

Les semailles étaient terminées dans presque toutes les régions de la province le 8 juin. La pluie de la semaine précédente avait amélioré l'humidité dans la plupart des régions. Les cultures poussaient bien dans le sud, mais la croissance des végétaux était d'une semaine à dix jours en retard. Les régions au nord avaient besoin de plus d'humidité, notamment celle de Peace-River et les régions de l'est-central de la province. La germination de la graine était inégale dans l'est-central à cause du temps sec. Il fallait de la chaleur pour obtenir de bonnes cultures et pour que les pâturages poussent. On jugeait bonnes les perspectives de récolte dans l'ensemble de la province.

Moisture conditions at June 22 were reported as excellent over most of the province but crop growth was slow due to cool weather. Warm weather was the principal requirement in almost all areas. The main exceptions to generally satisfactory moisture conditions were in the Peace River area from Fairview and Berwyn north, and in the east-central portion of the province from Smoky Lake and Viking east to the Saskatchewan border. Hay production was expected to be somewhat lighter than usual due to the cool, dry weather which prevailed during the spring season.

British Columbia. – Although spring-like conditions prevailed throughout the greater part of the province early in the year, since then, severe weather delayed development in the central Interior regions. Rainfall in April was below normal, adversely affecting hay and pasture growth. In the Okanagan unusually cool nights in the southern areas during bloom reduced fruit crop prospects. At May 4 corn planting was well under way in the Kamloops area and seeding of alfalfa was expected to get started within ten days. The Peace River Block had an adequate moisture supply but temperatures were below normal and little seeding had been done.

Unusually cool weather during May retarded crop growth throughout the province. However, warmer weather during the first week of June improved conditions. By June 8 strawberry growers had started picking in the Coastal districts and an average crop was in prospect. Early potato fields were satisfactory. Okanagan orchards were showing promise of recovery from last year's extremely low yields with prospects of about two-thirds of normal production. Late-spring frosts caused no significant damage. Vegetable crops were generally slow but asparagus yields were above average in both quantity and quality. Farmers had practically completed seeding operations. Moisture supplies in the Peace River Block were considered inadequate.

On signalait d'excellentes réserves d'humidité le 22 juin dans la majeure partie de la province, mais les cultures poussaient lentement à cause du temps frais. Presque partout il fallait surtout de la chaleur. Les principaux endroits ou l'humidité n'était pas généralement satisfaisante étaient dans la région de Rivière-la-Paix, à partir de Fairview et Berwyn nord, et dans l'est-central de la province, depuis Smoky-Lake et Viking est, jusqu'à la frontière de la Saskatchewan. La production de foin s'annonçait un peu plus faible que d'habitude en raison du temps frais et humide qui a prédominé au printemps.

Colombie-Britannique. – Bien que la température fut de nature printanière partout dans presque toute la province au début de l'année, le mauvais temps a, depuis, retardé les progrès dans les régions du Centre intérieur. La précipitation en avril a été inférieure à la normale et a nui à la croissance du foin et des pâturages. Dans l'Okanagan les nuits très fraîches dans le sud durant la floraison ont affaibli les perspectives de la récolte de fruits. Le 4 mai le plantage du maïs allait bon train dans la région de Kamloops et les semailles de luzerne devaient commencer dans dix jours. Le bloc de Rivière-la-Paix avait suffisamment d'humidité, mais le temps était inférieur à la normale et on avait fait peu de semailles.

Le temps exceptionnellement frais en mai a retardé la croissance des cultures dans toute la province. Toutefois, le temps plus chaud durant la première semaine de juin a amélioré l'état des cultures. Le 8 juin les producteurs de fraises avaient commencé à les cueillir dans les régions le long de la côte et l'on s'attendait à une récolte moyenne. Les champs de pommes de terre hâtives étaient satisfaisants. Les vergers de l'Okanagan laissaient prévoir un rendement plus abondant que le rendement extrêmement faible de l'année dernière, et d'après les perspectives la production devait atteindre les deux-tiers environ de la normale. Les gels tardifs du printemps n'ont causé aucun dégât véritable. Les légumes poussaient lentement en général, mais le rendement des asperges était supérieur à la moyenne tant en quantité qu'en qualité. Les cultivateurs avaient presque terminé leurs semailles. Les réserves d'humidité dans le bloc de Rivière-la-Paix étaient jugées insuffisantes.

Precipitation in the Prairie Provinces

Records of precipitation for representative stations in the various crop districts of the Prairie Provinces have been compiled from data furnished by the Meteorological Service of Canada and figures for the periods from the beginning of April to the end of April, May, and June, respectively, are given in the following table.

Précipitation dans les provinces des Prairies

Des relevés sur la précipitation pour les stations représentatives dans les divers districts agricoles des provinces des Prairies ont été compilés d'après des données fournies par le Service météorologique du Canada, et des chiffres pour les périodes du commencement d'avril à la fin d'avril, mai et juin respectivement sont donnés dans le tableau qui suit.

TABLE 1. Precipitation in inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April - May, and April - June, 1966

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril - mai et avril - juin 1966

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to May 2 1er avril au 2 mai		April 1 to May 30 1er avril au 30 mai		April 1 to June 27 1er avril au 27 juin	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Manitoba						
1 – Boissevain	1.82	1.05	4.16	3.04	6.34	6.43
Pierson	1.80	1.05	3.43	2.88	5.17	5.82
Waskada	1.58	1.05	3.27	2.64	4.84	6.06
2 – Baldur	2.11	1.26	4.67	3.05	6.22	6.12
Pilot Mound	2.14	1.33	4.03	3.01	5.64	6.01
3 – Altona	1.65	.92	3.33	2.88	5.96	5.43
Deerwood	3.04	1.26	3.87	3.06	4.90	5.82
Graysville	3.10	1.14	4.01	2.70	6.20	5.57
Gretna	2.23	1.15	3.60	3.04	5.93	5.72
Morden	1.83	1.34	2.56	3.24	3.84	6.06
Morris	.88	1.04	3.54	2.61	5.99	5.47
Portage la Prairie	2.92	1.15	4.19	3.43	6.68	7.05
Roland	1.71	1.15	2.42	2.93	4.08	5.75

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April - May, and April - June, 1966 — Continued

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril - mai et avril - juin 1966 — suite

Province, crop district and station — Province, district agricole et station	April 1 to May 2 — 1er avril au 2 mai		April 1 to May 30 — 1er avril au 30 mai		April 1 to June 27 — 1er avril au 27 juin	
	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale
Manitoba — Concluded						
4 — Stonewall	2.09	1.15	3.73	2.93	4.74	6.10
5 — Emerson	1.93	1.29	4.06	2.95	7.34	5.60
Steinbach	.93	1.25	2.64	2.84	6.01	5.72
Winnipeg	1.95	1.22	3.35	3.00	4.68	5.90
Starbuck	2.44	1.16	4.14	2.87	5.94	5.72
6 — Seven Sisters Falls	.79	1.36	3.53	3.21	4.91	5.94
Great Falls	.59	.94	2.36	2.25	4.16	4.37
Sprague	2.38	1.43	4.15	3.25	9.03	5.95
7 — Rivers	1.98	.90	2.87	2.57	4.32	6.02
Virden	1.92	.86	3.59	2.43	5.57	5.72
8 — Brandon	1.70	1.10	2.78	2.89	5.26	6.16
Cypress River	2.46	1.10	3.89	2.71	5.85	5.97
9 — Gladstone	1.62	1.06	2.96	2.84	5.88	6.08
10 — Birtle	2.90	.93	4.24	2.49	6.11	5.78
Rossburn	2.73	.84	3.33	2.35	5.57	5.28
Russell	1.83	.73	2.45	2.02	5.55	4.92
11 — Dauphin	1.62	1.09	2.55	2.79	4.03	6.31
12 — Arborg	1.44	1.05	3.05	2.74	5.08	5.80
Gimli	1.76	1.04	3.54	2.82	5.16	5.89
Steep Rock	2.13	1.14	3.16	2.54	4.34	5.62
13 — Swan River	1.58	.97	1.88	2.35	5.42	5.22
The Pas	.91	1.07	1.47	2.50	4.66	4.68
14 — Grass River	2.13	1.05	3.45	2.88	5.83	6.18
Averages — Manitoba — Moyennes	**1.91**	**1.10**	**3.34**	**2.80**	**5.48**	**5.78**
Saskatchewan						
1A — Carlyle	.96	.89	1.61	2.24	4.30	5.12
Estevan	1.40	.99	2.33	2.45	4.06	5.64
Oxbow	1.67	.77	2.63	2.19	4.90	5.16
Willmar	1.84	.70	2.61	2.46	4.11	5.51
1B — Broadview	1.76	.89	2.39	2.34	3.63	6.11
Moosomin	1.02	.87	2.03	2.38	3.59	5.92
2A — Midale	.69	.84	1.24	2.27	2.60	5.07
Weyburn	1.32	.85	1.79	2.28	3.25	5.12
Yellow Grass	1.35	.93	1.83	2.29	3.04	5.15
2B — Francis	.50	.78	.68	2.02	3.01	4.80
Indian Head	1.38	.87	1.87	2.25	5.54	5.27
Moose Jaw	2.21	.90	2.90	2.42	5.13	5.20
Qu'Appelle	1.24	.84	1.72	2.30	4.97	5.40
Regina	1.62	.87	1.94	2.29	6.68	5.29
3AS — Cardross	.91	.95	2.03	2.46	4.92	5.45
Ceylon	1.62	1.01	2.67	2.46	3.50	5.43
Ormiston	.29	.95	.93	2.48	3.54	5.40
3AN — Chaplin	2.07	.80	2.31	1.99	5.35	4.47
Gravelbourg	1.39	.68	2.30	2.10	4.65	4.57

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April - May, and April - June, 1966 — Continued

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril - mai et avril - juin 1966 — suite

Province, crop district and station — Province, district agricole et station	April 1 to May 2 — 1er avril au 2 mai		April 1 to May 30 — 1er avril au 30 mai		April 1 to June 27 — 1er avril au 27 juin	
	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale
Saskatchewan — Concluded						
3BS — Aneroid	2.28	1.02	2.94	2.29	5.34	4.60
Instow	.93	.87	1.53	2.09	5.52	4.77
Pambrun	1.60	1.04	2.35	2.36	5.34	5.02
Shaunavon	1.79	.91	2.52	2.20	6.32	4.85
Climax	[3]	.84	[3]	2.10	3.02[1]	4.24
3BN — Hodgeville	1.11	1.04	1.46	2.40	4.71	4.89
Hughton	1.38	.84	1.52	2.00	7.39	3.99
Swift Current	1.58	1.07	2.24	2.44	7.23	5.29
Pennant	.90	.98	1.25	2.22	6.39	4.78
4A — Consul	.92	.87	1.73	1.82	3.87	3.79
Maple Creek	1.36	.94	2.11	2.23	6.05	4.49
4B — Abbey	.97	.94	1.06	2.02	6.86	4.38
Leader	1.22	.91	1.42	1.95	8.29	4.14
5A — Bangor	1.81	.95	2.23	2.45	3.81	5.60
Cupar	2.23	.84	2.46	2.28	7.84	4.92
Lipton	1.79	.84	2.28	2.27	5.78	5.18
Melville	1.60	.94	1.69	2.36	3.80	5.40
Yorkton	.99	.92	1.52	2.25	4.76	5.08
Balcarres	.45	.94	.96	2.36	4.45	5.32
5B — Foam Lake	1.40	1.03	2.21	2.60	5.54	5.20
Kamsack	.94	.88	1.16	2.05	5.67	4.87
Kuroki	1.88	1.04	2.79	2.54	5.26	5.26
Lintlaw	1.66	1.15	2.30	2.60	4.86	5.37
Wynyard	1.34	1.03	1.90	2.37	5.70	4.90
6A — Davidson	.21	.88	.46	2.27	5.14	4.93
Imperial	.19	.94	.19[1]	2.29	3.62[1]	4.92
Strasbourg	1.69	.91	1.92	2.41	6.71	5.43
Watrous	1.60	.84	2.02	2.10	8.95	4.56
6B — Dundurn	.96	.81	1.20	1.90	5.82	4.11
Elbow	.33	.83	.46	2.26	4.39	5.04
Harris	.50	.85	.50	2.00	6.26	4.12
Outlook	.32	.63	.35	1.73	4.93	4.12
Saskatoon	.67	.97	1.20	2.17	6.70	4.03
Tugaske	1.09	.93	1.48	2.36	6.00	5.11
Rosthern	.33	.96	.42	1.88	5.22	4.05
7A — Alsask	.46	.85	.63	2.25	5.05	3.88
Kindersley	.55	.74	.62	1.57	4.94	3.60
Rosetown	.57	.93	.80	2.02	6.87	4.28
7B — Biggar	.70	.80	1.08	2.04	7.05	4.29
Denzil	.23	.64	1.06	2.00	3.85	4.04
Macklin	.22	.79	.87	1.87	3.47	3.94
Scott	.22	.89	.34	2.25	3.36	4.29
8A — Hudson Bay	1.02	1.11	1.23	2.46	5.48	5.05
Prairie River	.85	1.25	1.33	2.69	4.56	5.34
8B — Humboldt	.58	.90	.90	1.99	7.54	4.56
Melfort	.52	.96	.91	2.23	5.82	4.75
9A — Island Falls	1.27	.91	1.53	2.20	4.73	4.42
North Battleford	.17	.87	.41	2.05	4.13	4.03
Prince Albert	.47	1.12	.54	2.60	4.91	4.49
Victoire	.29	.94	.45	2.30	2.89	4.47
9B — Waseca	.36	.99	.57	2.25	2.24	4.43
St. Walburg	.45	.83	.57	1.93	2.29	3.74
Averages - Saskatchewan — Moyennes	**1.06**	**.91**	**1.53**	**2.23**	**5.08**	**4.79**
Alberta						
1 — Empress	.22	.83	.50	1.90	4.07	4.19
Foremost	1.31	.94	3.14	2.36	6.94	4.96
Hanna	.58	.90	.82	2.06	4.14	4.21
Manyberries	1.69	1.01	2.41	2.21	4.45	4.35
Medicine Hat	1.55	1.02	1.98	2.49	5.93	4.66

See footnotes at end of table. Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April, April-May, and April-June, 1966 — Concluded

TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les provinces des Prairies durant avril, avril-mai et avril-juin 1966 — fin

Province, crop district and station — Province, district agricole et station	April 1 to May 2 — 1er avril au 2 mai		April 1 to May 30 — 1er avril au 30 mai		April 1 to June 27 — 1er avril au 27 juin	
	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale
Alberta — Concluded						
2 — Brooks	1.46	.89	1.77	2.34	5.10	4.43
Drumheller	.29	.90	.48	2.06	4.05	4.22
Gleichen	.81	1.21	1.16	2.74	5.07	5.12
Hays	1.82	.74	2.40	2.09	6.99	4.18
Lethbridge	1.65	1.43	3.00	3.27	9.34	6.01
Raymond	1.21	1.74	3.24	3.24	8.55	5.41
Rainier	1.71	.94	2.30	2.38	5.60	4.46
Trochu Equity	.82	1.39	.95	2.78	3.84	4.92
Vauxhall	2.36	.77	3.32	2.18	6.87	4.18
Vulcan	2.32	1.28	3.32	3.15	7.70	5.83
3 — Calgary	1.68	1.42	3.33	3.25	7.10	6.42
Cardston	2.13	1.46	3.15	3.58	9.59	6.93
Fort McLeod	1.12	1.33	2.14	3.48	6.16	6.85
High River	1.29	1.84	2.87	3.76	6.03	6.99
Magrath	1.27	1.77	1.59	3.73	7.46[1]	6.85
Pincher Creek	1.61	1.62	2.86	4.12	7.43	7.71
Olds	1.90	1.22	2.59	3.08	5.08	6.27
4 — Alliance	.59	.93	1.07	1.92	3.17	4.07
Ranfurly	.31	1.01	.84	2.37	1.49	4.69
Coronation	.70	1.04	.81	1.94	3.47	3.90
Hughenden	.37	.94	.56	2.09	2.66	4.17
Lloydminster	trace	.87	.32	1.96	1.09	4.23
Stettler	.25	.84	.66	2.21	3.48	5.02
Vegreville	.11	.71	.66	2.04	.96	4.38
Vermilion	.42	.89	1.21	1.93	2.22	4.17
5 — Edmonton	.76	1.15	1.24	2.79	3.64	5.65
Lacombe	.70	1.38	1.02	3.19	2.64	6.30
Red Deer	1.09	1.15	1.65	2.80	4.31	5.79
Rocky Mountain House	1.83	1.54	2.92	3.53	5.72	6.84
Wetaskiwin	.55	1.38	1.16	2.94	3.52	5.62
6 — Athabasca	1.95	.86	3.73	2.45	5.34	4.99
Campsie	1.18	1.00	2.21	2.65	4.16	5.39
Edson	.94	1.11	2.86	2.95	4.93	6.20
Elk Point	.99	.90	1.96	2.12	3.08	4.65
Lac la Biche	.65	1.06	2.24	2.28	4.13	4.66
Smith	.51	.95	1.41	2.72	3.70	5.90
Whitecourt	1.99	1.25	3.01	2.92	5.28	5.48
7 — Beaverlodge	1.73	.87	2.54	2.31	3.73	4.34
Fairview	1.59	.95	2.11	2.24	2.71	4.34
Fort Vermilion	2.44	.58	2.65	1.79	2.71	3.45
Grande Prairie	1.69	.75	3.51	2.15	4.61	4.42
High Prairie	.20	.97	.52	2.33	2.06	4.73
Peace River	1.59	.63	1.71	1.66	2.91	3.42
Rycroft	1.25	.84	2.02	2.08	2.64	4.32
Wagner	.91	.89	1.10	2.27	3.02	4.27
Averages — Alberta — Moyennes	**1.17**	**1.08**	**1.94**	**2.58**	**4.56**	**5.09**

[1] Data incomplete; not included in calculation of provincial average.

Source: Meteorological Service of Canada.

[1] Chiffres incomplets; non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

Source: Service météorologique du Canada.

Winterkilling and Condition of Over-Winter Crops and Pastures

Correspondents were asked to report the condition of winter wheat, fall rye and tame hay in their neighbourhood as "above average", "average", or "below average" at May 31. In addition they were requested to report pasture condition at the same date. The condition is indicated by the percentage of correspondents reporting condition in each of the three categories. As in previous years, correspondents were also asked at the time of the survey to assess the damage caused to hay and fall-sown crops by winterkilling.

Dégâts dus à l'hiver et état des cultures d'hivernage

On a demandé aux correspondants de faire rapport de l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne et du foin cultivé dans leur voisinage en indiquant s'il est "supérieur", "égal" ou "inférieur à la moyenne" au 31 mai. De plus, on leur a demandé de faire rapport de l'état des pâturages à la même date. L'état est indiqué d'après le pourcentage des correspondants qui ont fait rapport de chacune des trois catégories. Tout comme les années précédentes, on a aussi demandé aux correspondants d'estimer les dommages causés au foin et aux cultures d'automne durant l'hiver.

TABLE 1. Percentages of Correspondents Reporting Condition of Winter Wheat, Fall Rye, Tame Hay and Pasture as Above Average, Average or Below Average at May 31, 1966

TABLEAU 1. Pourcentages de correspondants qui ont déclaré que l'état du blé d'hiver, du seigle d'automne, du foin cultivé et des pâturages était supérieur, égal ou inférieur à la moyenne, le 31 mai 1966

Crop and condition — Culture et état	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	New Brunswick — Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique
Winter wheat — Blé d'hiver:									
Above average — Supérieur à la moyenne	—	—	—	—	20	—	—	—	—
Average — Moyen	—	—	—	—	63	—	—	—	—
Below average — Inférieur à la moyenne	—	—	—	—	17	—	—	—	—
Fall rye — Seigle d'automne:									
Above average — Supérieur à la moyenne	9	32	33	25	12	14	12	18	11
Average — Moyen	82	61	45	68	68	67	71	61	77
Below average — Inférieur à la moyenne	9	7	22	7	20	19	17	21	12
Tame hay — Foin cultivé:									
Above average — Supérieur à la moyenne	18	24	14	10	6	11	12	12	19
Average — Moyen	70	67	68	67	49	62	68	58	58
Below average — Inférieur à la moyenne	12	9	18	23	45	27	20	30	23
Pasture — Pâturages:									
Above average — Supérieur à la moyenne	28	20	10	11	6	11	11	14	19
Average — Moyen	66	69	75	67	53	59	67	55	55
Below average — Inférieur à la moyenne	6	11	15	22	41	30	22	31	26

TABLE 2. Percentages of Winter Wheat, Fall Rye and Tame Hay Winterkilled, by Province, 1964-65 and 1965-66

TABLEAU 2. Pourcentages de blé d'hiver, de seigle d'automne et de foin cultivé détruits par l'hiver, par province, 1964-65 et 1965-66

Province	Winter wheat[1] — Blé d'hiver[1]		Fall rye[1] — Seigle d'automne		Tame hay — Foin cultivé	
	1964-65	1965-66	1964-65	1965-66	1964-65	1965-66
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—	5	8
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	6	4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	—	—	—	—	6	5
Québec	—	—	10	3	19	16
Ontario	26	5	6	4	15	12
Manitoba	—	—	8	4	5	4
Saskatchewan	—	—	8	5	5	3
Alberta	—	—	13	4	5	5
British Columbia — Colombie-Britannique	—	—	5	2	7	3
Canada	**26**[2]	**5**[2]	**9**[2]	**4**[2]	**11**	**9**

[1] Dashes indicate that data are insufficient for the making of annual estimates.
[2] Includes only provinces for which estimates are shown.

[1] Les tirets indiquent que les données sont insuffisantes pour permettre des estimations annuelles.
[2] Comprend seulement les provinces pour lesquelles il existe des estimations.

Spring Seeding

Estimates of the progress of spring seeding for 1966 are based on the May 31 survey of the Bureau's crop correspondents conducted in co-operation with provincial departments.

An estimated 90 per cent of the combined total 1966 Canadian (excluding Newfoundland) acreage expected to be sown to spring wheat, oats, barley, flaxseed and mixed grains was seeded by May 31. The percentage sown at this date was considerably above that accomplished in 1965 when 81 per cent was completed, and also above the 1960-1964 average which totalled 88 per cent.

Seeding in the Prairie Provinces where the bulk of the spring-sown grain is grown was 90 per cent completed by May 31, 1966, compared with 80 per cent a year earlier and the five-year average of 89 per cent.

In the Prairie Provinces a late season snowfall followed by wet, cold weather in early May delayed field operations in nearly all sections, but by mid-month seeding operations were some 27 per cent completed compared with 25 per cent a year earlier and the five-year average of 32 per cent. Operations progressed normally in Alberta during this period but lagged behind the recent five-year average in Saskatchewan,

Semailles du printemps

Les estimations sur les progrès des semailles de printemps de 1966 se fondent sur les résultats de l'enquête effectuée le 31 mai par les correspondants agricoles du Bureau en collaboration avec les ministères provinciaux.

On estime que 90 p. 100 de toute la superficie destinée en 1966 au blé de printemps, à l'avoine, à l'orge, à la graine de lin et aux céréales mélangées au Canada (sauf Terre-Neuve) avaient été ensemencés le 31 mai, proportion sensiblement plus élevée qu'en 1965, lorsque, à la même date, elle était de 81 p. 100, et que la moyenne de 88 p. 100 de 1960-1964.

Dans les provinces des Prairies où se cultive la majeure partie des céréales de printemps, les semailles, le 31 mai 1966, étaient achevées dans une proportion de 90 p. 100 au regard de 80 p. 100 il y a un an et de la moyenne quinquennale de 89 p. 100.

Dans les provinces des Prairies, une chute de neige survenue tard dans la saison, suivie de temps pluvieux et froid au début de mai, a retardé les travaux des champs dans presque toutes les sections; mais, vers le milieu du mois, les ensemencements étaient d'environ 27 p. 100 achevés par rapport à 25 p. 100 un an plus tôt et à une moyenne de 32 p. 100 pour les cinq ans. Les travaux progressaient de façon normale en Alberta durant la

particularly in the eastern sections. Cool, wet weather in Manitoba, coupled with flooding in the Red River Valley, seriously hampered progress in that province until the middle of May. However, with the combination of more favourable weather and modern machinery, farmers were able to make up for lost time in the last half of the month. Although high winds during the last half of May caused soil drifting in local areas and dried top soils, good rains in early June over most areas replenished moisture reserves and aided germination.

The percentage of wheat seeded by May 31 in the Prairie Provinces was 96 per cent, the same when compared to the five-year average but slightly higher than the 90 per cent last year. Some 81 per cent of the oats and 80 per cent of the barley acreage in the Prairie Provinces had been seeded compared with 66 per cent and 63 per cent respectively a year earlier and the five-year average of 82 per cent and 78 per cent. Some 64 per cent of the flax was seeded by May 31 compared with only 54 per cent by the same date in 1965 and the five-year average of 72 per cent.

Despite unseasonably cool and wet weather, spring seeding of the five grains in Ontario proceeded only slightly less rapidly than a year earlier with some 94 per cent in the ground by May 31 compared with 96 per cent a year earlier and well ahead of the recent five-year average of 86 per cent. In Quebec drier conditions permitted 80 per cent of the spring seeding to be completed at May 31, well ahead of last season's 63 per cent and the 1960-64 average of 70 per cent. Seeding progress in the Maritime Provinces, while normally behind other parts of Canada, was some 80 per cent completed compared with last season's 75 per cent and the recent five-year average of 61 per cent. In British Columbia 93 per cent of the seeding had been done by the end of May and this rate of progress compared with 81 per cent in 1965 and the five-year average of 91 per cent.

période, mais retardaient sur la dernière moyenne quinquennale en Saskatchewan, surtout la partie est. Le temps frais et pluvieux au Manitoba, en plus de l'inondation de la vallée de la rivière Rouge, a gravement entravé le progrès des cultures dans cette province jusqu'à la mi-mai. Toutefois, grâce à la température plus favorable et à la machinerie moderne, les cultivateurs ont pu rattraper le temps perdu dans la seconde partie du mois. Malgré les vents violents de la dernière partie de mai qui ont provoqué une certaine érosion du sol dans quelques localités et le dessèchement de la surface, les pluies bienfaisantes qui sont tombées au début de juin dans la plupart des régions ont rétabli les réserves d'humidité et aidé à la germination.

Le pourcentage de blé ensemencé au 31 mai dans les Prairies était de 96 p. 100, soit l'équivalent de la moyenne quinquennale et un peu plus que les 90 p. 100 de l'année dernière. Environ 81 p. 100 de l'avoine et 80 p. 100 de l'orge étaient semés dans les Prairies, contre 66 et 63 p. 100 un an plus tôt et 82 et 78 p. 100 pour la moyenne quinquennale. Près de 64 p. 100 du lin était semé dès le 31 mai, contre 54 p. 100 à peine à la date correspondante de 1965 et 72 p. 100 pour la moyenne quinquennale.

En dépit du temps anormalement frais et pluvieux, les semailles de printemps des cinq céréales en Ontario ont progressé à peine moins rapidement qu'un an plus tôt; quelque 94 p. 100 des semences étaient en terre vers le 31 mai, contre 96 p. 100 un an plus tôt; et les semailles étaient très en avance sur la dernière moyenne quinquennale de 86 p. 100. Au Québec, le temps plus sec a permis d'achever 80 p. 100 des semailles de printemps avant le 31 mai, soit beaucoup plus que les 63 p. 100 de la campagne agricole précédente et que la moyenne de 70 p. 100 pour la campagne de 1960-1964. Les semailles dans les provinces Maritimes, bien que normalement en retard sur les autres régions du Canada, étaient d'environ 80 p. 100 terminées au regard de la saison dernière (75 p. 100) et de la dernière moyenne quinquennale (61 p. 100). En Colombie-Britannique, on avait déjà effectué 93 p. 100 des semailles vers la fin de mai, par rapport à 81 p. 100 en 1965 et 91 p. 100 pour la période quinquennale.

TABLE 1. Estimated Progress Made in Seeding of Principal Grain Crops in Canada, by Province, as at May 15 and 31 1965 and 1966, with Five-Year Averages, 1960 - 1964

TABLEAU 1. Progrès estimatif des semailles des principales céréales au Canada, par province, au 15 et 31 mai 1965 et 1966, avec moyenne quinquennale de 1960 - 1964

	Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard		Nova Scotia — Nouvelle-Écosse		New Brunswick — Nouveau-Brunswick		Québec		Ontario		Manitoba		Saskatchewan		Alberta		British Columbia — Colombie-Britannique		Canada	
	May — Mai																			
	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31	15	31
	percentage completed — pourcentage effectué																			
Spring wheat — Blé de printemps:																				
Average — Moyenne 1960-64	10	65	21	74	15	70	19	55	55	81	22	81	44	98	45	98	55	98	42	96
1965	10	82	20	72	25	85	16	35	65	95	22	74	32	92	33	93	41	92	31	90
1966	11	82	42	96	19	83	29	77	50	92	9	82	35	98	44	98	60	99	34	96
Oats — Avoine:																				
Average — Moyenne 1960-64	9	56	21	67	13	64	23	71	56	85	13	67	23	87	23	87	42	92	26	81
1965	11	74	22	77	18	75	22	65	66	96	14	56	16	72	14	68	29	81	24	71
1966	11	78	34	85	19	81	24	80	55	94	5	63	17	86	20	88	43	94	23	83
Barley — Orge:																				
Average — Moyenne 1960-64	5	54	16	64	11	65	17	62	57	84	11	60	25	86	17	77	25	82	19	78
1965	6	66	21	75	16	78	14	51	54	95	12	52	19	71	12	60	12	70	15	63
1966	7	71	32	84	24	85	19	76	56	95	6	66	21	87	15	79	23	89	17	80
Flaxseed — Graine de lin:																				
Average — Moyenne 1960-64	—	—	—	—	—	—	—	—	41	76	7	51	10	83	16	82	45	91	10	72
1965	—	—	—	—	—	—	13	31	40	75	9	41	5	59	13	82	13	65	9	53
1966	—	—	—	—	—	—	20	74	27	85	3	44	7	83	16	88	39	98	7	64
Mixed grains — Céréales mélangées:																				
Average — Moyenne 1960-64	9	58	21	68	12	66	19	65	59	87	9	54	18	87	17	79	38	92	37	79
1965	10	76	23	77	16	78	18	57	55	97	14	54	13	58	10	61	44	82	33	78
1966	12	81	34	86	20	84	21	77	55	95	4	52	15	81	16	81	51	94	34	85
Five grains — Total — Cinq céréales:																				
Average — Moyenne 1960-64	9	57	21	67	13	64	23	70	57	86	16	70	38	95	31	89	41	91	33	88
1965	10	74	22	77	18	76	21	63	62	96	17	61	28	87	22	78	28	61	26	81
1966	11	78	34	86	19	82	24	80	55	94	7	69	31	96	29	90	40	93	28	90

TABLE 2. Average Rates of Seeding of Principal Grains, by Province, 1965 and 1966

TABLEAU 2. Taux moyen des semences des principales céréales, par province, 1965 et 1966

Province	Spring wheat — Blé de printemps		Oats — Avoine		Barley — Orge		Spring rye — Seigle de printemps		Flaxseed — Graine de lin	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	bushels per acre — boisseaux à l'acre									
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	2.0	2.0	3.5	3.4	2.1	2.2	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	2.0	1.9	2.9	3.0	2.0	2.1	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2.0	1.9	3.3	3.3	2.1	2.1	—	—	—	—
Québec	1.6	1.7	2.8	3.0	2.1	1.8	1.5	1.0	0.6	0.8
Ontario	1.6	1.7	2.4	2.4	1.8	1.9	1.6	1.6	0.8	1.0
Manitoba	1.5	1.5	2.3	2.3	1.6	1.6	1.2	1.2	0.6	0.7
Saskatchewan	1.4	1.4	2.1	2.1	1.5	1.5	1.1	1.1	0.6	0.6
Alberta	1.4	1.4	2.3	2.3	1.7	1.7	1.0	1.0	0.6	0.6
British Columbia — Colombie-Britannique	1.6	1.6	2.9	2.9	2.0	2.0	1.5	1.3	0.8	0.5

Flour Milling

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the second quarter of 1966. More complete data are given in the report, "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics.

Meunerie

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le deuxième trimestre de 1966. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport *Grain Milling Statistics* publié chaque mois par la Division de l'agriculture du Bureau de la Statistique.

TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour Mills, by Month, April - June, 1966[1]

TABLEAU 1. Quantités de grains moulus par les minoteries canadiennes, par mois, avril - juin 1966[1]

Kind of grain — Variété de grain	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	bushels — boisseaux		
Wheat, for flour — Blé, pour farine	7,443,000	6,760,000	7,519,000
Oats — Avoine	354,000	356,000	471,000
Barley — Orge	10,000	15,000	7,000
Rye — Seigle	27,000	35,000	41,000

[1] For human consumption only. Rounded to nearest thousand.

[1] Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour Mills, by Month, April - June, 1966[1]

TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois, avril - juin 1966[1]

Product — Produit		April — Avril	May — Mai	June — Juin
Wheat flour — Farine de blé	cwt.	3,315,000	3,010,000	3,292,000
Oatmeal — Farine d'avoine	lb. — liv.	1,870,000	3,105,000	3,581,000
Rolled oats — Flocons d'avoine	"	4,480,000	3,607,000	4,899,000
Pot and pearl barley — Orge mondé et perlé	"	210,000	188,000	136,000
Rye flour and meal — Farine de seigle	"	993,000	1,352,000	1,579,000
Millfeeds — Issues de meunerie:				
Bran — Son	tons — tonnes	23,000	20,000	22,000
Shorts — Gru rouge	"	29,000	27,000	32,000
Middlings — Gru blanc	"	3,000	3,000	3,000

[1] For human consumption only. Rounded to nearest thousand.

[1] Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

Visible Supplies of Canadian Grain

The table below gives a weekly summary of the amounts of the principal Canadian grains in store and in transit in Canada and the United States during the second quarter of 1966.

Approvisionnements visibles de grain canadien

Le tableau ci-dessous renferme des données sommaires, par semaine, sur les quantités des principales variétés de céréales canadiennes en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis le deuxième trimestre de 1966.

TABLE 1. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Weeks, April - June, 1966

TABLEAU 1. Grain canadien en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis, par semaine, avril - juin, 1966

Week ended — Semaine terminée le	Wheat — Blé	Oats — Avoine	Barley — Orge	Rye — Seigle	Flaxseed — Graine de lin	Rapeseed — Graine de colza
	thousand bushels — milliers de boisseaux					
April — Avril 6	295,451	27,059	66,486	7,716	9,883	6,797
13	295,498	26,321	65,384	7,610	9,923	5,990
20	296,055	26,190	63,247	7,669	10,246	5,937
27	299,556	25,920	63,352	7,271	10,208	4,888
May — Mai 4	293,926	25,724	61,111	7,111	9,347	4,644
11	288,404	25,024	58,659	6,241	9,001	4,563
18	285,289	24,286	57,761	6,023	8,865	4,346
25	279,020	24,019	57,141	5,649	8,413	4,249
June — Juin 1	281,504	23,425	56,793	5,466	8,427	4,253
8	284,514	22,529	55,518	5,338	8,438	4,145
15	296,335	22,803	55,900	5,323	8,258	4,003
22	296,178	23,741	56,595	5,509	8,810	3,859
29	294,132	24,435	57,431	5,851	9,030	3,550

LIVESTOCK AND DAIRYING

Poultry

The following tables show the total production, value and consumption of eggs and poultry meat in Canada for the years 1963 to 1965. Figures on farm cash receipts and income in kind are also given. Information on production and utilization is obtained from producers in the different provinces through the medium of monthly sample surveys. More complete information is available in the report, "Production of Poultry and Eggs", published annually by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics. Data for Newfoundland are not available.

BÉTAIL ET INDUSTRIE LAITIÈRE

Volaille

Les tableaux qui suivent indiquent la production, la valeur et la consommation d'oeufs et de chair de volaille au Canada de 1963 à 1965. Les recettes monétaires des fermes et le revenu en nature y figurent aussi. Les renseignements sur la production et sur la consommation sont obtenus des producteurs des différentes provinces au moyen de relevés échantillons mensuels. Des renseignements plus complets sont donnés dans le rapport "Production de volaille et oeufs", publié chaque année par la Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique. Les données relatives à Terre-Neuve ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1963 - 1965

TABLEAU 1. Production et valeur d'oeufs au Canada, par province, 1963 - 1965

Province	Quantity — Quantité			Value — Valeur		
	1963	1964	1965	1963	1964	1965
	'000 doz. — douz.			'000 dollars		
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	4,158	4,079	3,944	1,511	1,357	1,341
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	19,305	18,278	18,450	7,801	6,217	7,424
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	9,294	9,713	9,189	4,388	4,090	4,092
Québec	66,182	71,520	77,013	28,522	26,684	31,078
Ontario	170,032	177,023	170,701	67,428	58,779	62,307
Manitoba	37,560	42,878	42,584	12,125	11,564	13,036
Saskatchewan	29,142	28,089	25,379	8,821	7,746	7,682
Alberta	36,938	38,574	36,654	12,100	10,748	11,765
British Columbia — Colombie-Britannique	45,309	47,752	48,881	17,693	15,934	18,220
Canada	**417,920**	**437,906**	**432,795**	**160,389**	**143,119**	**156,945**

TABLE 2. Supply, Distribution, Domestic Disappearance and Consumption of Eggs, Canada, 1963 - 1965

TABLEAU 2. Stocks, distribution, disparition intérieure et consommation d'oeufs, Canada, 1963 - 1965

Item — Détail	1963	1964	1965
	thousand dozens — milliers de douzaines		
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	4,920	4,260	6,900
Production[1]	417,920	437,906	432,795
Imports — Importations	8,795	2,114	5,861
Total supply — Stocks globaux	**431,635**	**444,280**	**445,556**
Exports — Exportations	1,474	2,374	1,117
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	4,260	6,900	5,250
Domestic disappearance — Disparition intérieure	**425,901**	**435,006**	**439,189**
Used for hatching — Pour incubation	18,275	20,186	20,627
Domestic consumption — Consommation intérieure	**407,626**	**414,820**	**418,562**
	dozens — douzaines		
Domestic consumption per capita — Consommation intérieure per capita	**21.5**	**21.5**	**21.4**

[1] Excluding Newfoundland.

[1] Sans Terre-Neuve.

TABLE 3. Production and Values of Eggs in Canada, by Province, 1963-1965

TABLEAU 3. Production et valeur des oeufs dans les fermes au Canada, par province, 1963-1965

Province and year — Province et année	Average number of layers — Nombre moyen de pondeuses	Average production per 100 layers — Production moyenne par 100 pondeuses	Total net production[1] — Production totale nette[1]	Average farm value per dozen[2] — Valeur fermière moyenne par douzaine[2]	Total farm value — Valeur fermière totale
	'000	No. – nomb.	'000 doz. – douz.	cts.	$'000
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard:					
1963	269	18,768	4,158	36.4	1,515
1964	257	19,289	4,079	33.3	1,357
1965	262	18,205	3,944	34.0	1,341
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse:					
1963	1,122	20,810	19,305	40.6	7,840
1964	1,027	21,615	18,278	34.0	6,217
1965	1,037	21,555	18,450	40.2	7,424
New Brunswick – Nouveau Brunswick:					
1963	578	19,498	9,294	46.8	4,345
1964	586	20,114	9,713	42.1	4,090
1965	563	19,795	9,189	44.5	4,092
Québec:					
1963	4,079	19,631	66,182	43.1	28,522
1964	4,378	19,790	71,520	37.3	26,684
1965	4,563	20,407	77,013	40.4	31,078
Ontario:					
1963	9,897	20,789	170,032	39.6	67,428
1964	10,220	20,928	177,023	33.2	58,779
1965	10,018	20,558	170,701	36.5	62,307
Manitoba:					
1963	2,357	19,296	37,560	32.3	12,125
1964	2,658	19,570	42,878	27.0	11,564
1965	2,623	19,615	42,584	30.6	13,036
Saskatchewan:					
1963	1,987	17,880	29,142	30.3	8,821
1964	1,939	17,607	28,089	27.6	7,746
1965	1,753	17,551	25,379	30.3	7,682
Alberta:					
1963	2,419	18,595	36,938	32.8	12,100
1964	2,589	18,170	38,574	27.9	10,748
1965	2,493	17,837	36,654	32.1	11,765
British Columbia – Colombie-Britannique:					
1963	2,680	20,432	45,309	39.0	17,693
1964	2,745	21,025	47,752	33.4	15,934
1965	2,835	20,829	48,881	37.3	18,220
Canada:					
1963	25,388	19,943	417,920	38.4	160,389
1964	26,399	20,095	437,906	32.7	143,119
1965	26,147	20,012	432,795	36.3	156,945

[1] Total production, less losses from broken and spoiled eggs.
[2] Average yearly farm value of eggs sold and used for consumption or hatching.

[1] La production totale moins les oeufs brisés ou mauvais.
[2] Valeur fermière moyenne par année des oeufs vendus et utilisés pour la consommation ou l'incubation.

TABLE 4. Output[1] and Values of Poultry Meat in Canada, by Province, 1963 - 1965

TABLEAU 4. Production[1] et valeur de la viande de volaille au Canada, par province, 1963 - 1965

Province and year — Province et année	Fowl and chicken — Poule et poulet		Turkey — Dindon		Goose — Oie		Duck — Canard	
	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Quantity — Quantité	Value — Valeur
	'000 lb. — liv.	$'000	'000 lb. — liv.	$'000	'000 lb. — liv.	$'000	'000 lb. — liv.	$'000
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1963	1,156	376	109	39	67	21	48	16
1964	898	310	122	41	63	20	55	16
1965	1,048	320	127	42	69	28	48	17
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1963	14,527	4,347	767	277	20	7	8	3
1964	15,505	4,087	791	275	18	6	8	2
1965	15,078	4,208	1,678	507	18	8	9	3
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1963	5,249	1,588	387	140	20	8	13	5
1964	5,420	1,558	419	142	18	6	13	4
1965	7,406	2,115	1,062	328	18	6	13	4
Québec:								
1963	144,128	41,150	18,116	5,706	101	41	1,384	558
1964	155,987	41,020	20,008	6,542	102	38	1,560	655
1965	173,006	48,209	27,869	8,834	93	32	1,540	567
Ontario:								
1963	158,956	41,528	87,239	22,861	655	249	1,697	657
1964	170,776	41,075	82,000	30,176	750	300	2,139	931
1965	179,523	45,928	89,884	32,088	639	266	2,034	863
Manitoba:								
1963	25,908	7,114	19,483	6,430	1,006	329	180	59
1964	27,688	6,306	20,278	6,894	910	289	190	61
1965	27,066	6,354	22,553	7,420	1,041	314	261	85
Saskatchewan:								
1963	23,752	7,427	16,295	5,378	350	122	158	54
1964	24,391	5,938	14,004	4,929	343	117	180	60
1965	20,508	5,310	14,941	5,229	374	126	225	75
Alberta:								
1963	42,024	12,611	16,790	5,541	731	252	323	110
1964	47,114	11,646	15,353	5,220	739	248	380	128
1965	42,560	11,807	17,154	5,918	804	284	462	161
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1963	37,737	10,574	7,131	2,425	80	34	386	149
1964	35,570	8,594	9,473	3,372	77	32	397	166
1965	36,352	9,794	11,031	3,938	77	30	382	159
Canada:								
1963	453,437	126,715	146,317	48,797	3,030	1,063	4,197	1,611
1964	483,349	120,534	162,448	57,591	3,020	1,056	4,922	2,023
1965	502,547	134,045	186,299	64,304	3,133	1,094	4,974	1,934

[1] Eviscerated weight basis.

[1] Poids éviscéré.

TABLE 5. Supply, Distribution and Domestic Disappearance of Poultry Meat,[1] Canada, 1963-1965

TABLEAU 5. Stocks, écoulement et disparition intérieure de viande de volaille[1], 1963-1965

Item — Détail		1963	1964	1965
Fowl and chicken meat — Viande de poule et de poulet:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	10,510	20,240	18,882
Production[2]	"	453,437	483,349	502,547
Imports — Importations	"	5,952	5,222	7,896
Total supply — Stocks globaux	"	469,899	508,811	529,325
Exports — Exportations	"	468	451	1,015
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	20,240	18,882	17,798
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	449,191	489,478	510,512
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	23.7	25.4	26.0
Turkey meat — Viande de dindon:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	27,331	16,206	21,845
Production[2]	"	146,317	162,448	186,299
Imports — Importations	"	38	9,909	3,496
Total supply — Stocks globaux	"	173,686	188,563	211,640
Exports — Exportations	"	280	134	800
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	16,206	21,845	24,195
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	157,200	166,584	186,645
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	8.3	8.6	9.5
Goose meat — Viande d'oie:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	309	199	154
Production[2]	"	3,030	3,020	3,133
Imports — Importations	"	—	—	—
Total supply — Stocks globaux	"	3,339	3,219	3,287
Exports — Exportations	"	273	91	97
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	199	154	152
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	2,867	2,974	3,038
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	0.15	0.15	0.15
Duck meat — Viande de canard:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	314	601	538
Production[2]	"	4,197	4,922	4,974
Imports — Importations	"	1,706	1,235	1,596
Total supply — Stocks globaux	"	6,217	6,758	7,108
Exports — Exportations	"	—	4	10
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	601	538	268
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	5,616	6,216	6,830
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	0.3	0.32	0.35
Total poultry meat — Toute viande de volaille:				
Stocks at January 1 — Stocks au 1er janvier	'000 lb. — liv.	38,464	37,246	41,419
Production[2]	"	606,981	653,739	696,953
Imports — Importations	"	7,696	16,366	12,988
Total supply — Stocks globaux	"	653,141	707,351	751,360
Exports — Exportations	"	1,021	660	1,922
Stocks at December 31 — Stocks au 31 décembre	"	37,246	41,419	42,413
Total domestic disappearance — Disparition intérieure totale	"	614,874	665,252	707,025
Disappearance per capita — Disparition per capita	lb. — liv.	32.5	34.5	36.0

[1] Eviscerated weight basis.
[2] Production estimates exclude Newfoundland.

[1] Poids éviscéré.
[2] Terre-Neuve n'est pas comprise dans les chiffres estimatifs de production.

TABLE 6. Income and Value, Poultry Meat and Eggs, Canada, by Province, 1963-1965

TABLEAU 6. Revenu et valeur, viande de volaille et oeufs, Canada, par province, 1963-1965

Province	Cash receipts — Recettes monétaires			Income in kind — Revenu en nature			Total income — Revenu total	Total value[1] — Valeur totale[1]
	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total	Poultry meat — Viande de volaille	Eggs — Oeufs	Total		
	thousand dollars — milliers de dollars							
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
1963	322	1,358	1,680	130	157	287	1,967	1,967
1964	294	1,220	1,514	93	137	230	1,744	1,744
1965	304	1,187	1,491	103	154	257	1,748	1,748
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
1963	4,547	7,507	12,054	87	333	420	12,474	12,474
1964	4,259	5,945	10,204	111	272	383	10,587	10,587
1965	4,583	7,076	11,659	143	348	491	12,150	12,150
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
1963	1,584	3,895	5,479	157	449	606	6,085	6,086
1964	1,570	3,679	5,249	140	410	550	5,799	5,800
1965	2,302	3,654	5,956	151	437	588	6,544	6,545
Québec:								
1963	46,371	25,940	72,311	1,084	2,580	3,664	75,975	75,977
1964	47,148	24,474	71,622	1,107	2,209	3,316	74,938	74,939
1965	56,052	28,657	84,709	1,590	2,420	4,010	88,719	88,720
Ontario:								
1963	64,181	64,413	128,594	1,114	3,009	4,123	132,717	132,723
1964	71,416	56,140	127,556	1,066	2,636	3,702	131,258	131,261
1965	77,934	59,289	137,223	1,211	3,015	4,226	141,449	141,452
Manitoba:								
1963	12,732	11,171	23,903	1,200	952	2,152	26,055	26,057
1964	12,668	10,743	23,411	882	820	1,702	25,113	25,114
1965	13,184	12,088	25,272	989	948	1,937	27,209	27,209
Saskatchewan:								
1963	10,082	6,906	16,988	2,899	1,912	4,811	21,799	21,802
1964	8,758	5,958	14,716	2,286	1,786	4,072	18,788	18,790
1965	8,237	5,705	13,942	2,503	1,976	4,479	18,421	18,422
Alberta:								
1963	16,154	10,151	26,305	2,360	1,947	4,307	30,612	30,614
1964	15,120	9,036	24,156	2,122	1,711	3,833	27,989	27,990
1965	15,750	9,742	25,492	2,420	2,022	4,442	29,934	29,935
British Columbia — Colombie-Britannique:								
1963	12,689	17,040	29,929	293	651	944	30,873	30,875
1964	11,922	15,371	27,293	242	562	804	28,097	28,098
1965	13,715	17,602	31,317	206	617	823	32,140	32,141
Canada:								
1963	168,862	148,381	317,243	9,324	11,990	21,314	338,557	338,575
1964	173,155	132,566	305,721	8,049	10,543	18,592	324,313	324,323
1965	192,061	145,000	337,061	9,316	11,937	21,253	358,314	358,322

[1] Total income plus value of home hatch.

[1] Revenu et valeur de l'incubation à la maison.

DAIRYING

Review of the Dairy Situation, April-June, 1966

Reports from the semi-annual livestock survey indicated that milk cow numbers at June 1, 1966 were down 3.0 per cent from the total at June 1, 1965. All provinces contributed to the decrease. In the East milk cows were 1.8 per cent lower and in the West 6.5 per cent below last year. Farm dairy correspondents reported that 77.6 per cent of all milk cows were being milked at June 15, 1966, compared with 77.9 per cent at the same date a year ago. Milk production per cow milked on these farms was reported to be up 5.7 per cent over that of a year ago.

Preliminary estimates indicate that milk production reached 5,447,000,000 pounds in the second quarter of 1966, 0.4 per cent lower than in the second quarter of 1965. Decreased production in Nova Scotia, New Brunswick and the three Prairie Provinces was sufficient to offset increases in the remaining provinces. Volumewise, Saskatchewan recorded the largest decrease in milk production. Milk utilized in dairy factories during the quarter amounted to 3,625,000,000 pounds, 0.2 per cent below utilization in the same period a year ago. Less milk was used for the manufacture of creamery butter and concentrated whole milk products than a year ago, while more milk was utilized for factory cheese and ice cream mix. Sales of milk off farms for fluid use were up 0.5 per cent over the April-June quarter a year ago. Milk used on farms for all purposes during the quarter declined 4.0 per cent.

Creamery butter production during the three months April to June, 1966, decreased 0.3 per cent from the corresponding period a year ago to 109,469,000 pounds, while apparent domestic disappearance dropped 3,400,000 pounds, or 3.9 per cent, to 83,549,000 pounds. The 4.22 pounds per capita was almost a quarter of a pound below the average rate of consumption during the second quarter of 1965.

Cheddar cheese production during the quarter amounted to 51,082,000 pounds, 8.1 per cent above production in the same quarter a year ago. Domestic disappearance increased 15.7 per cent over the April-June quarter a year ago to 32,179,000 pounds and the per capita rate moved up to 1.63 pounds from 1.42 pounds in 1965.

Output of most concentrated milk products decreased from the April-June period a year ago. Evaporated milk and whole milk powder production decreased 6.7 and 67.7 per cent, respectively, while condensed milk production increased 6.8 per cent and skim milk powder production 14.4 per cent. Preliminary estimates of domestic disappearance during the period indicated an increase of 10.5 per cent in the consumption of condensed milk to 5,371,000 pounds, while the consumption of evaporated milk dropped 12.6 per cent to 66,126,000 pounds and skim milk powder 7.1 per cent to 46,194,000 pounds from the corresponding quarter in 1965.

INDUSTRIE LAITIÈRE

Revue de la situation laitière, avril—juin 1966

Les rapports de l'enquête semi-annuelle sur le bétail indiquaient que le nombre de vaches laitières au 1er juin 1966 avait diminué de 3 p. 100 par rapport à celui du 1er juin 1965. Toutes les provinces ont contribué à la baisse. Dans l'Est on en comptait 1.8 de moins, et dans l'Ouest, 6.5 p. 100 de moins que l'année dernière. Les correspondants laitiers des fermes déclaraient que 77.6 p. 100 de toutes les vaches laitières étaient traites au 15 juin 1966, contre 77.9 p. 100 à la même date il y a un an. La production de lait par vache traite sur ces fermes avait augmenté de 4.7 p. 100 par rapport à celle d'il y a un an.

Les estimations provisoires indiquent que la production de lait a atteint 5,447 millions de livres au cours du deuxième trimestre de 1966, soit 0.4 p. 100 de moins que durant le deuxième trimestre de 1965. La baisse de production en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et dans les trois provinces des Prairies a suffi à compenser les augmentations des autres provinces. Du point de vue du volume, la Saskatchewan accuse la plus forte baisse de la production de lait. La quantité utilisée dans les fabriques laitières pendant le trimestre se chiffre par 3,625 millions de livres, soit 0.2 p. 100 de moins que celle de la même période il y a un an. On a utilisé moins de lait qu'il y a un an pour la fabrication du beurre de beurrerie et les produits concentrés de lait entier, mais on en a utilisé une plus grande quantité pour la fabrication du fromage de fabrique et les mélanges de crème glacée. Les ventes de lait des fermes pour usage à l'état naturel ont augmenté de 0.5 p. 100 par rapport au trimestre avril-juin il y a un an. La quantité de lait utilisée à toutes fins dans les fermes pendant le trimestre a baissé de 4 p. 100.

La production de beurre de beurrerie au cours des trois mois avril-juin 1966 a diminué de 0.3 p. 100 au regard de la période correspondante il y a un an, pour s'établir à 109,469,000 livres, tandis que la disparition intérieure apparente a fléchi de 3,400,000 livres (3.9 p. 100) et s'établit à 83,549,000 livres. La consommation de 4.22 livres par personne est presque un quart de livre de moins que le taux moyen de consommation durant le deuxième trimestre de 1965.

La production de fromage cheddar pendant le trimestre s'est chiffrée par 51,082,000 livres, soit à 8.1 p. 100 de plus que celle du même trimestre il y a un an. La disparition intérieure a augmenté de 15.7 p. 100 (32,179,000 livres) par rapport au trimestre avril-juin il y a un an, et le taux par personne a augmenté de 1.42 livre en 1965 à 1.63 cette année.

La production de la plupart des produits concentrés du lait a baissé par rapport à la période avril-juin il y a un an. La production de lait évaporé et de poudre de lait entier a fléchi de 6.7 et 67.7 p. 100 respectivement, tandis que celle de lait condensé a augmenté de 6.8 p. 100 et celle de poudre de lait écrémé, de 14.4 p. 100. Les estimations provisoires relatives à la disparition intérieure au cours de la période indiquaient une augmentation de 10.5 p. 100 dans la consommation de lait condensé (5,371,000 livres), tandis que la consommation de lait évaporé a baissé de 12.6 p. 100 (66,126,000 livres); celle de poudre de lait écrémé a fléchi de 7.1 p. 100 (46,194,000 livres) au regard du trimestre correspondant de 1965.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Province, April - June, 1965 and 1966

TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, avril-juin 1965 et 1966

Province and year — Province et année	Total milk production — Production globale de lait	Milk used in the manufacture of dairy products — Lait employé dans la fabrication de produits laitiers						Milk otherwise used — Lait autrement utilisé			
		Total used in manufacture — Quantité globale utilisée dans la fabrication	In factories — Dans les fabriques				Farm butter — Beurre de ferme	Total otherwise used — Total autrement utilisé	Fluid sales — Ventes à l'état	Farm-home consumed — Consommé sur la ferme (maison)	Fed to livestock — Donné aux animaux
			Total in factories — Quantité globale dans les fabriques	Creamery butter — Beurre de beurrerie	Factory cheese — Fromage de fabrique	Concentrated whole milk products and ice cream mix[1] — Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée[1]					
	thousand pounds — milliers de livres										
Canada:											
1965	5,469,255	3,656,515	3,633,185	2,569,204	576,807	487,174	23,330	1,812,740	1,301,940	226,900	283,600
1966	5,446,769	3,646,516	3,625,245	2,561,575	630,482	433,188	21,271	1,800,253	1,308,652	217,310	274,291
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:											
1965	69,264	54,704	54,494	41,606	5,731	7,157	210	14,560	5,360	4,800	4,400
1966	69,501	55,989	55,825	40,693	6,512	8,620	164	13,512	5,272	4,700	3,540
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:											
1965	95,544	37,251	36,385	23,985	—	12,400	866	58,293	48,573	6,170	3,550
1966	94,544	36,652	36,067	23,938	—	12,129	585	57,892	49,171	5,410	3,311
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:											
1965	104,271	56,328	55,181	47,595	2,673	4,913	1,147	47,943	38,613	5,900	3,430
1966	99,287	50,580	49,550	42,283	2,343	4,924	1,030	48,707	39,957	5,510	3,240
Québec:											
1965	1,887,910	1,357,521	1,355,625	1,026,932	216,716	111,977	1,896	530,389	372,389	55,900	102,100
1966	1,934,051	1,422,504	1,420,702	1,071,768	248,738	100,196	1,802	511,547	362,447	52,000	97,100
Ontario:											
1965	2,028,575	1,370,821	1,368,621	801,333	334,208	233,080	2,200	657,754	515,054	48,400	94,300
1966	2,029,929	1,365,807	1,363,701	819,913	353,342	190,446	2,106	664,122	523,322	47,800	93,000
Manitoba:											
1965	288,700	185,537	183,034	168,176	5,104	9,754	2,503	103,163	62,313	22,320	18,530
1966	263,311	163,088	160,842	142,646	6,391	11,805	2,246	100,223	61,803	21,950	16,470
Saskatchewan:											
1965	291,950	182,845	176,316	173,020	—	3,296	6,529	109,105	48,195	39,700	21,210
1966	266,375	158,252	152,356	148,262	—	4,094	5,896	108,123	48,683	39,100	20,340
Alberta:											
1965	477,292	321,253	314,116	265,263	8,085	40,768	7,137	156,039	89,329	37,900	26,810
1966	454,535	299,205	292,606	241,416	7,535	43,653	6,599	155,330	90,140	34,700	30,490
British Columbia — Colombie-Britannique:											
1965	225,749	90,255	89,413	21,294	4,290	63,829	842	135,494	122,114	5,810	7,570
1966	235,236	94,439	93,596	30,654	5,621	57,321	843	140,797	127,857	6,140	6,800

[1] Combined to avoid disclosing company operations.

[1] Ces chiffres sont réunis afin de ne pas divulguer les opérations de certaines sociétés en particulier.

TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, April-June 1965 and 1966

TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition intérieure de produits laitiers au Canada, avril-juin 1965 et 1966

Period — Période	Production	Change in stocks — Changement dans les stocks	Total supply — Approvisionnement global	Domestic disappearance — Disparition intérieure: Total — Totale	Domestic disappearance — Disparition intérieure: Per capita — Par bouche	Production	Change in stocks — Changement dans les stocks	Total supply — Approvisionnement global	Domestic disappearance — Disparition intérieure: Total — Totale	Domestic disappearance — Disparition intérieure: Per capita — Par bouche
	Creamery butter[1] — Beurre de beurrerie[1]					Total butter[2] — Total du beurre[2]				
	thousand pounds[1] — milliers de livres[1]				lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.
April — Avril:										
1965	26,614	- 3,161	89,175	29,716	1.52	27,283	- 3,152	89,977	30,376	1.55
1966	26,069	- 163	60,091	25,917	1.31	26,796	+ 31	61,000	26,450	1.34
May — Mai										
1965	35,027	+ 3,093	94,427	27,011	1.38	35,852	+ 3,220	95,394	27,709	1.42
1966	36,628	+ 8,327	70,487	28,278	1.43	37,430	+ 8,239	71,665	29,168	1.48
June — Juin:										
1965	48,154	+ 17,918	110,647	30,222	1.54	49,065	+ 17,941	111,827	31,110	1.59
1966	46,772	+ 17,410	88,958	29,354	1.48	47,662	+ 17,488	90,136	30,166	1.52
April-June — Avril-Juin:										
1965	109,795	+ 17,850	172,356	86,949	4.44	112,200	+ 18,009	174,894	89,195	4.56
1966	109,469	+ 25,574	143,491	83,549	4.22	111,888	+ 25,758	146,092	85,784	4.34
	Cheddar cheese[3] — Fromage cheddar[3]					Ice cream — Crème glacée				
	thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres				gal. — gall.
April-June — Avril-Juin:										
1965	47,236	+ 11,092	96,483	27,809	1.42	15,402	—	15,402	15,402	0.79
1966	51,082	+ 10,355	108,359	32,179	1.63	15,354	—	15,354	15,354	0.78
	Condensed milk — Lait condensé					Evaporated milk[4] — Lait évaporé[4]				
	thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.
April-June — Avril-Juin:										
1965	4,767	- 92	5,702	4,859	0.25	101,409	+ 23,502	116,423	75,655	3.85
1966	5,093	- 278	6,052	5,371	0.27	94,598	+ 24,379	109,587	66,126	3.34
	Whole-milk powder — Poudre de lait entier					Skim milk powder — Poudre de lait écrémé				
	thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.	thousand pounds — milliers de livres				lb. — liv.
April-June — Avril-Juin:										
1965	7,854	+ 890	10,484	[5]	—	75,024	+ 13,287	95,116	49,747	2.54
1966	2,533	+ 624	4,129	[5]	—	85,796	+ 37,041	103,739	46,194	2.33

[1] Data includes butter oil stocks in butter equivalent.

[2] Total butter includes creamery, dairy, whey butter and butter oil stocks in butter equivalent.

[3] Canadian only.

[4] Stocks refer to manufacturers' stocks only.

[5] Disappearance cannot be estimated because month-end stocks and exports (with inevitable lag) exceed total supply.

[1] Les chiffres comprennent les stocks d'huile de beurre en équivalent de beurre.

[2] Le total du beurre comprend le beurre de beurrerie, de ferme et de petit lait et les stocks d'huile de beurre en équivalent de beurre.

[3] Fromage canadien seulement.

[4] Les données sont fondées sur les stocks des fabricants seulement.

[5] La disparition ne peut être estimée parce que les stocks de fin de mois et les exportations (avec le retard inévitable) sont supérieurs à l'approvisionnement global.

SPECIAL CROPS

Fruits

The first estimate of commercial production of all fruit for 1966 was issued by the Agriculture Division of the Bureau of Statistics on August 8, 1966. Estimates were based on reports received from Federal and Provincial Departments of Agriculture personnel in the various fruit-growing areas. Figures for 1966 are preliminary and subject to revision.

CULTURES SPÉCIALES

Fruits

Le Division de l'agriculture du Bureau fédéral de la statistique a publié le 8 août 1966 la première estimation de la production commerciale de tous fruits au Canada. L'estimation est fondée sur des rapports reçus des représentants des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture dans les diverses regions fructicoles. Les chiffres de 1966 sont provisoires et sujets à revision.

TABLE 1. First Estimate of the Commercial Production of all Fruits in Canada, by Province, 1966, as compared with Latest Estimates for 1965

TABLEAU 1. Première estimation de la production commerciale de tous fruits, Canada, par province, 1966, au regard de la dernière estimation de 1965

Province and fruit — Province et fruit		1965	1966
		in thousands — en milliers	
Canada:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	22,291	19,351
Pears — Poires	"	1,063	1,211
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	519	393
Peaches — Pêches	"	1,606	2,552
Apricots — Abricots	"	2	270
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	241	432
Cherries, sour — Cerises, sures	"	444	240
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	17,282	26,116
Raspberries — Framboises	"	13,365	14,735
Loganberries — Mûres du Logan	lb. — liv.	992	1,100
Grapes — Raisins	"	126,012	117,380
Blueberries — Bleuets	"	18,139	17,500
Newfoundland — Terre-Neuve:			
Blueberries — Bleuets	"	2,264	3,500
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	1,600	1,300
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	250	300
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	3,100	2,600
Pears — Poires	"	48	65
Plums — Prunes	"	1	6
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	2,000	2,100
Raspberries — Framboises	"	32	35
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	7,000	6,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	450	450
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	1,300	1,300
Raspberries — Framboises	"	50	60
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	2,500	4,000
Québec:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	7,733	4,325
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	1,995	5,900
Raspberries — Framboises	"	1,165	2,200
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	3,081	..
Ontario:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	5,382	5,488
Pears — Poires	"	887	1,056
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	369	347
Peaches — Pêches	"	1,606	2,136
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	212	254
Cherries, sour — Cerises, sures	"	444	240
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	7,581	7,652
Raspberries — Framboises	"	2,083	1,577
Grapes — Raisins	lb. — liv.	125,600	113,000
British Columbia — Colombie-Britannique:			
Apples — Pommes	bu. — boiss.	5,626	6,388
Pears — Poires	"	128	790
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	149	246
Peaches — Pêches	"	--	446
Apricots — Abricots	"	2	270
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	29	172
Strawberries — Fraises	qt. — pte.	2,806	7,966
Raspberries — Framboises	"	10,035	10,853
Loganberries — Mûres du Logan	lb. — liv.	992	1,100
Grapes — Raisins	"	412	4,380
Blueberries — Bleuets	"	3,044	3,700

[1] Excluding Quebec.

[1] Sans Québec

TABLE 2. Net Weight of the Commercial Production of Fruit, Canada, by Province, 1965 and 1966

TABLEAU 2. Poids net de la production commerciale de fruits, Canada, par province, 1965 et 1966

Note: Data in this table were derived from data in Table 1 by conversion. The net weights used in making the conversions were as follows: 1 bushel of apples = 45 lb.; 1 quart of strawberries, raspberries or blueberries = 1.25 lb. in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 lb.; one bushel of all other fruits = 50 lb.

Nota: Les chiffres de ce tableau ont été obtenus par conversion des chiffres du tableau 1. Voici les poids nets employés pour la conversion: 1 boisseau de pommes = 45 livres; 1 pinte de fraises, de framboises, ou de bleuets = 1.25 livre dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique où 1 pinte = 1.5 livre; un boisseau de tous les fruits = 50 livres.

Province and fruit — Province et fruit	1965	1966
	tons — tonnes	
Canada:		
Apples — Pommes	501,547	433,147
Pears — Poires	26,575	47,775
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	12,975	14,975
Peaches — Pêches	40,150	64,550
Apricots — Abricots	50	6,750
Cherries, sweet — Cerises, douces	6,025	10,650
Cherries, sour — Cerises, sures	11,100	6,000
Strawberries — Fraises	11,151	17,318
Raspberries — Framboises	9,607	10,561
Loganberries — Mûres de Logan	496	550
Grapes — Raisins	63,006	58,690
Blueberries — Bleuets	9,069	8,750[1]
Newfoundland — Terre-Neuve:		
Blueberries — Bleuets	1,132	1,750
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:		
Strawberries — Fraises	1,000	750
Blueberries — Bleuets	125	150
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:		
Apples — Pommes	69,750	58,500
Pears — Poires	1,200	1,625
Plums — Prunes	25	150
Strawberries — Fraises	1,250	1,312
Raspberries — Framboises	20	22
Blueberries — Bleuets	3,500	3,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:		
Apples — Pommes	10,125	10,125
Strawberries — Fraises	812	812
Raspberries — Framboises	31	38
Blueberries — Bleuets	1,250	2,000
Québec:		
Apples — Pommes	173,992	97,312
Strawberries — Fraises	1,247	3,688
Raspberries — Framboises	728	1,375
Blueberries — Bleuets	1,540	..
Ontario:		
Apples — Pommes	121,095	123,480
Pears — Poires	22,175	26,400
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	9,225	8,675
Peaches — Pêches	40,150	53,400
Cherries, sweet — Cerises, douces	5,300	6,350
Cherries, sour — Cerises, sures	11,100	6,000
Strawberries — Fraises	4,738	4,782
Raspberries — Framboises	1,302	986
Grapes — Raisins	62,800	56,500
British Columbia — Colombie-Britannique:		
Apples — Pommes	126,585	143,730
Pears — Poires	3,200	19,750
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	3,725	6,150
Peaches — Pêches	--	11,150
Apricots — Abricots	50	6,750
Cherries, sweet — Cerises, douces	725	4,300
Strawberries — Fraises	2,104	5,974
Raspberries — Framboises	7,526	8,140
Loganberries — Mûres de Logan	496	550
Grapes — Raisins	206	2,190
Blueberries — Bleuets	1,522	1,850

[1] Excluding Quebec.

[1] Sans Québec.

Vegetables

Contracted Acreages. — The survey of vegetable processors to determine the acreage contracted of beans, corn, peas and tomatoes and tonnage of asparagus has been completed for 1966 and the results are shown in the accompanying tables.

Data on broccoli, brussels sprouts, and spinach were collected for the first time in 1966. These are shown in Table 3.

Légumes

Superficies commandées. — L'enquête faite auprès des conserveries de légumes pour connaître la superficie commandée de haricots, de maïs, de pois et de tomates ainsi que le tonnage d'asperges est terminée pour 1966. Les résultats en sont donnés dans les tableaux suivants.

Les chiffres touchant le brocoli, les choux de Bruxelles et les épinards ont été recueillis pour la première fois en 1966 et figurent au tableau 3.

Estimates of contracted acreages were compiled from a survey made by the Dominion Bureau of Statistics of all licensed canners packing these products in all provinces except Quebec where the Quebec Bureau of Statistics carried out a similar survey. Questionnaires were sent out in May and, for the most part, completed and returned during June. Therefore, these figures represent the total acreages contracted or to be contracted, at the time of reporting. Figures for the previous years were reported at the corresponding time each season, therefore the figures are comparable. Subsequent changes in plans, occasioned by variations in factors such as weather or economic conditions, may result in actual plantings varying somewhat from contract indications. Such changes would, of course, influence any inferences which may be drawn from these figures.

Le Bureau fédéral de la statistique établit les estimations des superficies commandées d'après une enquête auprès de toutes les conserveries autorisées dans toutes les provinces sauf le Québec, ou le Bureau de la statistique de la province a fait une enquête semblable. Envoyés en mai, la plupart des questionnaires ont été remplis et retournés en juin. Les chiffres représentent donc les superficies totales commandées ou devant l'être, lors de l'enquête. Les chiffres des années antérieures ont été déclarés à l'époque correspondante de chaque saison et sont donc comparables. Des changements intervenant après l'enquête et attribuables à des facteurs tels que la température ou les conditions économiques peuvent faire en sorte que les plantations s'écartent du chiffre des intentions. Ces changements fausseraient, naturellement, les conclusions qu'on peut tirer des chiffres du présent rapport.

TABLE 1. Acreages of Beans, Corn, Peas and Tomatoes Contracted by Processors, 1965 and 1966 and Acreages Planted under Contract, 1965

TABLEAU 1. Superficies de haricots, de maïs, de pois et de tomates commandées par les conserveries, 1965 et 1966 et superficie plantée à forfait, 1965

Province and crop — Province et culture	1965		1966		
	Contracted — Retenues à forfait	Planted under contract — Plantées à forfait	Contracted for canning[1] — Retenues à forfait pour la mise en boîte[1]	Contracted for freezing — Retenues à forfait pour la congélation	Total contracted — Total à forfait
	acres				
Canada:					
Beans — Haricots	23,730	24,190	20,170	4,940	25,110
Corn — Maïs	40,210	40,330	37,610	8,200	45,810
Peas — Pois	58,390	57,900	35,110	20,830	55,940
Tomatoes — Tomates	21,450	22,390	—	—	25,390
Maritime Provinces — Provinces Maritimes:					
Beans — Haricots	2,310	2,430	1,250	1,580	2,830
Peas — Pois	8,180	8,420	1,750	6,950	8,700
Québec:					
Beans — Haricots	14,480	14,740	13,900	400	14,300
Corn — Maïs	11,050	10,330	9,650	250	9,900
Peas — Pois	18,210	17,250	14,550	300	14,850
Tomatoes — Tomates	530	1,100	—	—	960
Ontario:					
Beans — Haricots	4,830	4,930	2,890	1,990	4,880
Corn — Maïs	22,160	23,000	22,890	5,670	28,560
Peas — Pois	20,470	20,740	14,280	6,650	20,930
Tomatoes — Tomates	20,920[2]	20,780	—	—	23,460
Prairie Provinces — Provinces des Prairies:					
Beans — Haricots	840	830	1,420	—	1,420
Corn — Maïs	5,000	5,030	4,380	650	5,030
Peas — Pois	6,800	6,760	3,130	3,620	6,750
British Columbia — Colombie-Britannique:					
Beans — Haricots	1,270	1,260	710	970	1,680
Corn — Maïs	2,000	1,970	690	1,630	2,320
Peas — Pois	4,730	4,730	1,400	3,310	4,710
Tomatoes — Tomates	[3]	510	—	—	970

[1] Includes processing other than canning or freezing.
[2] Includes British Columbia where fewer than three firms reported.
[3] Included with Ontario.

[1] Comprend la transformation autre que la mise en boîte ou la congélation.
[2] Comprend la Colombie-Britannique où moins de trois établissements ont fait rapport.
[3] Compris dans les chiffres de l'Ontario.

TABLE 2. Estimated Tonnages of Asparagus Contracted by Processors, 1965 and 1966

TABLEAU 2. Tonnages estimatifs d'asperges commandées par les conserveries, 1965 et 1966

Province	1965	1966
	ton — tonnes	
Ontario	1,480	1,680
British Columbia — Colombie-Britannique	420	320
Canada	**1,900**	**2,000**

TABLE 3. Estimated Acreages of Cole Crops and Spinach under Contract, 1966

TABLEAU 3. Superficies estimatives de crucifères et d'épinards sous contract, 1966

Province	Broccoli for freezing — Brocoli pour la congélation	Brussels sprouts for freezing — Choux de Bruxelles pour la congélation	Cauliflower for freezing — Choux-fleurs pour la congélation	Spinach — Épinard	
				For canning — Pour la mise en conserve	For freezing — Pour la congélation
	acres				
Maritimes	520	450	240	–	[1]
Québec	[1]	–	–	–	–
Ontario	–	–	200	[1]	–
British Columbia — Colombie-Britannique	190	100	120	[1]	–
Canada	**710**	**550**	**560**	**220**	**240**

[1] Fewer than three firms.

[1] Moins de trois établissements.

Mushroom Growers Survey

A survey of mushroom growers covering the year 1964 was undertaken for the first time by the Dominion Bureau of Statistics and the results of this survey are shown in the following table. Questionnaires were sent to all mushrooms growers in Canada and, for all provinces except British Columbia, the results shown are the totals reported by those answering thequestionnaires. Practically all growers receiving forms furnished the information requested.

In British Columbia some of the information was obtained through mushroom growers associations, marketing groups and the Provincial Department of Agriculture, so that certain details on total area harvested, marketing patterns and capital investment are not available.

Enquête auprès des champignonnistes

La première enquête faite par le Bureau fédéral de la statistique auprès des champignonnistes couvre l'année 1964; les résultats de ce relevé figurent au tableau ci-après. Tous les champignonnistes du Canada ont reçu des questionnaires et, pour toutes les provinces sauf la Colombie-Britannique, les résultats présentés sont les totaux déclarés par les répondants. Presque tous les champignonnistes qui reçoivent les formules ont fourni les renseignements demandés.

En Colombie-Britannique, une partie des données provient d'associations de champignonnistes, de groupes commerciaux et du ministère provincial de l'Agriculture, en sorte que certains détails relatifs à la superficie totale des récoltes, aux tendances de la commercialisation et les capitaux engagés ne sont pas disponibles.

TABLE 1. Production and Sales of Mushrooms, Value of Investment and Labour Employed in Mushroom Industry, in Canada, by Region, 1964

TABLEAU 1. Production et ventes de champignons, valeur des capitaux engagés et main-d'oeuvre employée dans l'industrie des champignons au Canada, par région, 1964

		Canada	Maritimes, Quebec and/et Ontario	Prairie Provinces — Provinces des Prairies	British Columbia — Colombie-Britannique
		in thousands — en milliers			
Production and sales — Production et ventes:					
Total area of mushroom beds — Superficie totale des couches de champignons	sq. ft. — pi. car.	4,137	2,923	263	951
Total area harvested — Superficie totale récoltée	"	8,617	7,000	666	951
Total production mushrooms — Production globale de champignons	lb. — liv.	18,385	14,713	823	2,849
Quantity sold fresh — Quantité, ventes de produits frais	"	..	6,231	464	..
Value of fresh sales — Valeur, ventes de produits frais	$	..	2,706	243	..
Quantity sold to processors — Quantité de champignons vendus aux conserveries	lb. — liv.	..	4,930	309	..
Value of processors' sales — Valeur des ventes aux conserveries	$	..	1,770	115	..
Processed by growers — Produits transformés par les producteurs	lb. — liv.	..	3,538	33	..
Value of growers' processed crop — Valeur de la récolte transformée par les producteurs	$	..	1,354	13	..
Total value of crop — Valeur totale de la récolte	$	7,924	5,830	372	1,722
Value of investment — Valeur des capitaux engagés:		thousand dollars — milliers de dollars			
Land — Terrain		..	2,970	36	..
Buildings for packing and processing — Bâtiments pour l'emballage et la transformation		..	4,320	672	..
Other buildings — Autres bâtiments		..	441	26	..
Heating equipment — Matériel de chauffage		..	360	65	..
Cooling equipment — Matériel de refroidissement		..	471	49	..
Processing and packing equipment — Matériel de transformation et d'emballage		..	140	14	..
Other machinery — Autre matériel		..	1,196	109	..
Total investment — Total capitaux engagés		..	9,898	971	..
Labour — Main-d'oeuvre:		nomber — nombre			
Total number of employees, peak period — Nombre total d'employés, période de production maximale		..	977	69	..
Total number of employees, slack period — Nombre total d'employés, période creuse		..	736	52	..
		dollars			
Average hourly rate, experienced staff — Taux horaire moyen, personnel expérimenté		..	1.31	1.23	..

Forage Seeds

The following table contains the final estimate of production of forage seed crops in Canada for 1964 and 1965. The data were compiled from information supplied by the Plant Products Division of the Department of Agriculture.

Graines de plantes fourragères

Le tableau suivant renferme des estimations définitives de la production canadienne des cultures de graines de plantes fourragères en 1964 et 1965. Les données sont calculées d'après les renseignements fournis par la Division des produits végétaux du ministère de l'Agriculture.

TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province, 1964 and 1965

TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères au Canada, par province, 1964 et 1965

Province and seed crop — Province et graine	Production		Value — Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	thousand pounds — milliers de livres		thousand dollars — milliers de dollars	
Canada:				
Alfalfa — Luzerne	4,211	3,160	1,250	858
Alsike clover — Trèfle d'alsike	7,183	18,031	1,036	1,660
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	5,451	3,350	..	961
" " single cut — " " unique récolte	4,401	7,600	980	1,208
Sweet clover — Trèfle d'odeur	12,510	11,330	488	453
White clover — Trèfle blanc	454	365	..	15
Timothy — Mil	14,042	16,965[1]	2,948	3,026
Bromegrass — Brome inerme	7,632	6,025	..	538
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	1,531	1,015	141	112
Kentucky blue grass — Pâturin des prés	116	208	..	60
Canada blue grass — Pâturin bleu du Canada	40	—	19	—
Creeping red fescue — Fétuque rouge	11,023	20,600	3,170	6,072
Meadow fescue — Fétuque des prés	1,274	4,655	255	976
Russian wild rye grass — Élyme de Russie	1,100	239	..	24
Bird's-foot trefoil — Trèfle cornu	1,011	825	..	516
Pubescent wheatgrass — Agropyre pubescent	62	111	..	22
Atlantic Provinces — Provinces de l'Atlantique:				
Timothy — Mil	675	—	95	—
Québec:				
Alfalfa — Luzerne	—	—	—	—
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	425	200	107	58
Timothy — Mil	3,264	1,500	685	285
Ontario:				
Alfalfa — Luzerne	1,275	1,140	434	342
Alsike clover — Trèfle d'alsike	42	6	9	..
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	4,822	3,025	1,157	877
" " single cut — " " unique récolte	396	450	87	112
Sweet clover — Trèfle d'odeur	351	330	25	16
Timothy — Mil	7,324	4,090	1,685	736
Canada blue grass — Pâturin bleu du Canada	40	—	19	—
Bird's-foot trefoil — Trèfle cornu	1,011	825	..	516
Manitoba:				
Alfalfa — Luzerne	1,100	250	319	68
Alsike clover — Trèfle d'alsike	60	50	7	4
Red clover, single cut — Trèfle rouge, unique récolte	500	300	110	48
Sweet clover — Trèfle d'odeur	5,000	3,500	200	122
Timothy — Mil	1,200	4,500	180	765
Bromegrass — Brome inerme	100	150	12	12
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	100	45	10	5
Kentucky blue grass — Pâturin des prés	80	175	18	47
Meadow fescue — Fétuque des prés	1,250	4,500	250	945

See footnotes at end of table. Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 1. Final Estimate of Production and Value of Forage Seed Crops in Canada, by Province, 1964 and 1965 — Concluded

TABLEAU 1. Estimation définitive du rendement et de la valeur des cultures de graines de plantes fourragères, au Canada, par province, 1964 et 1965 — fin

Province and seed crop — Province et graine	Production		Value — Valeur	
	1964	1965	1964	1965
	thousand pounds — milliers de livres		thousand dollars — milliers de dollars	
Saskatchewan:				
Alfalfa — Luzerne	600	200	150	55
Alsike clover — Trèfle d'alsike	10	—	2	—
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	15	—	..	—
" " single cut — " " unique récolte	350	200	88	38
Sweet clover — Trèfle d'odeur	3,500	1,000	105	55
Timothy — Mil	420	4,500	92	765
Bromegrass — Brome inerme	1,600	2,750	192	275
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	800	500	80	60
Meadow fescue — Fétuque des prés	—	100	—	20
Kentucky blue grass — Pâturin des près	10	10	..	4
Russian wild rye grass — Élyme de Russie	80	75	10	8
Creeping red fescue — Fétuque rouge	—	—	—	—
Alberta:				
Alfalfa — Luzerne	1,211	1,500	339	375
Alsike clover — Trèfle d'alsike	5,671	14,500	794	1,378
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	—	—	—	—
" " single cut — " " unique récolte	2,930	6,000	645	900
Sweet clover — Trèfle d'odeur	2,459	5,000	98	200
Timothy — Mil	1,009	2,000	182	400
Bromegrass — Brome inerme	5,807	3,000	697	240
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	581	440	46	44
Meadow fescue — Fétuque des prés	24	52	5	10
Kentucky blue grass — Pâturin des près	25	18	6	7
Creeping red fescue — Fétuque rouge	8,923	17,000	2,498	5,100
Russian wild rye grass — Élyme de Russie	1,000	160	130	16
Pubescent wheatgrass — Agropyre pubescent	62	111	..	22
British Columbia — Colombie-Britannique:				
Alfalfa — Luzerne	25	70	8	18
Alsike clover — Trèfle d'alsike	1,400	3,475	224	278
Red clover, double cut — Trèfle rouge, deux récoltes	102	125	..	26
" " single cut — " " unique récolte	225	650	50	110
Sweet clover — Trèfle d'odeur	1,200	1,500	60	60
Timothy — Mil	150	375	30	75
Bromegrass — Brome inerme	125	125	..	11
Crested wheatgrass — Agropyre à crête	50	30	5	3
Kentucky blue grass — Pâturin des près	1	5	..	2
White clover — Trèfle blanc	424	365	..	15
Creeping red fescue — Fétuque rouge	2,100	3,600	672	972
Meadow fescue — Fétuque des prés	—	3	—	1
Russian wild rye grass — Élyme de Russie	20	4	..	[2]

[1] Includes about 10,000,000 pounds of Certified Climax.

[2] Less than $500.

[1] Comprend environ 10 millions de livres de mil de la variété "Certified Climax".

[2] Moins de $500.

Tobacco

The estimated production of leaf tobacco (green weight) in Canada in the crop year ending September 30, 1965 amounted to 168,880,000 pounds, an increase of 15,466,000 pounds over the 1964 crop of 153,414,000 pounds. The total crop was harvested from 99,344 acres and the average yield per acre was 1,700 pounds. Prices paid for the crop amounted to 62.9 cents per pound compared with 54.2 cents per pound in 1964.

Tabac

La production estimative de tabac en feuilles (poids vert) au Canada durant la campagne agricole terminée le 30 septembre 1965 s'établissait à 168,880,000 livres, soit à 15,466,000 livres de plus que la récolte de 1964 (153,414,000). La récolte totale s'est faite sur 99,344 acres, dont le rendement moyen a été de 1,700 livres l'acre. Elle s'est vendue à raison de 62.9¢ la livre au regard de 54.2¢ en 1964.

TABLE 1. Acreages, Production and Values of the Commercial Crop of Leaf Tobacco in Canada, 1956 - 1965

TABLEAU 1. Superficie, production et valeur de la récolte commerciale de tabac en feuilles au Canada, 1956 - 1965

Year — Année	Harvested area — Superficie	Yield per acre — Rendement à l'acre	Total production[1] — Production globale[1]	Average value per pound — Valeur moyenne la livre	Total farm value — Valeur fermière globale
	acres	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	cents	$'000
1956	127,722	1,274	161,940	44.5	76,036
1957	136,787	1,205	164,865	47.7	78,589
1958	134,126	1,471	197,302	45.4	89,603
1959	128,133	1,326	169,904	53.2	90,403
1960	135,962	1,575	214,167	53.6	114,699
1961	137,917	1,521	209,721	50.2	105,354
1962	131,056	1,548	203,027	47.2	95,904
1963	113,893	1,766	201,144	45.1	90,638
1964[r]	85,316	1,798	153,414	54.2	83,118
1965	99,344	1,700	168,880	62.9	106,198

[1] Estimated green weight.

[1] Poids estimatif du tabac vert.

TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type, 1964 and 1965

TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada, par province et variété, 1964 et 1965

Note: Information in this table was supplied by the Industry Division of the Bureau in co-operation with the Tobacco Division of the Central Experimental Farm.

Nota: Les renseignements du présent tableau ont été fournis par la division de l'Industrie du Bureau de la Statistique avec la collaboration de la division du tabac de la Ferme expérimentale centrale.

Province, type and year — Province, variété et année	Area — Superficie	Yield per acre — Rendement à l'acre	Total production[1] — Production totale[1]	Average value per pound — Valeur moyenne la livre	Total farm value — Valeur fermière totale
	acres	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	cents	$'000
Canada:					
All types — Toute variétés:					
1964[r]	**85,316**	**1,798**	**153,414**	**54.18**	**83,118**
1965	**99,344**	**1,700**	**168,880**	**62.88**	**106,198**
Flue-cured — Jaune:					
1964	79,639	1,798	143,197	55.61	79,633
1965	93,523	1,702	159,185	64.58	102,816
Burley:					
1964	2,398	2,217	5,317	38.89	2,068
1965	1,939	2,054	3,982	44.70	1,780
Dark — Noir:					
1964	457	1,912	874	37.30	326
1965	411	1,937	796	42.46	338
Cigar — À cigare:					
1964	2,318	1,500	3,477	25.99	904
1965	3,108	1,461	4,540	25.26	1,147
Pipe — À pipe:					
1964	504	1,089	549	34.06	187
1965	363	1,039	377	31.03	117

[1] Estimated green weight.

[1] Poids estimatif du tabac vert.

TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type, 1964 and 1965 – Concluded

TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada, par province et variété, 1964 et 1965 – fin

Province, type and year — Province, variété et année	Area — Superficie	Yield per acre — Rendement à l'acre	Total production[1] — Production totale[1]	Average value per pound — Valeur moyenne la livre	Total farm value — Valeur fermière totale
	acres	lb. – liv.	'000 lb. – liv.	cents	$'000
Québec:					
All types – Toutes variétés:					
1964	**8,334**	**1,190**	**9,919**	**43.34**	**4,299**
1965	**9,348**	**992**	**9,272**	**42.72**	**3,961**
Flue-cured – Jaune:					
1964	5,445	1,065	5,799	54.92	3,185
1965	5,877	741	4,355	61.92	2,697
Burley:					
1964	47	1,404	66	24.24	16
1965	–	–	–	–	–
Dark, air-cured and fire-cured – Noir, séché à l'air et au feu:					
1964	20	1,400	28	25.00	7
1965	–	–	–	–	–
Cigar – À cigare:					
1964	2,318	1,500	3,477	25.99	904
1965	3,108	1,461	4,540	25.26	1,147
Pipe – À pipe:					
1964	504	1,089	549	34.06	187
1965	363	1,039	377	31.03	117
Ontario:					
All types – Toutes variétés:					
1964	**76,267**	**1,872**	**142,738**	**54.92**	**78,390**
1965	**89,220**	**1,780**	**158,810**	**64.08**	**101,765**
Flue-cured – Jaune:					
1964	73,479	1,860	136,641	55.63	76,019
1965	86,670	1,773	154,032	64.69	99,647
Burley:					
1964	2,351	2,234	5,251	39.07	2,052
1965	1,939	2,054	3,982	44.70	1,780
Dark, air-cured and fire-cured – Noir, séché à l'air et au feu:					
1964	437	1,936	846	37.70	319
1965	411	1,937	796	42.46	338
Other provinces – Autres provinces:					
Flue-cured – Jaune:					
1964	**715**	**1,059**	**757**	**56.67**	**429**
1965	**776**	**1,028**	**798**	**59.14**	**472**

[1] Estimated green weight.

[1] Poids estimatif du tabac vert.

TABLE 3. Domestic and Imported Redried Leaf Tobacco Taken from Stocks for Manufacturing in Canada, 1956 - 1965

TABLEAU 3. Tabac en feuilles reséché, domestique et importé pris des stocks pour fins de conditionnement, Canada, 1956 - 1965

Year — Année	Quantity — Quantité			Percentage of total — Pourcentage du total	
	Domestic — Domestique	Imported — Importé	Total	Domestic — Domestique	Imported — Importé
	thousand pounds — milliers de livres				
1956	108,026	2,349	110,375	97.9	2.1
1957	112,316	2,769	115,085	97.6	2.4
1958	117,607	3,949	121,556	96.8	3.2
1959	123,149	2,791	125,940	97.8	2.2
1960	120,676	2,965	123,641	97.6	2.4
1961	122,477	2,940	125,417	97.6	2.4
1962	124,456	3,740	128,196	97.1	2.9
1963	125,141	4,175	129,316	96.8	3.2
1964	128,505	4,458	132,963	96.6	3.4
1965	133,803	4,776	138,579	96.6	3.4

TABLE 4. Per Capita Consumption of Tobacco Products, Canada, 1956 - 1965[1]

TABLEAU 4. Consommation de produits du tabac, par personne, Canada, 1956 - 1965[1]

Year — Année	Cigarettes	Cigars — Cigares	Cut tobacco — Tabac fin	Plug tobacco — Tabac en carotte	Snuff — Tabac en poudre	Raw leaf — En feuilles
	No. — nomb.		pounds — livres			
1956	1,679	15.9	1.32	0.08	0.05	0.06
1957	1,817	17.6	1.23	0.07	0.05	0.06
1958	1,901	19.0	1.25	0.08	0.05	0.06
1959	1,939	18.0	1.25	0.07	0.05	0.06
1960	1,925	18.7	1.23	0.06	0.05	0.05
1961	1,983	18.2	1.19	0.06	0.04	0.05
1962	2,080	18.8	1.21	0.06	0.05	0.05
1963	2,107	20.4	1.09	0.05	0.04	0.04
1964	2,109	25.5	0.98	0.05	0.04	0.04
1965	2,194	24.9	0.92	0.04	0.04	0.03

[1] Based on tax paid withdrawals as indicated by the sale of excise revenue stamps.

[1] D'après les retraits des taxes payées indiqués par la vente de timbres d'accise.

TABLE 5. Exports of Leaf Tobacco from Canada, by Type, Crop Years Ended September 30, 1961 - 1965

TABLEAU 5. Exportations de tabac en feuilles du Canada par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1961 - 1965

Crop year ended September 30 — Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured — Jaune	Burley	Dark, air and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu	Cigar leaf — À cigare	Raw leaf, n.o.p. — En feuilles n.a.é.	Stems and cuttings — Tiges et boutières
	pounds — livres					
1961	39,118,763	588,059	—	2,911	—	32,274
1962	44,932,617	1,379,247	—	—	—	—
1963	36,894,598	2,326,181	—	—	—	—
1964	47,373,651	2,642,081	—	—	—	—
1965	38,483,598	2,590,682	—	—	—	—

TABLE 6. Imports of Leaf Tobacco into Canada, by Type, Crop Years Ended September 30, 1961-1965

TABLEAU 6. Importations de tabac en feuilles au Canada, par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1961-1965

Crop year ended September 30 — Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured — Jaune	Cigar leaf — À cigare	Turkish — Turc	Other types — Autres types
	pounds — livres			
1961	79,862	1,703,449	335,989	62,346
1962	—	2,160,235	484,500	185,138
1963	—	1,715,336	526,066	441,501
1964	—	2,430,179	363,539	156,807
1965	174,693	2,466,017	246,030	1,401,889

METEOROLOGICAL RECORDS
DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month, April-June, 1966, compared with Normal

TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois, avril-juin 1966 comparativement à la normale

Experimental Farm — Ferme expérimentale	April — Avril				May — Mai				June — Juin			
	High — Maximum	Low — Minimum	Mean — Moyenne	Normal — Normale	High — Maximum	Low — Minimum	Mean — Moyenne	Normal — Normale	High — Maximum	Low — Minimum	Mean — Moyenne	Normal — Normale
Charlottetown, P.E.I.	58	20	36.9	37.9	79	29	48.3	49.0	79	40	58.7	58.3
Kentville, N.S.	61	23	38.2	40.4	80	24	49.7	50.9	82	39	61.1	59.7
Nappan, N.S.	60	20	36.9	38.7	79	23	47.9	49.3	82	36	57.8	58.2
Fredericton, N.B.	63	20	38.6	39.8	87	20	49.7	51.5	85	34	61.0	60.4
L'Assomption (P.Q.)	66	19	40.8	40.9	85	19	50.8	54.2	88	35	63.9	63.9
Lennoxville (P.Q.)	69	18	39.3	40.4	85	21	49.5	52.6	86	30	62.2	62.1
Normandin (P.Q.)	50	10	33.1	32.2	87	12	45.3	47.8	82	33	58.8	58.1
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	68	19	37.5	37.4	85	21	48.4	48.3	84	37	60.9	59.9
Delhi, Ont.	71	22	41.0	44.0	80	23	51.1	55.1	93	29	66.1	65.6
Harrow, Ont.	70	28	44.1	45.9	86	25	52.7	57.4	94	38	69.2	68.3
Kapuskasing, Ont.	60	9	33.5	32.4	83	12	41.9	48.3	89	25	59.3	58.0
Ottawa, Ont.	69	23	42.0	41.4	82	22	51.1	54.6	93	41	65.7	64.3
Brandon, Man.	68	11	34.4	38.0	90	4	47.5	52.2	93	34	61.6	60.8
Morden, Man.	67	13	34.9	39.0	89	5	48.5	53.3	92	37	64.0	62.8
Indian Head, Sask.	63	4	32.0	37.5	84	21	49.9	51.4	70	28	59.6	59.3
Scott, Sask.	61	11	33.6	37.0	91	22	52.6	50.4	88	33	55.5	57.2
Swift Current, Sask.	60	9	34.0	38.7	91	23	53.9	51.4	88	36	57.8	58.7
Beaverlodge, Alta.	55	- 1	30.9	37.1	81	27	49.6	49.9	80	29	52.3	55.9
Fort Vermilion, Alta.	56	- 6	25.8	33.1	82	25	52.1	49.7	86	31	56.4	57.0
Lacombe, Alta.	63	10	33.4	37.9	87	28	52.3	50.3	80	32	54.5	56.3
Lethbridge, Alta.	67	11	38.5	41.8	88	28	52.6	52.2	85	38	57.3	58.5
Manyberries, Alta.	—	—	—	41.2	—	—	—	52.6	—	—	—	59.5
Agassiz, B.C.	75	31	49.1	50.3	90	35	54.8	56.3	87	40	58.1	60.2
Saanichton, B.C.	66	33	48.4	47.9	74	37	52.5	53.8	78	40	56.8	58.2
Summerland, B.C.	71	27	47.7	48.8	82	34	57.4	57.2	83	42	60.6	63.3

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

TABLE 2. Precipitation in Inches at Canada Department of Agriculture Experimental Farms, by Month, April-June, 1966, compared with Normal

TABLEAU 2. Précipitation en pouces au ministère fédéral de l'agriculture, fermes expérimentales, par mois, avril-juin 1966, comparativement à la normale

Experimental Farm — Ferme expérimentale	April — Avril		May — Mai		June — Juin	
	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale	Actual — Réelle	Normal — Normale
Charlettetown, P.E.I.	0.42	2.95	3.24	3.13	3.33	2.91
Kentville, N.S.	1.15	2.78	3.71	2.88	1.71	2.87
Nappan, N.S.	0.91	2.73	3.14	2.74	1.92	2.89
Fredericton, N.B.	0.56	3.47	2.28	3.33	2.29	3.78
L'Assomption, (P.Q.)	0.62	2.99	2.13	2.96	3.48	3.52
Lennoxville, (P.Q.)	1.22	3.10	3.02	3.20	3.81	4.14
Normandin (P.Q.)	0.91	1.91	1.86	2.50	3.88	3.31
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	0.55	2.77	2.04	2.82	3.29	4.09
Delhi, Ont.	3.26	3.59	1.23	3.36	3.51	2.92
Harrow, Ont.	3.50	2.68	1.83	2.68	2.95	3.09
Kapuskasing, Ont.	1.55	1.65	1.47	2.48	2.82	2.87
Ottawa, Ont.	0.99	2.72	2.40	2.75	2.17	3.07
Brandon, Man.	1.57	1.05	1.21	2.02	2.84	3.54
Morden, Man.	2.52	1.28	0.73	2.12	1.46	3.04
Indian Head, Sask.	1.28	0.83	0.68	1.57	3.68	3.26
Scott, Sask.	0.20	0.85	0.30	1.52	2.86	2.26
Swift Current, Sask.	1.46	1.03	0.80	1.55	4.36	3.09
Beaverlodge, Alta.	1.73	0.83	0.81	1.60	1.22	2.22
Fort Vermilion, Alta.	1.80	0.55	0.23	1.34	0.93	1.83
Lacombe, Alta.	0.70	1.32	0.90	2.02	1.24	3.48
Lethbridge, Alta.	1.54	1.36	2.52	2.09	5.45	3.20
Manyberries, Alta.	—	0.97	—	1.34	—	2.47
Agassiz, B.C.	4.59	4.46	3.79	3.24	2.34	3.21
Saanichton, B.C.	0.80	1.52	1.08	1.17	0.96	1.35
Summerland, B.C.	0.70	0.68	0.38	1.07	1.06	1.35

Source: Meteorological Branch, Department of Transport.

Source: Division de la météorologie, ministère des Transports.

PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE

PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices[1] per Bushel of Wheat, Basis in Store Fort William - Port Arthur, April - June, 1966

TABLEAU 1. Prix moyen comptant[1] du blé, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur, avril - juin 1966 (Commission canadienne du blé)

Item — Énumération	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	cents and eighths — cents et huitièmes de cents		
Initial payment to producers, 1965 - 66 pool — Versement initial aux producteurs, pool de 1965 - 66:			
1 Northern — 1 du Nord	150	150	150
2 Northern — 2 du Nord	146	146	146
3 Northern — 3 du Nord	142	142	142
4 Northern — 4 du Nord	135	135	135
No. 5	121	121	121
No. 6	117	117	117
Feed — Fourrager	113	113	113
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	135	135	135
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	130	130	130
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	125	125	125
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	134	134	134
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	129	129	129
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	123	123	123
1 C.W. Amber Durum — 1 C.O. Amber Durum	150	150	150
2 C.W. Amber Durum — 2 C.O. Amber Durum	146	146	146
3 C.W. Amber Durum — 3 C.O. Amber Durum	142	142	142
International Wheat Agreement and domestic sales — Prix intérieurs et d'après l'accord international sur le blé:			
1 Northern — 1 du Nord	202/6	203/4	207
2 Northern — 2 du Nord	199/6	200/4	204
3 Northern — 3 du Nord	190/6	191/4	195
4 Northern — 4 du Nord	185/6	186/4	190
No. 5	180/6	181/4	185
No. 6	179/6	180/4	184
Feed — Fourrager	176/6	177/4	181
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	185/6	186/4	190
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	184/6	185/6	189
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	183/6	184/4	188
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	185/6	186/4	190
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	184/6	185/4	189
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	183/6	184/4	188
1 C.W. Amber Durum — 1 C.O. Amber Durum	203/1	203/7	208/3
2 C.W. Amber Durum — 2 C.O. Amber Durum	200/1	200/7	205/3
3 C.W. Amber Durum — 3 C.O. Amber Durum	193/1	193/7	198/3
Export (class II) — Prix d'exportation (classe II)			
1 Northern — 1 du Nord	202/6	203/4	207
2 Northern — 2 du Nord	199/6	200/4	204
3 Northern — 3 du Nord	190/6	191/4	195
4 Northern — 4 du Nord	185/6	186/4	190
No. 5	180/6	181/4	185
No. 6	179/6	180/4	184
Feed — Fourrager	176/6	177/4	181
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	185/6	186/4	190
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	184/6	185/4	189
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	183/6	184/4	188
1 C.W. Amber Durum — 1 C.O. Amber Durum	203/1	203/7	208/3
2 C.W. Amber Durum — 1 C.O. Amber Durum	200/1	200/7	205/3
3 C.W. Amber Durum — 3 C.O. Amber Durum	193/1	193/7	198/3

[1] Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

[1] Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices[1] per Bushel of Wheat, Basis in Store Vancouver, April-June, 1966

TABLEAU 2. Prix moyen comptant[1] du blé, par boisseau, en entrepôt à Vancouver, avril-juin 1966 (Commission canadienne du blé)

Item — Énumération	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	cents and eighths — cents et huitièmes de cent		
Initial payment to producers, 1965-66 pool — Versement initial aux producteurs, pool de 1965-66:			
1 Northern — 1 du Nord	150	150	150
2 Northern — 2 du Nord	146	146	146
3 Northern — 3 du Nord	142	142	142
4 Northern — 4 du Nord	135	135	135
No. 5	121	121	121
No. 6	117	117	117
Feed — Fourrager	113	113	113
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	135	135	135
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	130	130	130
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	125	125	125
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	134	134	134
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	129	129	129
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	123	123	123
1 C.W. Amber Durum — 1 C.O. Amber Durum	150	150	150
2 C.W. Amber Durum — 2 C.O. Amber Durum	146	146	146
2 C.W. Amber Durum — 3 C.O. Amber Durum	142	142	142
International Wheat Agreement and domestic sales — Prix intérieurs et d'après l'accord international sur le blé:			
1 Northern — 1 du Nord	209/6	210/4	213/5
2 Northern — 2 du Nord	206/6	207/4	210/5
3 Northern — 3 du Nord	197/6	198/4	201/5
4 Northern — 4 du Nord	192/6	193/4	196/5
No. 5	187/6	188/4	191/5
No. 6	186/6	187/4	189/7
Feed — Fourrager	183/6	184/4	186/7
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	192/6	193/4	196
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	191/6	192/4	195/5
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	190/6	191/4	194/5
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	192/6	193/4	196/5
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	191/6	192/4	195/5
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	190/6	191/4	194/5
Export (Class II) — Prix d'exportation (Classe II):			
1 Northern — 1 du Nord	209/6	210/4	213/5
2 Northern — 2 du Nord	206/6	207/4	210/5
3 Northern — 3 du Nord	197/6	198/4	201/5
4 Northern — 4 du Nord	192/6	193/4	196/5
No. 5	187/6	188/4	191/5
No. 6	186/6	187/4	189/7
Feed — Fourrager	183/6	184/4	186/7
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	192/6	193/4	196
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	191/6	192/4	195/5
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	190/6	191/4	194/5
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	192/6	193/4	196/5
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	191/6	192/4	195/5
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	190/6	191/4	194/5

[1] Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

[1] Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

TABLE 3. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices[1] per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store Fort William - Port Arthur, April - June, 1966

TABLEAU 3. Prix moyen comptant[1] de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en entrepôt à Fort-William - Port-Arthur avril - juin 1966 (Commission canadienne de blé)

Item — Énumération	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	cents and eighths — cents et huitièmes de cent		
Oats — Avoine:			
Initial payment to producers, 1965-66 pool — Versement initial aux producteurs pool de 1965-66:			
2 C.W. — 2 C.O.	60	60	60
Extra 3 C.W. — 3 Extra, C.O.	57	57	57
3 C.W. — 3 C.O.	57	57	57
Extra 1 Feed — 1 Extra, fourragère	57	57	57
1 Feed — 1 Fourragère	55	55	55
2 Feed — 2 Fourragère	50	50	50
3 Feed — 3 Fourragère	46	46	46
Domestic and export[2] — Prix intérieurs et d'exportation[2]:			
2 C.W. — 2 C.O.	91/4	90/7	94/3
Extra 3 C.W. — 3 Extra, C.O.	91	88	90/3
3 C.W. — 3 C.O.	90/4	87/4	89/7
Extra 1 Feed — 1 Extra, fourragère	90	87/4	89/7
1 Feed — 1 Fourragère	87/4	86/7	89/3
2 Feed — 2 Fourragère	84/4	83/7	86/3
3 Feed — 3 Fourragère	81/4	80/7	83/6
Barley — Orge:			
Initial payment to producers, 1985-66 pool — Versement initial aux producteurs, pool de 1965-66			
1 C.W. Six-Row — 1 C.O. à six rangs	98	98	98
2 C.W. Six-Row — 2 C.O. à six rangs	98	98	98
3 C.W. Six-Row — 3 C.O. à six rangs	96	96	96
1 C.W. Two-Row — 1 C.O. à deux rangs	91	91	91
2 C.W. Two-Row — 2 C.O. à deux rangs	91	91	91
3 C.W. Two-Row — 3 C.O. à deux rangs	88	88	88
1 Feed — 1 Fourragère	87	87	87
2 Feed — 2 Fourragère	84	84	84
3 Feed — 3 Fourragère	79	79	79
Domestic and export[2] — Prix intérieurs et d'exportation[2]:			
1 C.W. Six-Row — 1 C.O. à six rangs	138/6	138/3	138/5
2 C.W. Six-Row — 2 C.O. à six rangs	138/8	138/3	138/5
3 C.W. Six-Row — 3 C.O. à six rangs	136/6	136/3	136/5
1 C.W. Two-Row — 1 C.O. à deux rangs	136/6	136/3	136/5
2 C.W. Two-Row — 2 C.O. à deux rangs	136/6	136/3	136/5
3 C.W. Two-Row — 3 C.O. à deux rangs	132/6	132/3	132/5
1 Feed — 1 Fourragère	127/6	127/3	127/1
2 Feed — 2 Fourragère	126/6	126/3	125/7
3 Feed — 3 Fourragère	123/6	123/3	122/7

[1] Average of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board.

[2] For local sales and for spot sales subject to confirmation.

[1] Moyennes des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

[2] Les chiffres sont sujets à confirmation pour ventes locales et sur place.

TABLE 4. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices per Bushel of Oats, Barley, Rye, Flaxseed and Rapeseed, Basis in Store Fort William - Port Arthur, April - June, 1966

TABLEAU 4. Prix moyen comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle, de la graine de lin, et de la graine de colza, par boisseau, en magasin à Fort-William - Port-Arthur, avril - juin 1966

Item — Enumération	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	cents and eighths — cents et huitièmes de cent		
Oats — Avoine:			
Domestic and export — Prix intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. — 2 C.O.	90/5	90	92
Extra 3 C.W. — 3 Extra, C.O.	89	87	89/5
3 C.W. — 3 C.O.	87/7	87	89/5
Extra 1 Feed — 1 Extra, fourragère	87/6	87	89/5
1 Feed — 1 Fourragère	86/6	86/1	89/1
2 Feed — 2 Fourragère	83/6	83/1	86/1
3 Feed — 3 Fourragère	80/6	80/1	83/1
Barley — Orge:			
Domestic and export — Prix intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. Six-Row — 1 C.O. à six rangs	130/6	130/6	130/5
2 C.W. Six-Row — 2 C.O. à six rangs	130/6	130/6	130/5
3 C.W. Six-Row — 3 C.O. à six rangs	129/6	129/6	129/5
1 C.W. Two-Row — 1 C.O. à deux rangs	130/1	130/6	130/5
2 C.W. Two-Row — 2 C.O. à deux rangs	128/1	128/6	128/5
3 C.W. Two-Row — 3 C.O. à deux rangs	126/6	126/6	126/7
1 Feed — 1 Fourragère	126/6	126/6	126/7
2 Feed — 2 Fourragère	124/4	124/6	125
3 Feed — 3 Fourragère	121/4	121/6	122
Rye — Seigle:			
Producers' domestic and export prices — Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. — 2 C.O.	129	124/7	131
3 C.W. — 3 C.O.	124	119/6	125/4
4 C.W. — 4 C.O.	113/5	109/7	115/7
Ergoty — Ergoté	108	104/7	110/7
Flaxseed — Graine de lin:			
Producers' domestic and export prices — Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. — 1 C.O.	296/3	292/6	294
2 C.W. — 2 C.O.	291/3	287/6	289
3 C.W. — 3 C.O.	261/4	261/4	265/2
Rapeseed — Graine de colza:			
(Basis in store, Vancouver — En entrepôt à Vancouver:)			
Canada, No. 1	269/2	270/4	284/2
Canada, No. 2.	254/1	255/4	268/3

TABLE 5. Monthly Average Prices[1] per Bushel of Grains in the United States, April-June, 1966

TABLEAU 5. Prix moyens mensuels[1], par boisseau, du grain aux États-Unis, avril-juin, 1966

Grain and Grade — Grain et classe	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	cents		
Wheat — Blé:			
No. 2 Hard Winter, Kansas City — N° 2 dur d'hiver, Kansas City	164.9	173.8	189.3
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis — N° 1 du Nord, foncé, de printemps, Minneapolis	184.1	187.3	198.3
Corn — Maïs:			
No. 3 Yellow, Chicago — N° 3 jaune, Chicago	127.9	127.9	131.7
Oats — Avoine:			
No. 3 white, Chicago — N° 3 blanche, Chicago	75.2	..	74.5
No. 3 White, Minneapolis — N° 3 blanche, Minneapolis	66.4	67.7	68.3
Barley — Orge:			
No. 3 Minneapolis	129.2	130.3	127.1
Rye — Seigle			
No. 2 Minneapolis	116.6	114.0	119.2

[1] Weighted according to reported daily cash sales.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

[1] Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

Source: Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 6. Mid-Month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, April-June, 1966

TABLEAU 6. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge, et du gru blanc, sur les principaux marché, avril-juin 1966

Note: Basis of Quotations: Montreal and Toronto — flour, carlots, f.o.b. destination: bran, shorts and middlings, carlots, f.o.h. track, Montreal freight zone and f.o.b. West Toronto: Winnipeg — flour, carlots, f.o.b. rail destination: bran, shorts and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door, Winnipeg: Vancouver — flour, carlots, f.o.b. rail destination: Minneapolis — carlots, prompt delivery.

Prices of flour and millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday of the week containing the 15th of the month, other Canadian prices are at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as at April 15, May 13 and June 17.

Nota: Bases des cotes: Montréal et Toronto — farine, lots d'un wagon, f.à b destination; son, gru rouge et gru blanc, lots d'un wagon, f.à b. la voie ferrée, zone de fret de Montréal, et f.à b. Toronto-Ouest: Winnipeg — farine, lots d'un wagon, f.à b. destination, par rail; son, gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f.à b. à la meunerie, Winnipeg: Vancouver — farine, lots d'un wagon, f.à b. à destination, par rail; Minneapolis — lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix de la farine et des issues de meunerie à Montréal et Toronto sont les côtes du jeudi de la semaine où tombait le 15 du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du 15 avril, 13 mai et 17 juin.

Item and Market — Produit et marché		April — Avril	May — Mai	June — Juin
		dollars		
Flour — Farine:				
First patents, Montreal — 1re patente, Montréal	cwt.	7.73	7.73	7.73
Ontario winter wheat, less carlots — Blé d'hiver d'Ontario, moins les lots d'un wagon	"	6.34	6.34	6.34
First patents, Toronto — 1re patente, Toronto	"	7.73	7.73	7.73
Fancy patents, Winnipeg — Patente de fantaisie, Winnipeg	"	7.42	7.42	7.42
First patents, Vancouver — 1re patente, Vancouver	"	..	..	..
Spring family, Minneapolis — Famille des blés de printemps, Minneapolis	"	8.30	8.30	8.70
Bran — Son:				
Montréal[1]	ton — tonne	67.00	66.00	66.00
Toronto[1]	"	68.00	67.00	67.00
Winnipeg	"	56.00	56.00	58.00
Minneapolis	"	40.00-40.50	39.00-39.50	38.00-38.50
Shorts — Gru rouge:				
Montréal[1]	"	70.00	67.00	67.00
Toronto[1]	"	71.00	68.00	68.00
Winnipeg	"	57.00	58.00	60.00
Minneapolis[2]	"	39.50-40.00	36.50-39.00	39.50-40.00
Middlings — Gru blanc:				
Montréal[1]	"	71.00	70.00	70.00
Toronto[1]	"	72.00	71.00	71.00
Winnipeg	"	60.00	59.00	62.00

[1] Prices do not include government freight assistance payments.

[2] Bulk middlings.

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Dominion Bureau of Statistics; for Minneapolis, The Northwestern Miller.

[1] Les prix ne comprennent pas des allocations pour frais de transport payés par le gouvernement fédéral.

[2] Gru blanc en vrac.

Source: Pour les marchés canadiens, Section des prix, Bureau fédéral de la statistique; pour Minneapolis, The Northwestern Miller.

TABLE 7. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April-June, 1966

TABLEAU 7. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril-juin, 1966

Market — Marché	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	dollars		
Cattle (All grades) — Bêtes à cornes (toutes classes):			
Montréal	17.97	18.76	19.99
Toronto	23.71	23.72	23.71
Winnipeg	22.60	22.80	22.44
Calgary	23.87	23.31	22.32
Edmonton	22.23	22.49	21.87
Saskatoon	22.00	22.32	21.38
Calves (All grades) — Veaux (toutes classes):			
Montréal	27.91	29.26	30.77
Toronto	28.15	29.51	29.93
Winnipeg	25.79	26.01	27.45
Calgary	25.06	24.21	24.08
Edmonton	24.29	24.34	26.49
Saskatoon	24.29	23.05	23.88
Hogs (B dressed) — Porcs (B habillés):			
Montréal	31.00	34.82	36.25
Toronto	31.90	35.83	37.29
Winnipeg	30.64	34.54	33.58
Calgary	28.68	32.19	33.66
Edmonton	28.74	32.42	35.35
Saskatoon	29.92	33.42	34.43
Sheep and lambs (All grades) — Moutons et agneaux (toutes classes):			
Montréal	—	—	18.67
Toronto	23.48	24.98	24.98
Winnipeg	24.37	25.74	25.73
Calgary	25.17	24.99	23.16
Edmonton	26.02	23.47	22.63
Saskatoon	22.35	23.50	19.92

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture.

Source: Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Chicago, U.S.A., April-June, 1966

TABLEAU 8. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt. à Chicago, É.-U., avril-juin, 1966

Class and grade — Classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	dollars		
Cattle and calves — Bovins:			
Beef steers, prime — Bouvillons de boucheries, surchoix	30.13	28.30	26.72
Beef steers, choice — Bouvillons de boucheries, choix	27.98	26.75	25.49
Beef steers, good — Bouvillons de boucheries, bons	26.23	25.76	24.80
Vealers, choice — Veaux de lait, choix	32.42	33.18	32.80
Stocker and feeder steers, average price, all weights[1] — Bouvillons de long et de court engraissement, prix moyens, tous poids[1]	26.74	26.31	24.92
Hogs, average price, all purchases — Porcs, prix moyen, tous achats	21.72	22.25	22.88
Lambs, choice — Agneaux, choix	26.22	27.60[2]	25.74

[1] Kansas City.
[2] Spring lambs.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture.

[1] Kansas City.
[2] Agneaux de printemps.

Source: Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April-June, 1966

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril-juin 1966

Market, class and grade – Marché, classe et qualité	April – Avril	May – Mai	June – Juin
	dollars		
Montréal:			
Steers, all weights – Bouvillions tous poids:			
Good – Bons	27.58	26.49	25.28
Medium – Moyens	25.95	24.79	24.36
Common – Communs	22.75	21.98	22.49
Heifers – Génisses:			
Good – Bonnes	23.39	23.25	23.56
Medium – Moyennes	21.49	21.35	21.88
Calves – Veaux:			
Choice and good, veal – Bons et de choix, veau	31.74	33.57	34.60
Choice and good, butcher – Bons et de choix, de boucherie	[1]	[1]	[1]
Common and medium, all weights – Communs et moyens, tous poids	25.95	26.52	29.20
Cows – Vaches:			
Good – Bonnes	20.39	20.77	20.84
Medium – Moyennes	17.64	17.87	19.01
Bulls – Taureaux:			
Good – Bons	20.99	21.41	22.17
Hogs – Porcs:			
Grade B dressed – Classe B habillés	31.00	34.82	36.25
Feeders – D'engraissement	[1]	[1]	[1]
Lambs – Agneaux:			
Good[2] – Bons[2]	27.75	28.00	31.73
Common – Communs	[1]	[1]	[1]
Sheep – Moutons:			
Good – Bons	[1]	[1]	13.16
Toronto:			
Steers, all weights – Bouvillons, tous poids:			
Good – Bons	25.99	25.50	25.11
Medium – Moyens	24.54	24.00	23.85
Common – Communs	21.13	21.00	20.95
Heifers – Génisses:			
Good – Bonnes	24.63	24.50	24.43
Medium – Moyennes	22.50	22.81	22.63
Calves – Veaux:			
Choice and good, veal – Bons et de choix, veau	34.20	35.17	35.03
Choice and good, butcher – Bons et de choix, de boucherie	[1]	[1]	[1]
Common and medium, all weights – Communs et moyens, tous poids	24.23	24.48	24.10
Cows – Vaches:			
Good – Bonnes	20.91	21.39	20.89
Medium – Moyennes	19.50	20.17	19.24
Bulls – Taureaux:			
Good – Bons	20.36	20.75	20.75
Feeder steers – Bouvillons de court engraissement:			
Good – Bons	28.00	28.00	28.00
Common – Communs	23.68	23.00	23.00

See footnotes at end of table.

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture.

Voir renvois à la fin du tableau.

Source: Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April - June, 1966 — Continued

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril - juin 1966 — Suite

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	dollars		
Toronto — Concluded — fin:			
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classe B habillés	[1] 31.90	[1] 35.83	[1] 37.29
Feeders — D'engraissement			
Lambs — Agneaux:			
Good[2] — Bons[2]	30.35	29.77	28.46
Common — Communs	27.00	26.50	23.36
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	11.00	11.00	11.00
Winnipeg:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good[2] — Bons[2]	25.65	25.36	24.46
Medium — Moyens	23.82	23.27	22.44
Common — Communs	19.82	20.28	19.55
Heifers — Génisses:			
Good — Bons	24.22	24.13	23.65
Medium — Moyennes	21.76	21.97	21.59
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	33.42	33.49	36.75
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	23.13	23.17	23.10
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	26.30	25.90	28.07
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	20.88	21.96	20.46
Medium — Moyennes	19.22	20.55	19.04
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	21.33	21.15	21.19
Feeder steers — Bouvillons de court engraissement:			
Good — Bons	26.20	26.25	26.22
Common — Communs	22.44	22.10	22.19
Feeder heifers — Génisses d'engraissement			
Good — Bonnes	22.28	22.40	21.70
Common — Communes	19.09	19.00	18.40
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classe B habillés	30.64	34.54	35.35
Feeders — D'engraissement	24.50	26.00	25.78
Lambs — Agneaux:			
Good[2] — Bons[2]	27.49	28.21	28.41
Common — Communs	23.70	23.82	24.34
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	4.84	5.00	4.84
Calgary:			
Steers, all weights — Bouvillons tous poids:			
Good — Bons	25.10	24.75	24.13
Medium — Moyens	23.44	23.32	22.92
Common — Communs	21.31	21.15	20.94

See footnotes at end of table. Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April - June, 1966 — Continued

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril - juin 1966 — suite

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	dollars		
Calgary — Concluded — fin:			
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	23.72	23.43	22.54
Medium — Moyennes	22.20	21.94	21.30
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	[1]	[1]	29.20
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	23.93	23.17	23.49
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	22.45	21.90	22.33
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	19.93	20.38	18.78
Medium — Moyennes	18.36	18.89	17.75
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	21.53	22.24	21.68
Feeder steers — Bouvillons de court engraissement:			
Good — Bons	26.00	25.65	25.00
Common — Communs	23.50	22.75	22.75
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes	21.55	20.63	20.02
Common — Communes	17.77	17.39	17.64
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classe B habillés	28.68	32.19	33.66
Feeders — D'engraissement	29.38	30.24	32.34
Lambs — Agneaux:			
Good[2] — Bons[2]	26.43	26.80	25.69
Common — Communs	25.78	24.18	23.41
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	4.00	5.75	4.97
Edmonton:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	24.29	24.04	23.58
Medium — Moyens	22.77	22.66	22.28
Common — Communs	20.56	20.48	20.26
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	23.12	23.12	22.27
Medium — Moyennes	21.67	21.78	21.26
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	32.02	32.08	32.32
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	22.85	22.30	23.01
Common and medium, all weights — Communs et moyens tous poids	24.39	23.75	23.75
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	19.24	19.89	18.01
Medium — Moyennes	17.71	18.60	17.05
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	19.80	20.74	20.97

See footnotes at end of table.

Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 9. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, April - June, 1966 — Concluded

TABLEAU 9. Moyenne des cours mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens, avril - juin 1966 — fin

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	April — Avril	May — Mai	June — Juin
	dollars		
Edmonton — Concluded — fin:			
Feeder steers — Bouvillons de court engraissement:			
Good — Bons	25.44	25.25	25.18
Common — Communs	21.76	22.21	22.26
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes	20.51	21.22	21.75
Common — Communes	17.14	19.43	19.48
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classe B habillés	28.74	32.42	33.58
Feeders — D'engraissement	32.65	34.88	33.12
Lambs — Agneaux:			
Good[2] — Bons[2]	28.33	26.71	26.97
Common — Communs	26.50	20.33	25.00
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	14.00	6.62	5.67
Saskatoon:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	24.68	24.25	23.51
Medium — Moyens	22.44	22.38	22.01
Common — Communs	19.32	18.93	18.72
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	23.14	23.41	22.48
Medium — Moyennes	21.25	21.40	20.80
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	30.93	30.00	31.01
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	23.95	24.00	23.82
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	22.22	21.13	21.84
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	19.55	20.33	19.12
Medium — Moyennes	17.96	18.43	21.20
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	20.05	20.30	19.66
Feeder steers — Bouvillons de court engraissement:			
Good — Bons	25.08	24.67	24.17
Common — Communs	21.91	20.23	20.54
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes	21.38	21.45	20.82
Common — Communes	18.18	18.22	17.84
Hogs — Porcs:			
Grade B dressed — Classes B habillés	29.92	33.42	34.43
Feeders — D'engraissement	[1]	24.00	24.80
Lambs — Agneaux:			
Good[2] — Bons[2]	25.46	23.50	25.89
Common — Communs	21.66	[1]	24.93
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	[1]	[1]	10.57

[1] No quotations.
[2] Includes mixed lots.

[1] Aucun prix coté.
[2] Comprend les lots mélangés.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010756722

TABLE 10 Average Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Month, April - June, 1966

TABLEAU 10. Prix de gros moyens des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, avril - juin 1966

Item and market — Denrée et marché		April — Avril	May — Mai	June — Juin
		dollars		
Maritimes Centres — Centres maritimes:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.87	.86	.86
Bacon, rindless, ½ lb. packages — Bacon, découenné, paquets, de ½ livre	"	.80	.84	.88
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.47	.46	.46
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	—	.69	.68
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.27	.25	.28
Butter, creamery, first grade — Beurre de crémerie, 1re qualité	"	.65	.65	.64
Cheese — Fromage	"	.49	.50	.50
Eggs, grade A large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.63	.49	.48
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	3.82	3.84	3.38
Montréal:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.82	.82	.87
Bacon, rindless, ½ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de ½ libre	"	.79	.82	.89
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.46	.45	.45
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.68	.71	.74
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.25	.24	.24
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crémerie, en pains	"	.62	.62	.63
Cheese, white, No. 1, 30 lb. lots — Fromage, blanc, n° 1, meules de 30 liv.	"	.56	.57	.57
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.60	.56	.48
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	2.70	3.34	2.54
Toronto:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.85	.88	.91
Bacon, rindless, ½ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de ½ livre	"	.82	.86	.92
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.44	.42	.42
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.70	.68	.72
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.23	.22	.22
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crémerie, en pains	"	.63	.63	.63
Cheese, new, large, coloured, No. 1 — Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, n° 1	"	.46	.46	.46
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.59	.53	.49
Potatoes, P.E.I. whites — Pommes de terre, I.P.E. blanches	75 lb. — liv.	3.88	3.90	2.75
Winnipeg:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.83	.84	.88
Bacon, rindless, ½ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de ½ livre	"	.78	.79	.89
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.43	.42	.40
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.60	.65	.64
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.25	.24	.24
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crémerie, en pains	"	.67	.66	.67
Cheese — Fromage	"	.52	.52	.52
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.52	.46	.43
Potatoes, No. 2 — Pommes de terre, n° 2	75 lb. — liv.	2.72	3.52	3.12
Regina:				
Butter, first grade creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crémerie, en pains	lb. — liv.	.64	.64	.62
Cheese, triplets, Ontario, new — Fromage, tiers, Ontario, nouveau	"	.59	.60	.60
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.50	.43	.43
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	3.85	—	4.60
Edmonton:				
Hams, smoked, boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.96	.92	.94
Bacon, rindless, ½ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de ½ livre	"	.79	.80	.87
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.42	.41	.41
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.59	.62	.64
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.24	.23	.21
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crémerie, en pains	"	.62	.62	.62
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.49	.50	.43
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	3.62	4.60	5.00
Vancouver:				
Hams, smoked boneless, not fully cooked — Jambons, fumés, désossés, demi-cuits	lb. — liv.	.94	.87	.91
Bacon, rindless, ½ lb. packages — Bacon, découenné, paquets de ½ livre	"	.81	.80	.88
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.44	.44	.43
Lamb carcass — Agneau, carcasses	"	.63	.64	.64
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.26	.23	.23
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crémerie, en pains	"	.64	.64	.64
Cheese, large, coloured — Fromage, grosses meules, coloré	"	.55	.55	.55
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.50	.46	.44
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	4.22	4.92	4.90